N.o 6.

Istruzione per la Vita degli Anacoreti
in lingua Illirica

2/1

Purchased April 1836
(Heber's Sale. Lot 599.)

140. C.

~~139. C~~

pru

u [illegible] tuoie ça iest u sliscaniu i u carusciu ust[illegible]
tuoie u ociu nepodobnie. [illegible] samchouano [illegible]
postanis voch dusci tuoie od same sebe [illegible] naslo
uani. Kudi [illegible] dusce tuoie [illegible] negrede ispituiuchi
ostalie dela. a ti da neuides iedno rucho delouanie ci
niti a drugo rasciginati. A sacbo u tuoie naslouaniu. od
potribe iest tebi biti pomgniui. y. u. vidiniu della druzie
pstogirse gimiti sarce od urachiev. Snay da pstiti dugh
dugnichu suomu iest dello od praude. i tada uidis od
affache strane Tisinu sasuitlostiu. Ehada ti usaides
u. put od praude. i pduzisse chslobosctiri. u sse stuari
tuoie sk ecc nichi suetac da ona dusca milosardna sli
pa iest. acho. u gnoy prauda nepbiua. To vest acho n
çini almustuo od onie stuari che prauo tschochio do
bila iest. a ne od onoga ça himbo. alit ozuro. ali lagiu.
ali nepraauadno dobila vest. A cho ti siati ochies Xbo
sim sig od dobra tuoga s aç acho siati budes od dob
ra druzich sime ona gorcie od gliuglia buder. I ya
gouoru da dusca milosardna ni acho uechie nero dari pr
dena. nit milosardna. To vest nesamo listo da çini mi
losardie od suoga dobra druzim. d a ioschie da podnese
s radostiu od onich acho ozaloschieni buder. i psti gnim
Ehada dusca almustuo dobude prandu ochrugnena bu

MUSEUM
BRITANNICUM

22

N. 6

dot ie ono cruno chaie uzachonu pruuaanich da ono
cruno chaie usuero uangeliu od pridobrich. sac du
sca prauednu [illegible] ubogim. i ediua nagygha i gliubi
iscarzenga [illegible] sami sebi i neginy riç neura
uadnu. i laz neouuorit, ne rici usdarzese. u starom za-
chonu. da suarsenie cistine suetoga vangelia ouacho
zaponida. Ne e pissy opera duch tuoy od onoga chi uazel
tebi gnega iest. i dadaij blaga tuoga onsim chi od te-
be pretga. sac nesamo osaloschienie podnesty gima
se. o a psuangsche stuary. ioschie sradostiu podnesty
gimauitse. ij tolichoie ioschie. u. vrime potribgliuo
ziuot sa brata suoga. podlosity gimase, O uacha dusa
milosardna iest, a ne ona cha samo u stuar suitou-
nu smilouaie naiscarzenga ima: E flacha cha uidi alit
slisaty bude nichu stuar cha giscarznici osaloschiuie
i gimity bude smilouanie nagnicsu u [illegible] suoie. a gi
stinu ta tacha dusa milosardna yest. I tolichoie ona
milosardna iest cha ch[illegible]a od seitre biena budet suoie
nereçer stuari niedne chabi osalostila sarçe gneie

Od Bdinia Capitul drughy .. 3 ..

Tmiçte preçirmo delouanie od Bdinya sac da
naydete. u tisçenie chochiese pbligaty gduscam
vasçim. Na. astoy. u zreiu sama sac pamet tua da

[illegible] [illegible] biva bude chcudnov stuari bozig. Gliubi u
bozitis u vstarpgliniu. sac da pamet tua pstane od
rasutya. Salua budi uelicho gouorenie. sac da chra
nite misgli u nasem pres smiren[illegible]. O o nemitse
od stuari mnogih. i gimgite pomgnu bugco suoio sac
daiu schranite. u tihosty smuiznenoy. i od rastarcha
nia gnu pstaty cinte. Gliubi çistignu. s aç da nisy
smuchiena. u vrime molitue tuoie. y sac da. u,
vspomenutyu smarty usgana bude radost. u sarçi tuo
iem. Euuayse od male stuari. s aç da ty ne pades
od velichie stuary. Nebudi lyna. u delouaniu tuo
sac da nebudes smetena chada budes stati sbriategli
tuoimi. y dase nenaydes pres. u tisçenia. y samu po
srid naui tebe da ne ostauet. Gpouiday delouanie
tuoie razumno. sac da nebudes ostugliena. u sse-
putouaniu tuo. O obinay slobodschinu. u opchieniu
tuo. s a[illegible] budes osloboiena od flache neuoglie. y ne
zauesuy slobod tuoiu. u zrocho uoglie tuoie. s aç
da ne budes raba druzim. V bdiueniu tuo gliubi o
dichniu ponizenu. s aç da ty od renes od sebe mis-
gliena od oholie. cha u tebi scriuena yesu. Tere ona
cha gliubi oholu odichnu nemoze gimity humiglime
misglienie. sacho sarce plichuiesse chpliçi uagnischoy

[illegible] cha oni[illegible] ovuocie; cim. d a more cimi
pamet çistu. E [illegible] ona cha sagimity taschiu slau
cinic [illegible]chi dobra. d a more cimiti ponizena mi
ſerlicia. a [illegible] i [illegible] udi ſuoiſ da
more cimity pamet çistu. aſarçe ponizeno. E hada
pamet iznieta yest od razuma udij. E ada pamet. y u
dij gneie blagouie gidenie od ziuin. D A chada udij
obnety iesut od pamety. Tudie reçeni udij. i ſpametiu
ſchupno blaguiu pichui Angelſchu. D ſteghnuticti.
iznetye humiglienstuo naslieduiut. T aschia slaua
dello od oholie iest. y druzbeniça na grich. H umiglie
ie. iest çichia ſuoga usteghnutya. teze na cotẽplanie
y nareſuie duſu çistochiom. T aschia slaua cichia mno
ga ſmuchiçia. y razbienia misly. cho ona cima cichia
stuari gnoy che ſcagiaiuſe. y usdarsy. u ſebi blago pch
gliato. i ſmuchiuye sarçe. a ſarçe ſnepodobnim po
gliedaiem. ſhabolia narauſ od ſtuari dobrichy ciny
misliti pamet ryçi nepodobne. d A humiglienstuo
çichia misgliçia duhoustnoga ustezuiese. i podnu
chuie dusçu na contemplanie bozie

Od suarsenosti puſtignſtua. Capitul treti

NEptachmuy one dusce che çine çlameia. y çu
della. i uelich criposty nasuitu. chonim che ra

curmno u pustigni iesut G liubi mesto oſobovins ſuangliu
dy: uechie nego laçnic naſiticy y uechiu nego obrazini
mozic nauiſenie poznanie. i nacest boziu. S acvo
boglie iest ſamu ſebe razuçziti od griha nego oslo
boditi. rabu od suzanstua. R ece Blazoue sueti. D o
bro iest ppouidati ric ſuetu cichia boga. d a Boglie
iest tebi samu ſebe ocistiti prid bogom. B oglie te
bi iest da dusca tuoya ſmirise ſiedinstuo. Troystua sue
toga. cho. u tebi iest. nego dabi ty ſmirila ſſy neſchlad mah
nici razumo tuoim. B oglie tebi iest biti gouorny
çiti buduchi razuma. y nauçena. nego dabi isgouarala
mudrost obilno od ſſache tançine. ispameti ishodichi
V ele potribnie tebi iest usduighnutiſe. u ſtuari bozie
chesu. Upaleſe izdusce tuoie çichia griha pouzrochu
misglicia tuoga. nego martuaçi dabi Uscriseruala. M
nozi iesu çinili criposty uelich. y uscarseuali martui
v pochle oni oziuili yesut druzi. u paliſe iesu. u zlo
bu. i ſtuari nepodobne. i. u cignenisu ſmutyna drugih
a saçbose nepomniſe suoy zdrauye. buduchi oni. u
nemochi dus suoich. O a chlastise. u more ouoga ziuf
gliçia sa ozdrauiti dusce druzich. ony nemochni bu
duchi. A ca iest. sac grich nemoc nemogase suptiui
tise suptis Bognu od onich ſtuari che zloçine iesut.

cichu naucenia slobnoga. I nici [illegible] udi opchienie m
hitihu gimi ty. ni blago uzdarzaty. i nestuy. u di
gniteb ny ustmilinstuu suzhu druzich. U elle bo
olie teui [illegible] dase mala. i ponisena darsig cictia ma
le mudrosty. nego dabi razumna. y mudra ter mah
nito sa taschuu slauu hualilase

Pochi put gimamo druzich charati. Capitul cetuarti

Pocharay one chete ozaloschiuyu. ne ricu os
tro ni charglino. da pocharay gnich. u veri mo
chiu cripos ty tuoich. y stephni mahnitost oho
lich tihostiu. y pitoschino tinimy dely tuoimy. Pocha
ray nepodobne griho chesu. pocharayich dim tuoim ple
menitym opchienie. a one chesu deshoneste honestat
yu ociu tuoich pocharay gnich. s lissy da budes putni
ca tle zufolienie siuota tuoga. s ac da budes oslobo
iena. od schode cha ishodi od poruschine. U ftadio vri
me cini neznatise nistare sac dase cuuas od gri
ha chi ishodi osminiya one chachie staty supruitise
uogly. i razumu druzich. N altoy uazda gouorechy
dobro. y nighdar nech bity pchgliata. s acbo bla
goslouf ysnagia blagoslouf. a pcholiactiuo isragia
pcholiactuo. y flachoy stuary stimay dasy u boga p
umichstuu. y budes mudra. y razuna sty dni ziuota

uoga. Acho gouoris izruzimv. nepouozi spo om ni
sohslio. da gouory naredno po put chachono nauc
paty dabi otilla. y pocni podlositise sama sebe chazu
chy dasi magne moguchia imajumu suo od one cha
gouorit stobo. a to sac da mores onty naredbu ony
che slisce tebe. od humiglictua. y da u peglias gnich
slisaty rici tuoie. a techi da bude na pdobro delo
uanie. a ty da budes stouana pdocima gnich. y od
tich stuuri gouori suzami. y milost bozia stobo bude

Dusca prauadni chachose gima oboruzati suprit napasti. y otorusya chanosu sa obranitise. Capitul Peti

Achosy pisla na milost boziu. y achosy dostoy
na bila naslagieuatisse. u chotemplationy stuo
renia vidinoga bozia. cho iest pacuo naceye
ie od mudrosty. p ziprauise. i oboruzayse suptif du
hu od plosty. i nestoy pres oruzia. u tom redu. s ac
da ne budes mortua pres cethaia u morena od mah
nitich. y himbenich. Druzie tuoie budite suze. y
zelin nepistaiuchy. y cuuayse da ne ztis nauci Ere
tichouf. s acbo toie ono da duh od plosty uechie
oruzatise suptif tebi. chadano das pochripglieie. u
zrobi toie. sac dase nepouzaris nadsadu nebudy
lina oischaty nichu bozastuenu stiuar. sacbo u utro

bi puni ne poui u mudrosti ostapnich stuari bozgich
Razumiç ono çasy gouorim çty nepistiuichy stry-
pres [illegible] sichnia chenighe razumnich docturouf
od stuari [illegible] chenighe. s acbo chenighe
docturouf razumnich. u prauer pamet tuu uidiy
naredbu stuorenia boziega. i della gnevoua. T iosche
utuargiuyu pamet tuu chenige docturouf vere-
nich. y çineyu da bude suarscena pari razum pi
uitylici gnihouo suitlostyu. v çinetyu hodity scie
tochiu chrasmisglieniu stuoreia boziega. R ty van-
gelia sueta sac da pimes pocripglienie na poznaie
uisenich stuari po stuary narednoy od boga. y to ta
chouo zrenie da bude podobno na delouanie tuoie
s ac bog naredi sse stuary suoie nassem suiutu cri
postyu bozastua suoga. y naredno deluy ssa putoua
ya dusce tuoie. s ac da pamet tuoia u sayde u çud
nouate stuary bozie. Ib egimiç stobo rici himbe
nich slochiudnic, ny onich che pdaiu riç boziu
s aç da ty neostanes. u tminah daip dochorza si
uota tuoga. y da ne podnesces muchu griha riçy
onich. i tacho razbiena dusce nepistuis. u. vime bo
ya tuoga. i dasse nezapades. u iamu. sa ugroç p
atya riçy hymbeniç reçenich. D ssoy tihosty budy

---

zrenie tuoye. J budi sloboana od uelich pomgne tilla
tuoga. y od smetenia stuary suitouschich. S ac da ochu
sis. u dusçy tuovez mirissa u godnoga poslatchu razum
glienii cho nadhodi sy udi tuoy. i slisenu dusca tua
napduinchy. v. gnem. O uoy budi sa zlamenie. u onich
stuary schebi otilla usuisçitisse ne dighuyse od bozie na
redbe delouaie dobro çinechy.

Od zlamenia Contemplationy od stari gistinnich

Capitul sesti.

LAda milost bozia pocne otuarati occi tuo
gy razumiti cotemplationy stuary gistinnich
t ada tudie oççy tuogi tudie poznuty p um
chiaty suze chachono potoch riçeny. D Olicho da mno
go czat opercutse suzamy liça tuoya. y tada p stane
boy. u douf tuoych. y ustegnetse. u nutar. A cho ni
ghdobite ucil suptilschinu od ouoga neuocruy gnemu
sacbo nepisschy zlamenye gino od tilla nego suze oçiu.
D a tudie chachosse pamet dvighne od stuoreia
tadasse oddily tacho od suz chachono. i od naslagiena
Chada ty naydes med blaguyga tempano. s aç dase ne
smutis. i uan gnym pousta ne uarzes. S acbo narauf
duscfna tancha. y lagahna stuar iest. J tada duisu
chisse zeli zduighnutyse suarchu narauy suoie. y mno

go crat razumgliu niene stuari od zemani pisma y od stuari contemplaniat a chada dusca schrupise so nimi stuari che od gnie peiatt iesut. y adase ucha ze mlobnia i magni pomenzi odlucenia suoga cichia rasgliedaia stuary onich che ulise iesut razum. y mudrost gneye. I tacho u suoig misly odietse straho. y trepeto i barzo naprauegliase. uratity na Humigliestuo suoye. onacho chacho ona ganusse smy poyty isgischouaty bozastuene stuare che suahu gne iesut. s acbo cichia straha stuari bozastuenich. iedan trepet dohodi. ugnu / i discrecion gnechaze razumu dusceuesnomu da darezi mucanie y dase neghibolie da ne poghinet / i da nepischie o ne stuary suarchu sebe. a chadary bude moch panarasmisgliaty / rasmisgliay / a ne ghibelise suptif bozastuu / da pochlonise / i pslauy / i mucechy bogu tuomu qualu sday y ere chachono ni triby uelle meda Blagouaty. y acho ni od potribe isgischouati niche rich bozastuene visochi. a ac one che ott uidity tancine niche / ni ioschie mogu cichia tischna puta od cuigosty bozich / a li uidinye gnich ne obnemochia. i da nebude. u brigicie s acbo tada uidirise budu prilich ne bridne namesto gistine. Ada dobro

Mudry Salomun rechal yest da dusca pres mudrosti iest chachono iedi grad pres mirof. I sato nu ocisty duscu tuoiu. y od uar ... od sebe ... od slachich stuary. chesu suan nauady tuoie. a sagmy odychiu od Humigliestua / y od cistochie / suptif tuomu rasumu. y ganutyu / y potom naydes posuety lischieu. nutry. u teby cho yest s acbo bozastuo ocitouano yest humiglienim.

Dusca chachose chlada namolitun Cap: sedmi

Achochies paty duscu tuoiu nadelouaie od molitue. cha cisty pamet. I na nastoianie od bdinya nochnega. o alec odilise od gliedaia suita. ouoga. Stoy. u mucaniu. y negimig saulancu pgimaty patey. u cellu tuoyu. ni. V. prilichu. od dobra cigneya. samo onich paty pgimgly. u cellu Tuoiu chisu chustumo tuoym naricsemy / i chisu tuoie barstiy touaristua tuoga. y boyse rasrusceniya rici duscu ne chase naucilla iest ganuty. u pameti gluchoy. I pochle ty. ugalis gouorrie izuaie ploz milosardye chmolituy tuoiog. y dusca tuoya uidit suitlochiu od Istyne s acbo cholicho choly sarce stoy u. Tihosty stuary zuagich tolicho laghglie pamet paty moze obuyatie / cho od rasmisglieia pameti

c c

gima [illegible]haduty. i Judie dulci nauch iest obrati
ty gouorecie iednudrugo, da achose neusiluiemo gi
mity nichu pomgnu. Nastoy. u zeciu suetoga pis
ma, cho chaie put tanceine od contemplationy. i na
put od suetic. Y acho. u pocatac molitue tuoye
necuyes naslagiecie cichia blizochi stuary onic
ch cine tminu. a to da ty obratis gouorecie tuoie
u stuar drughu: I chada ty ides namolituu tuoiu
y na naredbu tuoyu sa pminnu misgliena stuary.
suitounic che ty sliscala. y vidilla iesy:- a chose ty
naydes. u rasmisglieniu suetoga pisma cho zris. y a
cho zabudes suitoune stuary ina ouo suitu pamet tua
nacistochiu phodi I ouoie ono caie pisano da zremie
sueto dusou pomagou namolitui cha stogi. y molituo
psuitgliuiese. u ono steniu, i tacho namesto rasruse
ia suagnischoga tla naydetse u plychu molitue suete
Machnita stuar iest date serlice, i che gliube
put suoiu, poyty pischiuchy duhoufne stuary s ac
put cha cruto nemochna iest gima. u marsochiu py
chiu duhounu, i pamet one chaie dana nastuari
suitoune, nemorese pblizaty sa gischaty stuary boza
stuene. O gaen nemorese uzgaty. u mochric dar
uich, ny vruchinaogna boziega negori u sercu one

cha [illegible] v pocinutyi gliubi ouog [illegible] s tc.
dusca chaie obuyata mnozimi stuary nepbitua. u [illegible]
ucie bozgie. Chachono cha nighdar ny uidila sun
lochiu sunca ocima suoima [illegible] aruzim siut
stost sunçenu ischazaty. Tachose sgnia onim che ni
su nighdar ochusili slatchosty bozastuene. A cho ty
gimas chu stuar uancha potribe tuoie, iednoga one
day. u bozim gnu. i sigura budesy. P richaly molitue
tuoie: O v iest gouori sbogom chachono sin socem suoym
Nijedna stuar tacho neciny obogu pblizatise chacho
lemozina sueta, ni iedna stuar tacho necini pamet, u
tihosty staty chacho. v bostuo uzdarzechi dobrouoglno
Boglie iest od mnozich bity zuany. neumichnego sa
tatchiu slauu pridobyty. i mudry. A cho gdo buduchi
nachognu putnic, buduchy ptrobi psilby almustuo ne
sachratimuga, sac onda yest chachono uboghy porcib
gliui: Chada daies almuztuo dayga suogliom pstra
nos, y sobrazom ueselim i day uechie negoty bude pleno
Sagli cruch tuoy bogu gospodinu dauuchiga. v bozim
y pach sa mnoghim vrimenom uidis gnega straznicha.
tuoga, v ne razbiray bogatol od uboga i ne ilgiis
chuy dostoyna. i nedostoyna d a budin ptrbyty
. Jednaci dobro chim. vciniti ochies. I pota put mochi

ochies nedostoynich prebiuaiu nadobro dello sacoose
tudie dusca priteghne na stah bozgi po stuari vri
menitoy. G ospodin nas opchiuase sacinimi grisnic
i ne od gospodie nedostoynich sac tim puto da ptigh
ne gliudy ssy strahb bozgemu, a oni da pdu gdu
houniegi stuary po vrimenituch. I sato sse dusce bu
dut iednache u dobru. i. V casty prē da budet
zidouin ali poganim ssy bratya tuoiasu. i iedne
naravy stuorenia. A sato poganin iest sac is puta
gistinoga isasal nerazumno yest. Chada ty dobro
nichomu ucinis necechay dar daty sano dobro na
ty od boga sac plachiu sa tacho dello imes. I acho
mores necinyi nichomure dobro cichia plachie da
samo cichia gliubavi bozi[illegible] Acho ty clades rog
u boztua tuoga. v milostyu bozio acho osloboiena
budes od pezaly, y. u. ubozstuu acho nasuitu budes
ziuity nasuitu, c uuayse da cich gliube. u bozich
nedas lemocinu i da nechlades dusu tuoiu. u smu
chienie sa uazety iednomu a paty drugomu i da
neshabis pozrenie tuoie podlagauchise pod stuari
suitoune cichia druzich sac dase nepades isslobo
dy. y isplemenit stua. misly tuoie cichia pezaly stua
ry suitousnich sacbo staie tuoie usuisenie iest od

stania milloserdnie. M ogliuie nepodlesise i stua
ri ouoga suita ne uridnoy. L emozina vrilienna iest
chrani dityenschoy. A a pomgna sama pustienscho
ga iest glaua sache suiascene dobroti. A cho ty
cimas blaga nayedno saoliubau boziu dayga. O a
cchoga nimas y nehtig imityga. E to tada ocisty cel
lu tuoyu od saliseniach stuari i naslagiena. sac tochie
vouesty tebe poslyli na ustegnutye. iol ty nehtigiu
chy. V bozstuo ucū tebe od griha ustegnutyse. sac
chada obilstuo cimamo mi same ustegnuty nemo
remose. O na cha dobila iest boy isuacni siguerschi
nu pala iest straha snutargnega i lachcho morese su
priuity sachoy stuary ouoga suita. i. u boyu sachom
neganetse pamet ga[illegible] ni naprid ni nadsada. O dbo
ya gouoru chi uzdiluiese supris dusy. cichia udy. I
cichia nepogne chachono. u danu. u priatyu. V sli
scanyu. y. u gouorenu. che stuary prihodet. u dusu
y cienia cnich ogrubit. I uschie cichia smuchiena
y suacnega dusca nemore rasgliedaty sama chleby. u
gne boyu scriueno chise suptis gnoy usduighne. y
nemore uidity. u tihosty one stuari che u gnoy us
duighnutse. Chada ty satuoris urata od grada u dous
tuoich. E dada ty drucise ysnutra. i ne boyse him

benichou u grada chi stoie. Blaxena ona cha
sra stuari otie. i stogi u pustigni. i ne pdusuie
u. mnostuo dolla. da sse dello suoie obrachia u
delouanie molitue [illegible]. i neuecuie oino nego
samo boga. u sse Vzime ziuoglieia suoga. sgnim
va pbiua: pamet suoiu darzechi. u gnem dan. i noch
niedna stuar gnoy potribgliua nighdar pomagn
chaty nechie chachono ona ne pistane sagn deluiu
chy. d a ona dusca. u pustigni stoiechy a chose ne
more usdarzaty netezechy, t ezi, on tegh opchiechy
sa suoiu pomoch, ne sa lachomiu dobitcha, s acbo tegh
ucionen. y chladen iest sa nemochnich, viest smuchienie
orič che iesut. u. Jachosty: O tri suety htihu da teze
Vbozi. y. liny, da ne chacho ~~stuar~~ potribgliuu. Ed Vzi
me cho podnuchuie bog sarce tuoie, tylama chladi
tello suoie posemgli, na cheliacanie casto choleny tu
gimy, A chada Nepodoba pachleschy pocne dauaty
napast himbe suoie, t ada ty od bighni na drughe
stuary, i ne pusty sarce tuoie pecalno da iest stuā
iu niednō: T tada uig. i pomgnd chladi, cha stuar,
uechia isayti more od oue. W Jedna stuar uechia
ni nego dale obraty dan. i noch pd crizem ysucarsto
uim, y Jos daly sueze stuche nadsada, T O yest da,

Pocine

Pocine od delouania ruch suoie O [illegible] da se
bna. u tebi ne [illegible] T achoy [illegible] i [illegible]
[illegible] napdouany u tich [illegible] T [illegible] acno
dan i noch. u gnie [illegible] i sgnim nepsi
stuari drughe. S ac stoiechi ty prid crizem: t ada
poroditse u tebi suitlost. y prauda tua tudie psuit
litse. y tacha bude chachono funtana Vodena cha
na magne ne dohody. y chachono ray chi peuita. R as
misli da utebisu dobra cha poraugiusi, u dusey
aruagne cichia. M nogo erat iedna naydese cholia
cechi na molitui suche dnebu drughnissy. i glie
daiuchi lice ysusoup na crizi. y schupissy sarce
sse suoie gboou. u molitui, molechi u suzar. i
u. Velichu serusenni t ada tudie plieie. u sarcy
gne iedna funtana od suz techuchi. i rasue
sutse udi gneie, a oci gneie pstaussy sinicu
pochriutse i na zemgliu pade licem suoim, i bu
dut Raichoienc misglienya gneie pota put da
ne bude mochi cheliacaia ciniti nacholenio suo
ich to cichia uelicha ueseliu cho yest u tellysse
gneie. T ada o slusbenice rasmisliuite stuari
orie ch zrite, s ac achose ne u silite ne chieti
nayti. i acho ne nastogite sulgarie na molitui

b

stoiechi. a odecni nepstaiueri molitau cinechi uslisa
n nebudete. Chaie ona cha sely praudu isua
nu Vidim ouer stuari onaiu zeli cha ne more
podnesty slugbu bogiu. Gistina iest da ona cha
nemore. u gnoy biti a to sacboie milost od boga s
ac ona cha. u sebi iest ne pusschiase na drughy put
danebude isuancha. i naiedan. y na drughi put po
stupila. Tolicho da isuancha niedna ni male ga
nuty chniednoy stuari ganuty svitounoy i ne sa
mo na grich da ioschie na niednu maghsinu udous
suoies. I tolichoiu isnutra na niedno po misglienie
ne podobno. y acho u vas ganutye naraui tilla
ne pstane po ta put da ne gibolie sarce uascim
na naslagienie od griha ne bude. u vas naslagieie
duha suetoga a udi uasci nebudut ocischieny
u zivoty uascem. i ne uchazetse. u dusci va
soig razum bozastueny od griha acho ne uchlo
nytese. I dochle choly ne odnamete is sarca
uasega pecal od stuari ouoga suita / uan so
nich ch chnarauni potribne iesut. Acho ioš ne
chladete da se bog pecalit uamy / ne bude. u uas
pribiuany duhouno napoienie. i nechiete sliseny
no. u tiscenie chim biset. u Tiscen Apustol pochle

on gouorisse. N aice pbiu. u nanebi iest. I tos
pochle on gouorisce. Ziuglu va. i ne ziugli od
sebe da ugistinu ziue. unni isuca iest. Gouo
risca ia rechal sa ucheny choy umme. to iest sa
bich ia rechal dabiste. Ne moghle dostoyne biti
milosty bozie pres dohoienia na uiscinu dobrote
ni dabiste nemoghle naiti. u Tiscenie. Sasta o
uito chada cha pocne stuari suoie i od gnies sau
sim od chlonitse. i poyde chripcho na dobro ci
nenie. u malo vrimena cuiet pomoc sebe od bo
ga poslanu: i acho malo uiset. u side naydet suo
ieg dusci. u Tiscenie. i nasliduiuceny od pusschie
ie grihom suoym. i obilnost dobra tlachoga. y do
stoyna budet milosty. Od gistina iest da ta ma
gna iest na tachmenie onu cha sama sebe od di
lila iest od suita suacho. i suarsito dobroto. y na
sla yest. u dusci suoieg otaynost blazenstua. i obu
yala iest onu stuar cichia ch pde ysucaest. C
homu budy slaua v uich uichoma: A. m. e. n

Od mnocich stuari nanaucenie redousnictua y zivo
ta duhousnoga

Capitul osmy

Mnogu cast bog dal yest mnozim ci
chia duoye mudrosty. Schia che on

otuori urata da uliezet na poznaty uuone I
ne chiechies suedoca tuo. usnno. ure reçene stua
u çinise [illegible] tu sama. u sebi. y nechies pogni
nuty I dichoemus [illegible] poznaty gi
mat druguga nauçiteglia chite. u prauglia na
put od gystine. P amet razbiena ne moze u
çuuatise dale nezabude od boga. y mudrost tim
jaçim. urat ne otuaraj suoie. O na cha more po
snaty poznaiem pomgniuum chçemuse prachmuit
od chonça flache stuarie suarsceit urimenite
Ta tacha nima potribu nauçiteglia drugoga. Sa
chon od naraui. chi nappa çlouichu od boga bi dan
rasmisglian by od stuorchia gnegoua. D a pochle
çlouic bi phionen podan bi sachon pisma suetoga
O na chase ne od chlori od usrocha zlobe flache
dobro uoglno usilno na grich yest potegbnuta. O uo
usroci od griha iesu: T a iest. q idenie: p itie.
G liedaie nepodobno: Z drauie od tilla: B lago
pres naredno: N e oue stuari po naraui grie
dabi bille. D a sac pognich cabose poibolie nia mu
chu od griha: G di potribno iest pomgniuo dalle
S. flacho urime çuuate:

C Dusca da gima bizati od usrocha grihouf. Capitul deceti.

N echo uasaa spo[illegible] budite od mobsem
ne tuore ti nemies nimi. u s imeni sa
se tuoie. P rid gliudi [illegible] u.
boztuo iest po [illegible] dusca
yest od tella usuyscena: P rid gliudi blago iest
pcinno da pd boga dusca humigliena: E hada ty bu
des htity poçati doba delouania çiniti najpria p
pauisse njone napasty cnety doydu. i ne gimig sum
gnu. u gistini sac usanca nepatoglia iest da chad
uidi chiu duscu da pime dobro opchienie u veri
cripchi. i. u cosienciggi çisti da na pastuie gnu ras
liçim. napastouaiem sac ona dase pstrasty gne
conó napastyu i pde na magne. u dobro od luce
gyu. y da nima nyedno usganie pblizatise obogu
ne dagima zuytischinu mochiu to sac neby migh
dore mogal niedno dobro dello ciniti da bimu od
boga nebilo dopuschieo chachono. u blazenomu
Jobu. E zato prisauitese hrabreno acuatise su
prif napasty suachoy che danessu Va sa da pri
mete chripost suachu a pach poçnete delouaa
ty. u cripostý. S ac achose neppauite najpriyod
diliteise od delouania cripolnoga: O Na cha sum
gni bog da ny gnoy pomochnicf u dobro delouagi

Ta tacho i [illegible] gima od [illegible] gnegoui i a
[illegible] boga. i Bilstua [illegible] las i çietnia tilsi
ne [illegible] napugniena [illegible] [illegible] D a
ona chaie [illegible] pochripoglima. u sarci suou
iest y pdastimv u chaçonise gne peinna dobrota. y
Joschie pd pristoliem suiez priatogli gnegouiz
zapouidy bozie iessu suizchu suich tersori ouo
ga suita y ona chaie dobila zapouidi bozie na
hodit u sebi boga u nutri. Cha uazda detuuchiv
pomonu od boga gima sa suoga prouiditeglia dobiuat
gnega. y ona chaseli uogliu bozuu gimity ochie
angelouf gnegouiz sastrasnicy suogi. Cha strach
gima sgrisity / slobodno pps sumigne mine put on
strasny i prid sobom nayde suitlost, u vrime
od tmine. Gospodin bog çuua put i stope one
cha strach gima sagrisity. i u vrime rasutya
hodity ochie s prid milosardya bozieg. Ona cha
gouori grich gne mal da iest / u pideriese / u gorsici
od pdgnig i sedmoduplice terpity ochie bozu oslue
tu podaj almuztuo / u humiglienstuu / i na prauedi
pmes milosardie. ono stuaryu chom dobro isgubi
la iesy. i oper onom dobiti ochies dobro cho ysgu
bila iesy. Samu sebe bogu podarj gimas a ne sase

gimas chi boc pgimglie od tebe ne sapomni tebe Ti
gubila iesy. chamy y drughi. To iest giltiomu y [illegible]
bog ne pgimglie almustuo od [illegible] [illegible] giltiomu
tella tuoga pochlesy prestupila sapouidi gnegouu: Ne
mnio ty da si puitila dobichiu suytounu aruuem
sse stuarin suytouno da saç ostauila iesy choren i p
sla iesy druzim suptiuinise. R ece blazeni esuen
da nighdore ne suptiuise u vryme tepline lerone a
cho bude odiuena suito simgno y tacho stacha ono
schupity ochie ca posiala bude. saç stacha nemoz
licitse licho suogim. A ty morebity puna sauidoschj
saç terei snu suptiuitise. Ochle ty gimas mal grih
padsici gnega prid nego u tebi utuardirie. y da nemisi
ri chirt suoie uochie slobno çinechy. I nebudi ne
pomgniua onda chad grich mal uidity tebi budese
saç pach acho nebudes gimity pomgnu grih tuoj bu
de gospodouati nad tobo a ty sueznia hodity ochies pd
gnym chachono raba. Da ona cha ssaruine grihu
suptiuise tudie nadgnim bude gospodouaty.

Od humiglienstua y od usterpglienia. Capi: deseto

ONa cha ne praudu u veseliu podnesty more gi
mignuchi. u ruchag onu stuar cho moghla
bisse suptiuity ne praudi onoy. Ta tacha pala

yest utilcenie od boga cietna gliubaus chu chanemu. nosse O ni cha podnasia obreçenu sumighenstuo cho obreçeni [illegible] tacha prisla iest na isuarsitiu dobrotu. y postouana iest od suetie angelouf. Saç niedna cripost ni tolicho uelicha: ni çudnouata cha usdarsity nemoresse. Nemnig ti da sama od sebe hrabrena iessy dachle nebudes ispitana i examinana. Naydisse tj sama mlobna. i tacho ischussy sama sebe u stuari stachoy. Neçimig pamet tuu usnilscenu nevfayse. u cripost suogiu saç da nebudes ostauglena u mlobschiny narauy tuoie / y tada cichia narauy tuoie da ne uchazesse mlobschina tuoya / Neuerny slobodschiny tuoiog. saç date nepatene. u hity sa blastyu suoiom: Hrabrenu veru usebj dobudj saç da mores potarty nepriatgly tuogi. çimig usich tih. i stisnut y nighdar nechies rechy riç nedostoynu. S obudj stratcho uuorçie. i stachoga çimity budes pamglia suoga. Nighdar nequalisse. u niedno dely tuo saç da nepades, u smechiciet iasicha tuoga çichia. Bog dopusty daty isgubis chu choli stuar cho qualitisse budes a to saç dasse porizis. y stachu stuar bog dopuschiuye, saç necha nemmis da niedna stuar na ouo suitu tebi uichougna iest chu bog isgubity

nebi mogal: O stachom delu tuo usluzgim oççi tuogi gbocu. Pomoch bozia y milost gnigoua poli sty [illegible] oi iest. da ni uiciena nevo od onich [illegible] seve od griha oçistile iesu: i gimaiu [illegible] u bozi. Da naulastito milost bozia chasese tim taçim chada one dohode u velichu tribulation çienia boga na pasty stache podnosechi tada stisce one boga chachono oççi gnic otuaraiuchi chimi uidet gnega po uelicastuu napastii suoic chachono iobu suetomu sçudisse. y Petru blazenomu. i ostalim tolichoie chim u chazasse. u prilizi gliuçchoy cripechi gnic. i potuarçiuçiuchy gnic. u veri suoiog. Tacho to suety by dano rasluçeno. chi na vlastito dostoyni bisse cinity ta uidinja; budite tebi nanaug iachosty muçenichof y sucastouic. Chi mnozi od gnic mnogo chrat, u mnozich mestic aruasese sa ysucasta y cripostiu snuitrono. u gnic cha bisse y hrabreno podnesosse muchu tillom suogim cho malo uridno na ouo suitu iest. y podnesosse stache muche rasliche chi suarhu narani iesut. I tim taçim suetim vchaziuahuse angeli suety, uidechi oni gnic. saç da stacha dusca more rechi da milost bozia obilno dohodi sumrhu onich chi podnose stachu tribulatio

i napeu ciema porucchi yachosty omhoue. Sac
cholicho choli uechie sueti u cu[illegible]eni bihu. Vid
imeni [illegible] tolicho uelle uechie suptisni
ci gnich u [illegible] bihu uidechy dnoli
cho ultarpdieie muçenichouf bozgicf. Ca gimamo
rechi tada od putnichof bozgich: y pustignachof mno
zich chi pribiuahu u pustignacf. i yolchie gnim
angeli sueti u chazeuahuse mnogo erat prihode
chy chenim sa nastagieie. y suischieie gnicf pribua
ia, chachono oni chi stahu pod obragneiem gospo
dina iednoga i u urime saiedno schupglieuahuse
saçbo bihu ssy oni siuota gnicf cinechy pustienschi
zinot siuuchiv pogornacf. i u gratach. i u spinacf.
pod zemolio flachni teschochiu podnosechy cichia gliu
bauj bozie, g di chacho oni ostauise siuotsne
stuarj. y gliubise nebesche. i u cinisesse naslid
nici angelschy i sato angeli nesachrisse od gnicf
uogliu suoiu, da uchaziuahuse gnim. u urime
nauch dainchi gnim pochi put oni opchity napu
tu ouoga siuita gimahu. Y mnogo erat angely
suety nauischiahu one stuari gnim, od chof sum
gnu nichu gimilibi chada. Y tada suetich. u prau
gliahu naprauu put. i schogabi posli bludethj. I mnogo

erat oslobogiahu mnozien chibi u midu [illegible] ar u
lilla. I tade ty sueti oslobogeni bihu p isbauo[illegible]
odrauga nachlogi. i od [illegible] sum
suptischiutu [illegible]. I solcme angeli uidimmo u cha
sehahuse gnim i gouorahu da nasuit, i napomog
gnim poslani od boga bihu i danahu gnim pochripg
lieie stachi strah od gnicf od gonetin. Y mnogo erat
po angelicf zdrauye u nemochi pgimahu, y mnogo
erat chada reteni otcy sueti glado premirahu, an
geli sueti tachnutiem ruch suogicf, ali riçiu suo
iom pochripgliahu gnicf. i u tuargieuahu, i tada go
uorahu. i nauischiahu gnim smart chu pany gi
mahu. i od ouoga siuita chadpminuty hrichu. E uio-
iere pramimo tolich stuarj hrigiuchy schazati gliu
bauf, i pomenu chu angeli sety gimili yesu od-
sueticf i gimut chia. i cha flachoy dusçy prauadnoj
cha ssim gliubau nosechy, sac chachono starge sa
mlagicf prouigiugin, tacho. i angely suety gine-
sanas priginiginchy, ☉ ue ziçi rezene iesut, sac
da sua flacha da bog iest posli stachu onu, cha gi
stino gnega pomoch chiseby pziuagiu, i cholichu
pomogniu gima bog onimy chi same sebe uogli gnegouj
podale iesut, naslidiuiuchi gnega sastim srcem suoim

Acho ty [illegible] da bog od tebe pomgnu gima s
ac ti peçalisse. J pomgnu gim [illegible] od stuarij [illegible]
on[illegible] [illegible] peçalachisse brimenitimi stuarij. i
potribglivimi [illegible] tuoie. G dili ty neueruiis
da bog sate pvigimie, p̄ çichia toga dase peçalis
od stuarij teby potribglivice/ snaj da p̄s boga ne
uoglnia iesty od assice gliudi nasuity. Au sato da
chle sines, u bozi postany pezal tuoyu/ p̄ milal tuo
iu: i nevoyle straha chise sgaia nasuitu. O na-
zivity ochie u pocinutyu pameti suoie cha iedno
chrat sebe bogu prichazala iest. A cha neostaui
suit, dusca gne nechie mochi bity oslobojena od
smuchiena misly sega suita/ a pres tiscine u dij
suoie/ nechie çuty mire pameti suoie / ij ona cha
ne ulise, u napast nechie dobity mudrost du
hounnu u seby, a p̄s teschochie od steia nechie çu
ty tançinu od rasmisglieia: a pres poçimutya mis
lij pamet negovne se gneie poznaj sachrivene stu
ri nebeschie / a p̄s ufania cho israginase isuere-
dusca nemore priaty slobod suptiunise napasty
neprijatiglia suoga; p̄ pres ufania pomochi bozie ne
more nemore sacce ufaty uboga ssemoguchiga-
ij Acho dusca neochuly. muchee ysucorsstoue / ne

Sur

chie gimiti sgnim dela na nebi[illegible] eri da ona od b[illegible]
ga iest cha cichia mnogo mnoga milosardia sauase
oe na[illegible] [illegible] gimbe bozie [illegible] sa paty
prud potribgliuo. G istina iest da bog mily onomi cha
gima milosardie suarhu ubogoga i ona iure nasla
pest tersore chi nichdar poghinuty nemore / cha uçij
nise uboga saçichia gliubaui bozie. Bog nima pot
bu od nichogare. d a ueselise chada uidi daui u
gime gnegouo: u bozih gliubire milosdie suarhu
gnich gimiuch. Chada nichdobity prosil iednu stuā
chubi gimila u ereçi nasarçi tuom ya sasebe ouu
stuar darzaty ochiu saç necha od gne gimam nasla
gicie more bog tebi od gimuda daty od çessa potribu gi
mas. Snayte tacho da rechi nimate saç tossu riçi
gliudi ne milostiuice i onich chi boga neznaiu saç bo
dusce dobre i pravadne suoie pozreie druzim ne
dadu: i ne puschiaiu brime od milosty taschino da
minet. Gistina stuar iest da uboga dusca, i ona cha
potribu gima od boga pomozena iest, saç bog nichogar
neostauglia da acho ty nimaty budes milosdie suā
hu ubogoga, nechiesse pomnity postriem chory bog po
dal iest dausity uboyom aty od gonechi gnega od sebe
milost bozhu od ~~sebe~~ od goni. Chada ty ubogoga çu

Tise [illegible] i ouacho reci Slaua budi bogu chi
dostoynu u cinimo iest dasa nala dusu ouom ubo
goga sa [illegible] a pozoy milost bozii sac pmen
Da acho neomu [illegible] cimila cadaj onomu ubogomu:
uesclise uechie i ouacho reci Halu sdiu bogu momu
vaty saquagliuyu boze moj sacbosy ti meny dal po
istenie ouo sa cime tuoie. i saglubanf tuu ubo
oa da ya iessam. y dasime dostoynu ucinil ochusi
ty Tribulationy che chladene iessu u vbozstuu na
put zapouidij tuoie. v u nemochy Chachonoiu ochu
sisse tribulation ouu occi suety chi hodise putt
ouim od zapouidij tuoie. Onda chada ty nemochy
na iessi ouacho tada reci Blazena ona iest cha
dostoyna bila yest bity ischusceena od boga suoga. u
stuarich onich pochie uzdarsimo siuot hereditaty
nasce sacbo nemochi dohode telesne sacichia spa
scenia dusce nasse

C Od dobra ishodechnega od napasti. Poglauie Sedamadest°

REce nichi suetac. i gnega ric ia sami
rich oedi cha gouory da redounica cha
nesluzi bogu pouoli suoiga i ne usigliu
iesse pomgniuo dobity spasenie suoie dusce da no
sisse nepomgniuo dobity cripost. T u tachouu boe

BRITISH MUSEUM

Idesmo da [illegible] u napast sac da cicha [illegible] poc
na nasem suitu [illegible] ne [illegible] tuary cerse I
sato bog uglie schusceni i [illegible] u canni
i nepomgniu [illegible] ne ob
taschinach onega suita Ouo cini bog onim che gli
bet gnega sac da onich disiplina chastigo ouo da gnih
razumnieie uciny i da nauci gnich uogliu suoiu
che chada mole nisu tolicho barzo uslisceane dochle
ne spouidu y ne poznaiu ugistinu gnim to dase yun
ia cichia onich nepomene sacbo pisano iest Chada
uij usdiughnete ruche uasse chmenj ia od uratim
occi mogi od uas y acho uij u mnozenaty budite mo
lituu uascu ja ne uslisscim uas Ric oua pisceana
iest cichia onich chi put bozgi ostauile iesu S
chu stuar mi gouorimo da bog mnogo milosdan
iest sac ne uslisuie nasu. Veime napasty prosechi
mi pomoch a sagrisugiuchy. Od chi stuary prochiu
cit nas gouorechi Rucha bozia na oslobocenie
cratcha nij. I Vsy gnegoui nisu sanisnuty nasu
slisceat. da grissy uasy. y slobe uasce od gnega uas
od dilile iesu. sac da ne uslisci onich chi od gne
ga obraz suoig od vratile iessu Spomenise od bo
gasda y on od tebe spomenenie u tacho urime. chad

ty i pmes u tribulacionj salost nichu N [illegible]
nl bria ucignena iest nagric a napasty ouoga [illegible]
ta m[illegible] a slobe nisu uelle valete od tebe
i scriuan[illegible] tuoginj E oto dache ne
hodi uan od onle gdi ty stogis bogu i suslethj. i budes
oslobojena chada napomoc boga psones s aç chacho
no siriçe suarhu oçiu tuoie blizu tebe iessu ta
cho. i napasty blizu stachoga stuie I to mudrost
bozia tacho od redila iest cichia pruda tuoiega
saç daie ty uarda od boga spominas i çichia stra
ha od tribulacionj. i napasty pamet tuoia u tresse
chgnemu molbō. i proslgnō pomoch pitaiuchj A sa
çe tuoie daie posuety çichia mnoga spomenutia
od boga I molethy ty gnega da budes uslisana y da
tebise uchazt da iest Bog on chi tebe od napa
pasty stach zbauglia A da çuie stuoritegl tuoy
da uçini duoy suit çichia tebe Y edan suit uçi
ni bog vrimenity dabude chachono on chiti cha
stiga i nauch daie D rughi uçini chachono stan
oçça tuoga nebeichoga iheredita tuoiu siuota, uç
gnega I edan suit, uçinilna iest sadagni a dru
ghi chi gima pri uichu uicgni N e stuorite bog
podobnu da ne pmes salosty saç pach sagrisisy

chi
booua. tiler ne soodi ono çasie Tuçiner a uigoda chi [illegible]
[illegible] stranis çichia oholie suoie J[illegible]
uçinite bog mlobnu ni schloniçu da nebudes podob
na chsiuinam, saç uity bila dobra pro dobitcha i pres
plachie E hachonosu u ziuinach dela od naravj cha
ziuina usebi ualooa nima E holich prud i cholichu
quala i cholicho humgliestuo porogiase od pod
nuchania cho suarhu nas yest stacha more dobro
poznaty saç oçita stuar iest daie pstogi na nasto
iaty na dobra delouania i çuuatise od zla stacho
to mi çinechi nam pouratise postoie i sramegliue
ussem budemo strach gimiouchi od srama D a çichia
posteia qualu boou sdaty ochiemo, v nacripost po uni
timost, E ichia toga usrochia bog tebi dopustil iest
da budes u zalosty saç da gnega ne pogardis y ue
chio muchom od liza suoga da ne od uase tebe
Osdarsimise rechi napugneie ruch y ostale psosty chi ishe
de od obilstua i blaga siurounoga, D a dabi listo os
taly nentily testuarj rechi F ich nauçiteglief bogne
umnozal saç chadbi ty nimala onich nauçitegly chj
gouorj od napugneia ruch y od psosty I chadabi, ne prigi
mala niednu zalost i neoimila strach sabilabi gospo
dina boga suga y od dilibise dalec od gnega i upalabise

i [illegible] adoratj mnozich boguf chacho ucinise
[illegible] chi bihu od tuoie uarste. i chechi pliem. T
sac one nebise disiplinane salostiu meanom. y upaa
scese cichia mala nazunia. T pocese adorati mnozich
boguf i iosche malenito htise dasu bozi na ouo suitu
zuane. D ada cichia toga usrocha bog umnozil
iest spomenutie suoie u serci tuom muchom
od zalosti tuoich. y strahom od supriffchin pbudil iest
tebe da chuçe nauruich od milosti gnegoue. A on
dattj sbaui od salosti. i piosti. T po usrochu od tri
bulationi. u tebi stala iest charitad bozia. I stoie
chi u tebi caritad gnegoua pribliçalse iest chechi
vazimgliuchi tebe zachgier suoiu. i uchazalti iest
obilno milost suoiu. O dusce chachobi snala tj od
luccie ouo i pomenu bog od tebe da gima acho
bi ne ischusita stuarj supriffne. T sato potoj stu
ri uzmocno iest dase umnosi u tebi caritad boz
ia. i u dusci tuoioi uele obilnie. T o iest spomenut
ie od darouf gnegouich. y spomenutie bozastua
gnegoua. F sue oue dobre stuare ishode od salosti
sac daise naucis bogu qualu sdati. T usise na bog
sac nechase bog od tebe bude tuziti tebe s hragnu
iuchj y dati darue slachj suoj blagoslouf. Eu

18

[illegible] ne [illegible] u [illegible] boga tuoga s
ne dase on ne zaboude od tebe u vreme [illegible]
tuoie. B udi postusna bogu [illegible] sac dasi
ufana polgi u vreme [illegible] tuoie molbo
i gliubauju sarça tuoga. O cisti sama sebe prid bo
gom sbeminaiuchise od gnega ualda usarcj tuoie
i ne zachasni spomenutise od boga tuoga sac da
gimitj u fanie bude onda chada chgnemu pouro otitj bude
sac ufanie poli boga prigimgliese mnoghim gouore
iem senim pomolituj suetoj. O pchienie gliudi cho
meiu sobo gimaiu ciniti se suitoufno. D a opchienie
s bogom ciniti se spomenutiem od dusce humiglienom
molituo. i posuetilischie bogu. O usa cichia mnog
spomenutja od boga ponesena bude na çudnouate
stuarj bozie. V eselise sarçe onich che souut
boga suoga. R ouiti boga o slugiene y pochripitese
u ufaniu gnegouu. profiti liçe gnegouo ua na pschie
ie y budete posuechiene suetolschiu gliedania liça
gnegoua i budete ocischiene od grihouf uasich. O uj
chesti poduezane podgrisi teçite g bogu vascemu
sacho moguc iest prastitj. i od risitj ysi grisy uascj
sacho od gnega proch gouorj. T a suspliu di gospo
din i nechiu smart grisniçe nego dase obratj. i

[illegible] ischie gouori V udan [illegible]
uche dacyich chipuchu nemu chi manue [illegible]
bil [illegible] O [illegible] u [illegible] chuchio [illegible]cha ce
ratise [illegible] onem T ioschie go
uori Chada choli grisniça chmeni obratise od
puta suoga slabnoga cinecchi sud y praudu riech
iuse uech spomenuty od zlobi gneie, i ziuity bude
gouori gospodin D usca prauadna acho ostaui
praudu suoiu y sagrisuiuchi acho ne praudu çi
nity bude, iase nespomene od gnega di gospodin
da chlade ne praudu gneie preid gno. i umre
u tminach della suoga, acha ne praudu uçinila
buder dusca ona, S achu stume grisnica nechie
bity podlozna pod grich suoj chada choli oboou ob
ratise. T priuda prauadne ne aslobodit gnu
od griha, achose ne pochaie od uratitsy od griba
T oschie rece gospodin ouacho Jeremigi prorochu
Vazmi y pisti o yeremia ca rechu tebi iste posa
gliem puchu ouomu, sac slisecchi puch, i uidechi
riç moiu uzbogitse p̄da ostaui siuot suoj zaly
y achose obrate chmeni, grich gnihof od gnich
od net ochie bity. T yoschie gouori bog, u cheni
gach od mudrosty, O Na cha sachriua grisy suo

gibu

gi budet oluciena O a ona [illegible] upoui [illegible] suoio
[illegible] uchiet milosardie od boga T Isaija [illegible]
G istinite [illegible] naslçi [illegible] T [illegible]nica bcha
simuse ostauim, put suoj [illegible] ne praudena
ostaui misli suoie sale y obratitse chmeni y ia
milosardie u çinim uam C hada ty schranis put
bozgi y uçinis uogliu onegouu, Vsay u gn. i zoiu
chi ty onega onty od gouori E ouo ia pritebi ies
sam O a ne praudena dusca nima ufania u bogu cha
na pust gnu naichoçi da p̄zoue gime bozie y nima
ufania od suoga spasenia sacbo udan lachçine su
ier odilitse od boga suoga y od gospodigne uoglie
od nerse. P ria nego ty poçnes ariuagnu çinito gis
chi onich chi arnati mooutse, y oschi pa lichara ne
go od nemores, y moli p̄ria negoty dojdu napasty i
u Vrime salosty naydes gospodina boga. i on ulliscat
tebe P ria negose das nadelouanie p̄zoui boga i hu
miglieno moliga y pria nere sauit, ucimis budi
p̄prauna to iest bizaty od ouoga suita. N ojena cho
rabglia bi u çiemna, u Vrime mira, y stol let pa
les sagnu bi pripraugliam a u Vrime ne mira
pa ischibose sty ne prauadniçi, y V urime raserebe
a prauadnomu bi pomoch dana V sta ne praudena

c

rasbiena moitiuo ie[illegible] Sutnna stuar iest da po
chaiuie conienie ciniu tebe straχliuu Sarce dob
ro [illegible] sacbe [illegible] nsholitcur sacbo ane po
nascanu [illegible] uadostiu chem suit u mail
yest p odnesty zalost ouoga suita meiu. suogimy
ta stuar uelich i mogiuchich iest y onich chim
of suit u mael iest y onich chese nepomne na
slagiciem ouoga suita. a onim chim ni umal
of suit nemogu podnesty oslogiasccia ni obrect
ia. d a potachnute tagchio slauo smuchiniutse
rasergieniem aliti budu zalostiu obuiatt. O cho
licho udna stuar iest priaty cripost ouu y cho
lichu slauu pod bogo gima ona cha ouu cripost
priato ochie[illegible] o iest cha podnese oslogiasccia
y obrecceia. T ribi iest toy tachoy odayty odsu
gich dalece y bity putnici bogu sluzechi sacbo
tu cripost dobity nemore nastany suogimi sto
iechi.

Od Humiglienstua. y od usuiscena one chase ponizi. Capitul dvanadesty.

Chachonose pbliziue milost chumiglien
stuu. Tachotise pbliziue chocholigi stuar
ona duscu cha ozaloschiuye. O cci gospodionemu
suahu humigliemich iessut ueselich onich da u
ciniu y obrac gospodionet supeit hono[illegible]im ie t da
pomeit onich Humiglichtuo tauda pomo[illegible] od bo
ga milosr[illegible]die i cho[illegible] [illegible] od
sarca i od uee[illegible] p sni[illegible] [illegible] u stachoy
stuari y budes usuiscena suachu poolauie sega
suita p osdrauu pa pochlogneiem sfich gliudi y budes
postouana suachu onich che gnim uar suoi pchazu
in nagenich pstoyny. P omisli ty sebe y uidis slauu boz
ni a cho budes podnositi dasi pogargiena od sfichi ocit
bog cini te pslauity. A cho ty gimas humiglienie u sar
ci tuo u chazet bog slauu sarcu tuomu. Budi cenne
ta u tuo uoliautuy a nebudi usuiscena u tuoioy mi
sini. A cho budes pogarena od gliudi gichia gliube bo
ie od boga ~~budes~~ resceenach bity po[illegible] bozastuenim

Ne giscli da nase uinus stouana sai to ischiuchi
primity isuiutra pozelinia. P ogardi postie suitouno
da budes postouana od boga tuoga. N e chie gliubiti
cast onoga suita sac dane, u pades u taschimu Tam
cha gischie gimity cast i postenie nasem suitu od
gne pobichne cast i pozrie nebescho. a ona cha bizi
od suitouane casty ochrugnenu bude castiu nebes
chor p gichia humiglienstua gneu budet nauch sfich
gliudi nasemu suitu. A cho ty sama pogardis zivot

ci.

tuoi boc ocme tebe pslauuti. I acho çichia ostane
sebe čouvari boc vipom ssemu stuoreniu da slaue
tebe i da [illegible] [illegible] slaue stuorinija tuoga
pod obraz [illegible] [illegible] stuorenie ioichie poquali-
tebe saçbo ty budes na tacha. i naplichugnegoiuu. O
na chaie psuitoliena cripostiu od gliudi pogargiena
iest i ona psuitoliena iest u giuotu, y narecena
mudrostiu, a humigliena u duhu. Blaζena ona cha
u ssachoi stuari humigliena iest saç ocme biti ulii-
scena saç ona chaie poniζi. i bude pogargiena çichia
boga bude pslangliena i uuiiscena od boga. I ona
cha tarpi glad y sagiu boc nasitit gnu sitoschim
y obilistuo nebeschim i ona cha cichia boga hodi bo
ssa i naga odiuena bude suito slaue uichosone I
ona cha uçiniti ubogu bozie gliube çichia bude u
tiscena blago nebeschim. P ogardi sama sebe çichia
boga, i umnoζitise tuoia slaua, uo ssicho vrime reçi
grisnica ty dassi saç dasi uarsda prauadna pod bogo.
Cinise neumichia u mudrosty tuoiey, y ne reçi dasy
mudra buduchi ne umichia, i gimiq strah od hoholie
i budes uzueligena. Bizi talchiu slauu, i budes psla
ugliena saçbo ny rasdigliena talchia slaua chiera
clouiçaschim bogu slusberium. P ogardi hoholost s lug

[illegible] buduchi saç onouit u[illegible] od glauz.
schie. A choli ty ostauilasse suitouue stu[illegible]
dan pur nehtio smichima [illegible] [illegible] I ne ty
talchiu slauu. [illegible] [illegible] che gredu
gnu ischiuuchi. Bizi tacho onich chi gliube stuari
suitouue chachono y do biti gneie. O dargdi od onich
chi suoie rasipeliu, chachono, i od rasutia blaga gnich
Bizi od pogliubodisnic chachono, i od pogliubideustua
saçbo samo ondi godise grich spomene pamet smuchiu
iest cholicho vechie opchienie onich pri druζise
chopraunadnim saç da pognich obogu podruzisse. Do p-
chiy suhumiglienimy. i uçise custumy gnich saç a
cho siuot gnich prudan iest cholicho uelle uechi
prudan iest nauch chi ishodi psust humiglieniq
Gliubi ubozich saç pognich milosdie dobudes. N epo
gardi muchiu i nemoch nemochnichof saçbo i tissy
od puty chano : i nemochnicy. N e ozalosty onich chi
naserçi salosne iessu, saç da nebudes castigana pali
com gnich i ondi da ne budes psity, a ne naydes gdo
u tissy tebe. N e pogardi onich che magne od tebe
spametnesu, y chi magagnanesu saçbo sse rezemo
cha smarty iednicho. Gliubi grisnice, da delo gnic
u pogargiuie gimie saç da nebudes napastouana od

i ubi ginnouat. Spomenie da gimas, del od hraglien
u semaglschog. i çini dobro suachoi dusci nascem sui
Nemie ozalostim [illegible] i ne odnimag od gnig
molitum tuoih [illegible] gouoreu moie. y u tiscen
ie sac da oni nepoghiuu. y pach dusce gnie da ne
çine tuzbu suptif tebi. Da naslidui liçnici chi osdra
usglinim nemochi uurachie licho studenim. a ne
mochi mazlino studence osdraughiuiu suptilschino gnie
Isbudise chadase primiri dauy. goiscargnim tuoim. y
poçtuj gneg suarhu mire. y çeliuaimu noge gnega y
ruch gnega. i poçtuiga castiu uelicho. i poquali gne
ga nicho gistino pre acho u gne nebud. y onda chadu
odilisse od gneg gouori od gnega flacho dobro. i stua
cha iest od sciguenia. y timi stuarj achies na dobro
narucharj gneg. y peta put posiatichies. u gnem sime
od criposti. i tim tachouim nancho osnuigtse utebi
dobro delouait pocho. usebi ymes mnogo humigliestuo
i uelichu stuar gimirj budes pz flache teschoie. Tosi
chie tj dim uechie, da acho giscargni tuoj bude
unicho pomagnchaiu. i tj acho cast uçinis. i poçtu
ies gnega. primer on sdrauie duhosno sramuiu
chise cichia casti chu gnemu u çinila tibi. Ta
put od pozdrauglienia. y od casti y tebi nagda budi.

poli tlie olinai. Ne ozalosti ni smimy mamu duscu
neginnie sa uidosch, suptif michonmure da çuui sa ni
sebe. i ne charaj. i neo [illegible] mied
nu dusen, saçbo mi fudeç [illegible] gimanno. chj
ne priuimolie onich che suoies giscargnies. osaloste
Da achoclries ty obraiiti giscargnega mog nagisti
mibudi salosna cichia gnega. y usignaci gouori gne
mu. A ne usghise suptif gnemu u raserçbj sac da
neuidi utebi zlamenie od plahosti saçbo gliubaus
giscargnega nima usebi naghlosti y ne ozalostchiuie
ni poçarguie michogare ni slobe niedne usebi
nima. Slamenie od gliubaui. i od caritadi iest hu
miglienstuo. Y humigliestuo iest zlamenie od mudrosti.
Cha humigliestuo ishodi isdobre cosientie u ysuçan
stu guspodinu nasce. chomu slaua y cast sa otçe. i sa
duhom suetim uauiche uichom. A. m. e. n.

Od nauiçena zuiota duhounoga, Capi: Trinadesti.

Chada dusca upadese u rasutie od griha ono
rasutie iest oçitouanie mlobschine od naraui
saçbo dostoyno boc dopusty da narauf gluçchi bu
de podoban slobe priuaj. i nebiy utuardini narauf
gluçchu da bude suachu zlobe pa perogienia cho
priuj oina. Y da narauf glucha podobna iest u çinirj

lobu chorino iest na poçinuchaie cosientie gliuççhi.
da tato u zuoi iest iedna stuar gardobna, y ucile
macinim Sci puisu chimi . dusca raslaiu gbogu p
blizati morete [illegible] uganiem bozgim, ali straho/
ali cistiuo od boga ⁊ niedna nemoreie obogu pblizati
acho iedna od tieh trich stuari sprida one ne hodi
sac chachono od sarittua garla ishodi smuchieie
od misglieia tacho od mnoga i neschladna gouoreia
ishodi neumnichstuo i raslicho pomisglieie, u pameti
Peçal stuari suitouniey smuchiuie duscu. y ras
bieie chasi çini od suitouniey stuari rasbia. i smu
chiuie pamet i uancha poçinutia gnu iznemer. Re
douschnica chaseie odlucila. i dala na delouanie nebgi
cho tribie da bude uacha peçali stache suitouinich
stuari sac sama, u sebi da stanouito ne narde mi
edne stuari suitouine. ⁊ tacho poçiuaiuchi u miru
pres poustrachieia nadladu bozgi sacho mochichie ras
misgliati. R abota telesna, pres çistet pameti iest ona
chouia chachono utcoba oramat na sacho nemore
se pblizati chmudrosti bozgi, y u trudi tello suoie, a
mudrost bozgiu ne prime. Chachono on chi siçe me
iu draçiem. i ona sime pach schupiti nemore ta
cho i ona nemore pati niedne cripoßti, chanose od

vriti od bog. pod nemore u grihu suo ⁊ od toga [illegible]
autuo pismo schasuie gouorechi. Chachon [illegible]
çini praudu. i miemu [illegible] u limote pre
od mene praudu. i çistinu a nemoe cimeni pblizati go
uorechi. Sac mi sesinati postechi ati boze ne uidi
sacse pomnise a gnich nechi poznati aio sacbo uy
çinite uogliu uascu, udan od posta uascga y cha
chono idolo pchasuiete postuerilische. to iest z lob
na dgia oduscee uasce i misli nepodobne cha de
louania nauascu poqualu, uciniste chachono bo
zy prichasuiuchi tello uasce, pdu uascemu cho
tello pristoiase rabiste prichazali meni, u do
bru delu y cosientigi cisti. O na semglia plodna
iest cha ueseli tesacha suoga plod çinechi saied
ne stol urachiaiuchi. U dusci onoy bog u tuargin
ie pbiuaie suoie chaie, u tuargiena, u spomenutiu
boziem, i u bdiniu cho çini na çast boziu. y oblac
chi pochriua gnu suitlostiu boziu psuitlit noch y
meiu mahlom suitlost psuitlitise. Chachono oblaçi
pochriut suitlost od misca tacho pacar od utrobe
mudrost bozia pochriua u dusci. tachouo bude tel
lo chadase nasiti chachon plami, u driuzpiu suhu
sac rasliche piche tello usighgliu, chachono mast plami

cini u[illegible] u velicho gorucie u tellu ui
[illegible] choie maorich ne sbina mudrost bozia. [illegible]
gliubi tella suoie [illegible] milosti bozie. Chachono
od bolizni poragliu porodnie plod chi utisi. y obeseli
onu cha rodi tacho od rabote rodilse u dusci mu
drost bozia od otainich stuari nebescich. Chachon
otac gima pomen od sina suoga tacho i bog pognu gi
ma od onoga tella cha terpi. i podnosi sagn tes
chochin stachu. Chachonose gouori. Precino iest
vello ono cho ucignene iest smudrostiu. i sragu
mo. Putniça iest ona chaie uancha stachi stuar
ouog suita. u pameni suoie perali nimiginchy. Plaçi
te. i ona cha siue u gladu. i u sagi vsainchi naie
suim posta nicho dobro gimaij. Blago redounic
iest, utisçnie cho ishodi od plaça. i radost cha isho
di oduecre. chi oui stuarj psuiglimiuse, u cosietiju
Choludriça ona iest cha uan ouga suita stogi. i cha
Sazda moli boga sa da pime dobro cho gim peiri. i
od bog stachoj prauadnoj dano biti. Milostiuaie
ona cha stachoj dusci daie u gime bozie nerastu
çuinchi nichogare. Buiça ona iest cha çuiuala
iest tello suoie ne samo od stach zlobe. Da ona
cha sama usebi sram gima. Acho ti gliubis çisto

chiu od puti tuia od sue misli nepodobne. [illegible]
iem. i meliriuom tuoie. y [illegible] ti obe[illegible] sup
tif vrochi [illegible] tich stuarj ne
moreise najti cistochia u dusci. [illegible] ti [illegible]
des milost. i milosardie bozie. Ppramise najpri ostaui
niti stachu stuar onoga suita sac da pamet tua ne isi
de uancha issuita suog. i sac dase ne raserlis çichi
reschodnie stuari suitouschic. sacho gisti od milosar
dia uchazuiese u vitarpglieniu obreçenia. y ostoglase
in cha uspazpglino ostoglasceie podnasci :~. — —

Od humiglienstua gistinig. Capi: Cetarnadesti

Gistino suarsceie od humiglietstu iest podnesti sue
sebie cirno osuabenie. i obrecie. A chosi tyi
milosardna u gistinu ne zalostise isnutra chad tisen
uazeie niche stuari nepraunadni. y isuacha nehtio oçi
touati tuoiu schodu. A pa çim da milosardie tuo
ie dobude zlobu onich chi cirin obrechut y ostoglase
tebe chachono obilstuo uode pomaga moch od uina.
V chaisi mnostu milosardia tuoga cinechy dobro
onim che ouaschine. i ostoglase tebe chachono u
çini blageni elisej nepriatelem suoim chi hitihu ob
usiti onega. sacho on u chaga cripost suoim cha ugne
bisce. Chada elisej moli. y oslipi nepriatgli suegovi.

ſcimrino. I chaca onics napita. y napoi piuſty gnics ſmi
ro iest. Tada on ucingna grihin miloſerdie bozie. Na
çanie humiglicna gistino neſmutiſe podnaſaiuchi oſlogla
ſenie. i ozaloſchiene. y ne ſchuſiuatiſe ſnachu one
ſtuarj, u choy ona ſmuchiena iest bila, da primglicts
schuſu chachono giſtinu. y ni peçalna uchiazati ny iſtu
ʒitiſe druzim daie obreceni nepravadno. da psit pschie
ie. Mnoge dusce bileſu cto dobrouoglni podneſliſu obre
çenie. i oſloglaſcie. a pravadne buduchi. y plaçuchi cha
chono dabi one bile. u ono glaſsu. y u grihu choga. uci
nile niſut. i plahu pschiecie od one ſtobe chu one
ucinile niſu nichadare. Nischie nemagne pſiliſu pſ
chiecie od onich cti gnics oſloglaſile ieſut. a buduchi
ſtacha çiſtiona. i puritad, u dusci gnics. Mnoge du
ſe bileſu che chaſalnu daſu mahnim sa çichia da ne
bude ſtonane uſinom cripolnu cha cripost ſatriuena
biſe, u gnics ſacbo one bileſu bozgim razumom urecene
i utuargene, u tihoſti, chachono one cti gimahu drugs
lous suetich chi grihim nauch davahu sacichia opchiecia
gnich dobroga. dello dobro çinechy ſa ty mnis da gi
mas humiglieſtuo a nemores podneſti daſy ozaloſchiena
i nepravadni obretena. Tachochies ty ſchuſiti. y pozmi
humigliena daſy ſchuſij. ſama ſebe ſgoru recenimi ſtuarj.

Od pribiuania Nebeschoga ꝯ quintodecimo.

Spasitegl nas gimenuie mnoga pribiuaniena u sta
ni occa suoga. Casu rasluccia. i raslichosti u pa
meti gluchoy. Sacbo Spasitegl. neuchaza da cichia mu
ohich pribiuanics. ondie rasliecciu od nesta. da u chaza
da iest neredba od milosty i odarj bozgics. Chachono
ſtacha dusca prima cripoſti sucene. po cripoſti uidinia
suoga. y chachono u iedno stanu mnozi prigimolju suit
loſt od iednoga suitilgnachia da ſtacha prigimglie ras
luçinu suitloſt a buduchi ona suitlochia od iednoga
suitilgnacha rasdigliena. Tacho na drugom suitu sue du
see pravadne pres rasdigliecia pribiuatiu u iednom craglef
stuu. i ſtacha dusca posniuglienu birichie od iednoga sun
ca rasloſnoga pomiri suoie. i podostoianstu suom primet
veselie. i radoſt uechiu. od iednoga lica. od iednoga sta
ia. od iednoga sunça. ſte pravadne dusce radoſt ote prei
maj. a niedna drugoj nechie u nicemure giuiuty saui
dosti. onoy cha bude u uechoy ali u magnoj milosti. ali
acho bude uidity partolia suoga, u uechoy milosti. i u ue
chig suitlosty. nischie nemagne one suitloſt nechie gni
maty magnſimu, ni zaloſt, ni ſmuchiene da ſtacho neselie
a odi ui plaza. ondi ni niedne zaloſti. y ſtacha dusca
po milosty chaie gnoj dana raduietſe. sacbo iest uidinie
iedno i suancha y iedno ueselie. Ted Craglieſtuu nebeschom

ſua reda ieſſut zetan ieſt od ſgoru izmegni od ſdo
ui a uſvidi tich, mugiu redi reda uechie nit, da u
tich ouich recic ieſt multichoſt od raſlucin plachie,
Cha ſtuar ... iſtina chacho ſtamaiuu ieſt giſtia
cha ſtuarie machnitia. i smamnia od onich chi gouore
sadouoolnoie meni u pachal da ne poyde, a cho ne uliſe
u craglieſtuo nebeſcho niſchie nepomiſe. Gi iſtina ieſt
da ne poyti, u pachal y neuliſti. u craglieſtu bozie toli
chotie chachoř dabi ulizla, u pech pachleſchu. Neci
naſ piſmo ſueto ouiſu tri craglieſtu, da onacho
gouori, Chada iſucharſt pride u ſlauy ſuoie, on
raſlucit choſlichi od ouac, oſce ſtauit nadeſnu, a
choſlichi na liuu, Touo nerece tri redi, da ſamo ieſt
dan naliuu, a drughi nadeſnu ſtranu y ioſchie od iu
cy onich pbiuaie gouorechi, Poytin ouy, u much uic
gne, to ieſt griſnici. a oui, u, craglieſtu nebeſcho to
ieſt prauadnici, odino pſuitolieni budut chachoř ſuce
y oſchie Iſucarſt rece, On nozi pdu od Iſtocha, y od
zapada. i pocimut ſabbraamo. y ſayſacho. u craglieſtui
bozie, a ſiny craglieſtu uarzeni biute, u tamneſt iſ
uaiu, odie plac. i ſcripaie od zubi, cha ſtuar gorcia
ieſt ſuarchu ſtachoga ognaN u cachies tada rechiy
Niſili sliſcala, da ſuptiſchim nebeſchoga reda, ieſt

pech pachleſena cha muchu zeſtochu daie. Dobra ſtuar
ieſt tada, nauciti duſce na dobro, i potegnutie pod ochr
glieie bozie a od himbe ... dauchi ... velichoie
y tobi naredba bozia. i gnega ... ſuetiex cha nared
ba mnogo uſuiſcena ieſt. Da acho cha duſa cuieſe u
ouo deloúaiu, pouidiniu ſtuari nemochna da ieſt gne
uſtegnutie. i tiſcina gne daſe ſmuchiuie, i gne ra
zum da potamgnuie, a to ſacho gneie pamet gima ioſ
potribu od ſtraſe y od uſtegnutia gneie udi. y chada
drugich odrie ozdrauiti, ona raſrusit zdrauie ſuoie
y. iſghubi ſlobodſchinu uoglie ſuoie, i gidet naſmu
chienie pameti ſuoie. Potacha ſpomeniſe od rici per
ra apuſtola chi nas suiſchia gouorechi, Da onoie pi
chia prauadnicy pourati ſe od puta zloga ſac da nima
u porugenie ono caſe gouori, u chnigah od quezbia
ca ieſt. Licharu ocisti najpria ſa ſebe, Oſudy najpria ti
ſebe, i ozdraui. i ocisti zdrauie tuoie, i gimig dobro
opchiéie. i nauci ricin uſt tuoiex. J chada cuies. ty oz
draugliena daſy. onda ozdraui ty oſtalicy. y gimig pom
gnu od gnich. Hiſtina ſtuar ieſt da chada iedna du
ſca, najdeſe daleçe od druzbe ſuoie tada ona more
gnim napredniti uelle uechie gliubaugiu ſtuari nebe
chiex. y gliubaniu delouaia dobroga, nego ſamo ricin

Ost svoich sac chadaie iedna nemochna potribu gima od
dnena sac slip slipa uodechi obudua. u iamu upadu
se. D a one [illegible] che [illegible] drauglione. y ischusene iedne
che flacim pisma [illegible] mogut to iest nase suptiuitj
mogu flachoi suptilschimi ludij svoich. v u sarcu svom
nepriginglin. nicdnu ranu od stuari ch gnim sgodese
a to cichia dobrote gnich. I tac tache nauch daiu. i u
cine plod svoi, bogu prichasuiuchi dellouane svoie
u. humiglicitu svo: S ac occi gospodigni svarchu hu
miglienich iesut, i usci gnega namolitnu gnich. Cha
da viaual ochie smutiti pamet redouenic bozich, nai
paschusci pamet gnich, oliubausin taschie slaue, sac
pocatach one misli necinitise, paiest gnich, y tacho dia
ual naucilse iest ciniti sluzbenica bozgimiche cuno
iu pamet svoiu, u chich on nemore posiati misli ne
prandene. D a pochle on gnich odchine od strase svo
ie. pocmu one prigouarianie ciniti sparnō misliu
sudie pridgnimi parati pamet gnich i obrati gnih
na pomiglienie od griha. y naia onese smute ra
nom naglō chu pimu cichia pomiglicia. Y prem acho
sadim nisut smuchiene. sato li viaual iest ucinil
gnich pasti od paruoga postoiastū. D a acho pamet
uasca potarpechie paruo naschocenie od slich misli, cho

naschocenie iest usroch ciniti pri druō naschocenie. T ol
uele lacho ochiete mochij suptiuitise slobi [illegible] Bo
glie iest podnesti zlobu [illegible] cripoti nego sa
cichia druagne sacbo sloua chadaise odili. y oa[illegible]
po druagnij ostauit slichu u pameti od chle odisla iest
Velichu iachost gima oua druagna suptis pameti
cha druagna uelle cruto smutiti pamet misglienem
y naboi gnu usdighnet. D a po paruō odluceniu ca
mi gouorimo. ne u chazuiuetse stope od suich zlobi
u pameti pochlet od remitsea abota telesna i mis
glienie boziega pisma cistignu. u dusci shramer,
y ta recenochia u tuarditse usanie strahō. i usaie
strach bozgi, u cripitise u pameti chada od chlon
tse dusca od gliudy nastoiechi namolitnu svoiu. D och
le dholi. dusca nepimg u uisitolin conna suetoga od
potribe gnoi iest pismo bozie sac da, u pameti gne
nauch prime od stuarj dobrich. I cichia costa
zenia sanetsi. u gnoi sanuie od dobra na stuarj
priboglie. y da steniem suetj cuna dusciu suoiu
od tancine putes griha. sacbo. iol dusca ni pala
cripost od suetoga duha cha cripost od goni himbu
flachu od griha. y iolschie od goni mlobschinu od pa
meti. cha cripost dohodi ponadahnutiu duha suetog.

Sacuo chada cripost duha suetog. phodi suarchu cripo
sti dusceſne cha deluie poduim. tada suerſceno dane ie
ſut zapouidi duha [illegible] [illegible]chanu od pisma. v coimi
ciuchi miednu [illegible]ou od pomochi udi suoiſ. A a
chadanoie, u dusci mudroſt duha suetoga tada
pamet çuuana ieſt pos urasenia. Od isolienia richa
iessu dobra anicha ſut ſlaba. uoglie pritachmenie
iessut. P aruo gamutie od pomiſglieia ieſt iednoga
mutie cho minuie, u pamet, chachono uitar, u more
vpachſe poduiſe. u Vali D rugi red od misli ieſt
chachon. utuargieie. i po odlucenia. p ueliziastuu
onoga utuargienia. a ne pocanutiu od misglicia
ieſt plachia od dobra. i od zla, cignçia. O usca ni
ma poçinutia od misglicia mlobnog. cho gni dohodi
i dachobiſe ti htila pominiti po tlachoi onoi misli ne
buduchi cripchoſt u sarci tuo, tisi u hichiena tisuc
crat pominiti tuoie stuari zale. i dobre p tica pos pochori
crecliuti, ieſt pamet. cha nouo uſla ieſt iſmrize od
globii p usiliuiuchiſe. u Vrime molitue suoie daſe od
urati od stuari suitouſnich. p nemoguchi. d a ios ona
pozgli litaiuchi pozgli telo suoim, nemoguchi letiti
da schupit ona misli suoie naztrit. i na dobro delouā
ie. u strainu, bozie, ona to cinit sacbo nemore znati

gine samo ouo. da ustrahu, pa dobru delouaim misli[illegible]
iu postauit. i te stuari shrane pamet ciſtu u ma
Vrimen. T pach phod[illegible] [illegible] od globii. i od stuari
suitouſnich. i poticu. i s[illegible] sarçe. sacbo ios
tiscinu neçut od slobichine. choi slobdschini pamet scho
poliaſe, mnogo Vrimena. potole, po zabiuieiu suitousnich
stuari sacbo ioschie gima crecliuti od tella suog. ça
iessut cripostí ch oçito deluiu. u ousci, a dusca ios
neuidit cripost od cotemplaçia. i nebi ioschie dosto
na cuti gnu, cha cripost iessut crecliuti od pa
meti natce, c himi dusca od digliuieſse od stuari
onoga suita. i pobliziuese chnebeschim, O ochle dusca
bogu slugit, tada ona, u plichu rasmiſgliuie stuari
nebesche. p ona plicha, stuaraſse, u misliſ one. Da a
chada, gnie dusca, ono ça smutca ieſt u stuari nebes
choi tada pomirci çiuenia, gnie pamet bude suachu
one pliche od stuari nebeschiſ. E hada dusca pobli
zatiſe bude isaiti uancha. iſ tamnosti. O uoti budi
sa zlameie. S arce tuoie chipiti budet. i budet, uſ
gano dan. i nech chachono oggagn goruchi, tolicho da
uaſ suit stimatichiſ chachono chal. i lugh. p nech
zeliti piche suitousne, çichia naslagieia millii boz
astuenis che u duscu tuoiu dohoder. p Tudi datse

eui iedna richu od suz. ps olcquiamoncia flachog. po
put iednoe umuatha cini isgore dohody. Che suge smi
laiuse sa sliui tueim dohodanie. i chada ty ouestuare
gnies, u dusci tuoiej pocripise, sacho minula iesty
pchomora, y dajse nastacho dobro dello, i guuajse dob
ro sac necha stachy dan milost bozia u teby, u mno
zuietse. T dochle ty oue stuari nebudes nasla snaj
da ne cinis dello bozie. J pochle ty oue stuarj naj
des. i milost pmes od suz, te suge acho pach u teby
pstanu, usgamie pach u tebi u stinet ps pmine nich
drughe stuarj to iest nemochy tella tuoga. O boy
Jebi tu milost acho isgubis, sacho alisi ty usduigh
lase, u oholiu, a ty od spasitegli tuoga nimas pomoni
acho ty necinis dello cripostno. Od cripostj. y nego
uorj. Tribulationj che nose podnosse sa cichia gliu
bauy bozie scigne ne uelle iesut, y suachu suache mo
litue. i suachoga posuetilischia, y ouognaña. y suachu
stach pliche uelle od boga paietsu

C Od Kriposty pres Rabote Poglauie Sesnadeste.

F Sacha Kripost, ucignena pres rabote te
lesne, scignenaie chachono ona stuari cha ma
tua iest rogiena. Prichaliliscie. i luo dae pranadnic
iest suge, occiu gnich. I pato pchaliliscie iest plac,

ionicto

gnich u bdimu gnihouu. M olitua one cha humili
iest ishodi isuut gnie phadechi gbozgim uscima gou
rechi. Gospodie moy [illegible] moie. G rime
tisine tuoie uasig chabogu [illegible] od humilie
stua. V apiu pranadne gbogu. i u zalosty suoiei pchaiu
iu moliruu suoiu. y na uapai glasa gnich pridur re
dy suety napomoch gnihu da pocripet gnich i da suiste
gnich u Vfaniu. A ngeli suety spranadnimi smilo
uaie ote gimi nad gnimi u neuogliach. i u tribulati
gnich gnihouig sacichia dobrote gnich. Dobro dello
uaie. y humigliestuo od clouicha suarhu zemglie
cinet boga. U era. y miloserdie cinet tudie dusu
nacistionu da pride. N eusmoina stuare iest da u
dusci iednoy bude usgamie. i scrusenie chachono
u iednomu chi uinan iest nemore biti temperanie
i opoienie. C hada to usganie u dusu, vino iest T ada
od one odero iest plac. i scrusenie, sac uino usigh
glie tello a ric bozia usigholie pamet na on zitach
chi gima pty. Chachono one chi opaiaiutse uino rad
liche stuarey. i priliche uiditi budut uino sac tacho
cini T achono one che opoietse usnienin usgane bu
du gliubaniu bozio nepgimoliuiuchi neuoglie ni ni
edne zalosty. ny niedne suitousne stuarj. J oue stuari

d.

daneitu onim ch pprolchie stravog° sarca iesſut. i u
Vianiu Vlame. Poſchie oſtale ſtuari iesſut chenoſu
ppraviſne oni che naſliduchi na dobro dellovaie ho
de puto bozieg zapovidy. I te ſtuari u poçatach puta
bozieg dadutſe onim po veri duſce gnihove. ſaç
bog cini cacho i onim ugodno ieſt. So lazene one ch
ppravile iesſut. Boçi ſuoyi u ſimpliçitadi na ſtach
tribulationi sa çichia glubbe bozie ſaçbate barʒo
u pravoliene biti chportu od ſpaſcia. i poçinut u
pprivaiu onich dus che dobro dellovaſe u vino
gradi bozie ſaç budu u tiſcene od tribulationi
gnihovich yradovatiſe budu naſerçi ſuo. one ch
techu pod uſfaie. y ne povrattiſe nadiada çichia u
fania puta ſuog°. I ne ſtoie çechaiuchi ſtuari ovoga
Svita da minut more valovito i podneſu trud
i dobut ſuit. i podadu qualu bogu ſuomu ſacboieg on
ſtavil ieſt od vilutja viconeça. So a one ~~che~~ mnog°
miſal purachiaiu. u pameti ſuoieg hotechi biti
velle mudre ſaçboſe daiu na purachieiu od miſli
ſuoieg. te tache ppravgliaiuſe na linoſt. i htiuchi
pviditi sebi ſa niche ſchode od naugiçia ſuog°. Vechi
del tich tacich naydeſe uaſda ſidechi pd urani pbi
vaia pravadnich y vuacho od gnich moghlobiſe rechi

Duſca lina pollana napur govo: D racin napu y ie.
i uboiça na tarzich ieſt. I telichoie m I u dimo ſm
od zigarnor. pſchacint [illegible] no garçchiſto
oſu one duſce che napuni naydusſe u vrime ſmarti
ſuoie che vazda ote zdravit daſu y ponicdan put poçet
cha uciniti nemoguit. So a chachono neumichia tere
u parvu teplinu ne primiyuchi niednu pognu od tilla
ſuoga ni. niedno raſmiſglieie u ſebi od dobitcha ſuoga
ni od vilovaia ſuoga. Ne buditi u dna ſtuar poiti po
cati hoditi puto bozgim y ne piſtraſciſe obraz tuoi ſtu
ari niedne. Sa poidi hrabreno puto bozgim. u boga
uſfaiuchi. poçni popitu bozie hoditi. chie put caru
ſaç ti da niſi vazda nevoglna i nagha od mudro
ſti bozie. Duſca ſtraſcliua. i ona cha cecha uira ne
bude ſitti. Boglie ieſt smart pati sa boga. nego ziuot
vaſchime. i lino uſdazati. Chada ti odnies pocati ci
niti ſluzbu. i della bozie naprcia. u cini Teſtament tuoy
chachono naovo ſuiru vech dabiti ziuiti nebilo y
chachono ona chaſeie naſmart pprauila ne pomnechi
za ſuoj ziuot dari dochle pides do zamire ſuoie ovo
u pameti tuoie cimiuchi y çuvay da niſi ſa ſterçie
od uſaua velicha. i lit mala ziuota na boi ali na dobr
tie ſaç Vlamie ziuota ovoga oſlobodi pamet. Sachu

di.

stuar. ne mili nietru od tich stuari, da budi cripch
u veri u pameti tuoieg y spomenise od van onig chi
birite posnanti tuoie [illegible] nechieti ptij nieda
mlobischina, u pamet tuoiu chachon mudare çeuri
Da Tisuchia lit ouoga suita nisu sadan iedan siuo
ta pranadnich. Siachostiu paçni tj tacho tuoie de
louaie dobro çiniti. i nehodi hirnbeno deluiuchi. u
pameti toieg i ne sabludi, u sarçi tuo. u ufaiu saç. Babo
ta tuoia dane bude pach malo uridn. i ne çin darie
Tescho delouaie tuoie da çimig nasarçi tuo uazda
milosardan da iest gospodin bog y daier milost oni
che gischiut onu ne po delich suoich da pe barzim
i ueri dusce suoie, sacbo on rece, budi tebi chacho
verouala si. Raslucina iesu delouania. Nicha uazdan
stoçi deluiuchi urimena ona cha odlucila iest. Nich
nastoçi na molituu chgliaçauchi. i tacho stoiechi
schuplia broj od molitue suoie. A nicha smnoghimi
suzami napuonuie selinie suoie i tacho u tiscen iest
A nicha suarscen iest, u rasmigliein onoga ça sarçe
gneie selit. i tacho napugnuie regulu cha gnoj
podan iest. A nicha ngnoglise, u gladu u tolicho da
nemore dospiti selinie suoie. A nicha stoçi, casgnna u ras
misglieiu psalmof suetii, i toie gnei uazda schupglieie

A nicha nastoçi nastoie i usigholieie sarçe gneu. A ni
cha potghnuta iest rasmisliaiuchi razum bog [illegible]
y nicha tolichoie od [illegible] suasmegliena iest od
gouoreia ueliche rasmisglieniç [illegible]. A nicha sse
te stuari delouati poçne, y nasichiena bude, da pach
nad sada pouratise. i ostane tascha. A nichia çichia
velich suoie nemochi. i mledi naschocen iest, za regulu
obsluziti nemore. A nichu saçichia nauchoi chega choli
pozelinia ali sa çimiti çast. ali saçichia tasche slaue
obuiata raspersse. A nicha u padsise, poduighnetse od
griha oper. i deluie snarseno dari ona dochle prime
predraghi chami y suselie uasda hrabreno poçiane
delouanie bozie. A cho ti budes oçischiena od griha
y od sumgne sarça tuoga. Tremoguchi bog çinit tebe da
usajdes na uiscinu od cripostj. i podati pomoch. i, u çi
nite ueliche razumiu, i usajdes na suarsenie. Tacho dob
rote çui nouati po uogli gneg. Chomu budi slaua. D
y moch y rauche u vichoma. A m e n

Interrogatio.

Gouorenie od pitania. y od odgouora. Ca: sedamnadesty

Chim sauezom usdazitse sarçe dane
Lpotiçe nazlo. Odgouorenie. Nasledouati uaz
da mudrost. i nastoiati na nauch od ziuota çini za
uez ni tuargi na zauisdaie pameti. Opitanie. Dochle ye

dii.

dani smrtna od puta dusce one, chi naslidue mudrost i
u çem gima chonaç nauch gneie. Odgouor. Stuar iest
niu, nmoçna mo[illegible] pomaci u chonaç cini od one za
mire iest, da sueni, chouicho nasuarseie pomagnchaty
moguti saçbo sarnrveie od mudrosti, chonça nima, saç
Tolicho usuisena iest da samo mudrost sbogo siedini
lase iest chi pomgniuo naslidoua gnui, y ouoie zlame
ie da rasmiglienie gneie p̄s chonça iest a to saçbo
oua mudrost sami bog iest. Opitanie. Chie paruy
put i parui poçatach chi çinit chmudrosti pribliz
atise. Odgouor. I est da dusca sasso iachostiu suoio
naslidue mudrorost. i nasliduiuchi gnu sasso pa
metiu da nastoji u gnoj Tolicho da achobi potriba
bila da isebe ziuot isuuçe. i daga oduarze od sebe sa
dani nepoçniua sa oliubau prauu ziuot sgubiti. Py
tanie. Chaie ona dusca, dostoino chase zoue rasu
na nasem suitu. Odgouor. Ona cha razum y gistin
no da iest chonaç od samiec ouoga suita. y ta tachi
moguchia iest chlasti chonaç grihu suomu. Cha
mudrost. ali chi razum uechi iest od ouoga to iest
da dusca rasmisglia chachobi moghla pris olçquar
gneia minuti od ouoga suita. i da u dogneie niedno
nebude ochaglian smrado od zuitouscnog pozelinia. Du

sca cha uiduize rasum suoy. a to da ona mozi ulisty u
otaine stuari od tacih neraui y dusce usinnon u
gischaiu. y u rasmisgliena [illegible] mudrosti i dusci gneie
olçquaronena iest smrado od griha. y m dobila sfudocastua
od usamia dusci suoior. y dobro ona misly dachie pty chpo
tu od usamia nasuitu od te tache ni dusce machninie
saçbo della gneie nepriuedut gnu susanie cichia gne
gischaia pomagnchanoga. Opitanie. Cha dusca moch
na iest u gistini. Odgouor. Ona cha gima tacho dob
ro u Tribulationi se pasuitoniq. u chich sacriuena
iest slaua od dobitia one cha nepomisly na naslage
ie niedno u cho sachriuen iest ziuot od smertia chi
uasda daie çasiu od plaça. onim chi nahodet gnega.
Pitanie. Vsa u rasena naputy pocho cha bogu gredetse
achosse ona od urati od dobra dellouaia sa usroch od ni
che napasty. Odgouoreni. Ne pristoiise da niedna dusca
pribliza se chi sucastu p̄s tribulationi. i napasty, s aç ny
p̄s tribulationi prauda nieçiyouaze shragnuiuse a cho
dusca odnemet od sebe dello cho cini gnu umnozanie
od praude od uioliuiese i nepoim u sebi prauidu a
napiderse chachono slato ne çuuano, y chachono po
nich oplignen od orusia suog. chadaie obastart uoyscho
nepriatelia suog. i chachon naut, u mori p̄s naredbe suie

diii.

D pitame. Chaa prosuiutgliena dusca, u razumu suomu
D dgouor. Ona chachotie ista nasuchejmu cha scriue
na iest, u naslagiein ouoga suita i ona cha ustese usta
suoia sa dane ochusti časse od naslagéia suitousnoga
yuazda gilchie spastie dusce suoie nepristaiuchi od
puta bozieoa dari dochlese ne od vili od ouog suita
i, satuora urata udij suoies sa da neulize nighdare
ugnu niedno pozelinie ouoga suita i da gnij ne popli
nit teheruor otajnij. Pitamie. Chie ouf suit. i cha
choga mij poznatij moremo. i u čem urasuie gliubue
nici suogi. Odgouor. Ouf suit chachon iedna bludni
ča iest cha liporo suoió potize chsebij napozelinie onic
ouf ch uidet gnu i nicha ustoghnuta pozelinie ugoti
gnij nemore isruch dari dochle gnu e isuuče od ziui
ta gneie y chadaim iure isaluega suuce isrenet gnu
Vancha ishise suoie y, u dan smaretj suoie dusca poz
nat ouij suit. Chada dusca usioliuiese. isitj uan odo
uoga suita, nemore uiditi usli suogi dari dohle bude
hionen od uuoga suita i pota put ouf suit ne samo
u hichiuie na učiteli suogi. i sinij suogi, i ourych che
sagresmulese, u of suit iesu, da ioschie onich ch nij
maiut blaga to iest redousnič bozies, ch rosrusile i ra
steghnule usli suogi iesut i Jedino potor ptale ouf

suit bihu, a sada on onies pocigne pogarcenatj. i debiaan
hijmbanni suoijmij. Pitamie. Cachieno mi ucinij tellu na
sernu chada bolizan. i [illegible] sacho schiupno boliza
nadhodi uoglin parue odluche od dobroga zelima. Odgouor. To
mnoga erat segodise sacho iedan del tich dus tacich sabogo
grede a drughi nasuitu ostaie i sarče gnich nise odililo
od ouich stuari suitousnich. da iesu rasdigliene stuari gnies
i nighda gredut nad zada a nighda naspdai i chacho za
mnu ~~te tache~~ rasdigliene chesut. i dobou pobliznuchije
mudare suischiniet gnies gouorechi. Ne chodite chabogu
srasdiglienim sarcem, da hodite chonemu chonemu dia
chono on chi siget. i chi zagne. Jer ioschie gospodin reče
onim dusca che suarsenij zachono of suit ne ostausgliaiu
i chesu rasdigliene. i nadstad che urachiauise spametiu suo
iom sastrach od Tribulationi s naiuchij gospodin da te tach
ioi nisu ostauile naslagéiu telesno y chada gospodin ochie
gnich od uratitj od zle pametj reče gnim riç od lučenu
gouorechi. Chachoti ochie piti samno nasa od uazzi sama
sebe. Chachono ona dusca cha odluçisu pametj suoie pi
prauna iest usliti na crix da umre sa cichia gliube bozie
Jer chachono ona cha ne misli giniti della na oué suitu ta
cho gima ucinitj ona te reçene stuarj dua ochie suarsenij sache
nó dasteghnutj. Sac crix gimenuiese uoglia pprauština na

poi

podneſcie tlache tribulationi. Toschie goſpodin saç taſtuie ta
cho ieſt rete. Chacholi ſe nie na ouē ſuitu ſiuiti iſgu
bit ſama ſebe od ſiuota giſtinnogh. A chacholi saçichia
mene na ouō ſuitu ſgubi u ziuotu giſtinō nayder ſebe
cha minnie popuru od criza. i chlader hogieie ſuoie ugu
peçalechiſe na ouō ſuitu od ſtuari ſuitouinieh. Sama ſebe
od dylinie od uſtiia. çichia chogaie p̄ſla padnciti neno
glie. i tribulationi. Saçbo peçal ſuitoſnie ſtuarj ne
puſchia p̄bliyatiſe ch tribulationi onoyim ch podnaſaiuſe
saglubauſ boziu. O a çichia charſmāia cho duſca peça
lechiſe çiny ona peçaglienie potizeiu pomalo pomalo i
pach iſaghnet gnu uancha boya ziuata blazenogā y tolicho
u mnozetse gncie miſglienia. Da ta duſca dobiena od te
ſuitouſne peçaly oſtanet. Goſpogouō dīn ṽ. Da duſca cha sam̄
duſcu ſuoiū ſgubi. i ſa naſlaçenie moie oū ſtragnena
bud prandeno u ziuotu uiçgnē. Saç cha ſame ziuot ſuoy
ſgubi nayder ga. T. Ada odſle u na p̄d p̄prim ziuot tuoy
na tlacho podneſenie. i chacho obechiaſ tebi ziuot uiçgni
podā tebi. T ioschie nam ſuiſ zitaſ obechianie moie ſa
uoglin od dobrich tuoich. i uchaze tebi çiſtignu ſiuota
uiçgnegh. T ada tj naydes ſiuot uiçgni chada nebudeſ
pōniriſe ſiuotō ouogā ſuitā. P ochle tj ulizes u ouu p̄pra
uu tada p̄d oçim̄ tuoima tj budes çiniti u pogargeie

tlachu tesch ochiu ſuitouſnich ſtuarj ch gouoreſe da
nam tribulationi gliude naſem u ſuitu. Pamet tuoi
chada tacho bud p̄p [illegible] druagne ni tribu
lationy nied. u urime perichula ſmarti ſuoie. Sa
chu ſtuar gimig ſuſtanouita da acho tj na ouō ſui
tu ſiuot tuoy nebudes giniti u nenauigeie ſa uoglin
gliubaui ziuota chi gima p̄ti tribulationi podnieti
mochi nechies. O pitanie. Chacho duſca od Rene od
ſebe parun uançu. i p̄druziſe ch ſiuotu redouſnichil
i ubojtua. Odgouor. Te ... ni ſadouoglno ſiuiti p̄s ſtil
potribgliuich da chalicho uzmoſno ieſt. pamet uſtegh
niſe od pozelinia dochle podaleze ſtogi onich ſtuarj
ch na pichim tellecinu ieſut. Saç chada uidi ſtuarj po duſca
ſeline od urari uſebi ſuelichim uſghiem ono pozelinie.
saçbo goſpodin ſapouida onim ch naſliduiu gnegā da ſe
od urāſu tlega. i da iſidu iſuan ouogā ſuita. Saçboſe
p̄ſtogi naypria da duſca od narçe od ſebe uſe roch ud
raſblugienia. i pach daſe p̄bliza na dobro delouanie.
Ne ſpaſitegl chada poça druagnu ſdianlo çiniti u
puſtigni chora plod neçignaie ſueza. i dobi diaula. T
Tichoie apuſtol Paual ſueti ſuiſchia da duſca nayme
crie ſuoiega ſpaſitegla. i nan grada da iſidet ouacho
gouorechi. Iſidimo ſchupno ſgnim. i naznim̄ çriz.

i ucarstof nadno iest pogarzien, sacho i ucenit nangrada mu
chu tarpil iest. Tadie dusca sebude pridoni obiçaj:
suoi chadse od dili od [illegible] i ostaui nastran stuari sui
tousne. i ne trudise mnoge urimena, uto sac nasem
suitu stoiechi pamet isgubiy fichait suoim. Tada od
potribe ist. i pomoch uelicha iest u ono boyu da sta
ie od celle redousnice iedne bude u potribi. i u bloz
tuu. i çella gne daie tarschia. i da poçima od sfich
stuarj che podnuchmiu redousniçu iednu na zeglien
ie lachçine telesne sacho chad usroc[illegible] od rasbgliu
gienia daleç od gne iessut ona nii tada obujata duo
çim bojem to iest onim smuttargnim. I i suagnim. I
chada dusca gima potribu od pruda potbeliuoga tada
prud onod gne pogargien iest. i niednim selinien ne glie
da pichiu onu gne potribgliuu, u urime potribne. i od
mala cini tello suoie sadouoglno. i ono malo pichne
ça pmet. i ono chache pogargiuie. i ne blaguie sa selin
ie one pichie nego samo sa usdarsati tello. i pochri
pity narauf suoiu. Te tachi stuari uelle hytro cine
dusen piti naredousnictuo pos sfach tribulationi. i zalo
sti u pamet cha dohodi. Potribnoie redousnicy iednoj
da potriedan put obratise chstuare onim che suprisne
iessut gnoy. da ios podobno iest gnoj usdarzatise da ne

uidit one i dase od chlonj od sfach suitousne stuary.
daleçe biecchi. § Auchazatinuá cholicho prudno iest bizari
i od chlonitise od [illegible] one stuarj cnene
daiuuá smeteme uidechi one sporiniaiuchi od nichaoa
strach od gnich gimiti tribue. sac ne pistogise po tarpenu ni
pogardiri cosientiu. Nastoimo da pugdemo tello nase u
pustionu. i cinimo da gimamo ustarpglieie. Naiuechia
stuar cha iest scit da mi od urazimo od nas usroc
od arnagne sac boiutse da ache pde usroch odlagry
senia. i neuoglia da nerasruiy nas napastiu suoiō. Opi
tanie chaie oduaeghla odsebe napasti. i, u, lisla iest u
arnagnu, chalie gne poçatach u arnagni od usteghnut
ia. i od chuda arnagna gnei poçigne. Odgouó tfoie
oçito sfim da rabota od posta iest poçatac od arnagne
flachoga griha. i poçelinia a naiuechie onim poçatac
iest che aruutse suprif grihu smutra z lamenie bozie
suprif grihu. i suprif pozelinia. u ouó chazese. u onic
che aruutse stim bojem neuidinim posto achotse po
maoun. i bdime nochnim. Ona cha glubi touaristua
posta suetoga nas uiach suoy ta tacha bud glimbuenica
i patalica cistione tella suoga sac chachonoie lachci
na poçatach flichog zla. i damie od asna cho usighglie
telesno pozelinie. Tachoi suet put bozgy iest. i satauf

gliemie ſtacu cripoſti, poſt. i bdimie sluzechi bogu ſtu nach
muceeni tello s ptiſ naſlageiu ſna. Poſt. ſtraza ieſt
ſtache cripoſti. y [illegible] [illegible] trugne. y cruna o
nich ch ualdargerie. y lipota duſtua. y zdrauia. y
suitloſt ciſtigne. y poçatach puta carſtianſchoga y mati
od molitue. y funtana mudroſty. y nauçitel tihoſty
cha naſhodi ſtacho dobro. Et hachono oççi zdrauiu naſ
liduiu selinie suitloſti tachono zelinie molitue naſ
liduie poſt ſueti ucionen chie ~~ſta~~ſboro. Et hada duſca
iedna poſtiti poçne, ſcut poſto u pameti ſuoie iti na
zelinie gouoriti sbogo. Et cilo chano poſti necechar
ſtu noch da ſpi. Et hada iedna odluci dachie poſtiti
tada pamet gnie raſmiſglia ſtuari bozaſtuene. i ſar
çe gnie plina molitui ſuoiu. i ponizena ſtoji u
obrazu ſuo. i miſly nepodobne odritut od gne. Et
Taſchina radoſt nenaideſe, u oççiu gnei ſaç poſt
ſueti ieſt nepriatel taſchia gouorenia. i nepodobna
pozelinia. Za neuidich nietnu duſcu nighdare cha
poſti ſraboru daie podloſna. i poduezana pod nepod
obno pozelinie. Et Voie uelich dar naſtacho dobro
y ona cha nima pomgnu od onega ſtacho dobro od
ſebe odgagna. sacboie poſt parua ſapouid. chana bi
dana ſa ſtrazu naraui naſce. y odonle padeſe po

çatach ſtuorenia noſega. to ieſt Adam naſ otac parui. sac
odino bi ucionen ſaſtauo sacni onamo bozinici donac
chonim chesu uſtra[illegible] [illegible] [illegible] poçaa sacnon gre
gouſ obluzenan. To olichoie ſpaſitel naſ chadaſe ucha
za naſuit u onõ poça saçbo pocharſchieniu ſuomu du
ſueti pueder onega, u puſtignu odi poſtil ieſt çetardeſet
dan i çetardeſet nochi zlamenuinchi ſſe duſce one che
hader sagnim naſlidnuinchiga ſuachu fundamenta i ono
ga poſtanſoliain poçatac trugne ſuoie. Poſt ſueti
ieſt iedno oboruſanie obchieno od boga y cha obluſitza
nechie oſnagiena biti da ieſt nepognina, acho poſtiti bude
ona cha obluſuie zachõ bozgi. Et haie ona cha ſachõ
obluſuie choiſe nepiſtogi poſtiti. Et saçbo narod gliuçchi
neznaſe dobitia dochle poſt çiniti nepoçaſe. i diauo
nighdar za nemore obrichouar biti dobit dochle, poſt
nebi poçat çinin. Et douoga oboruſania. u poçatac dia
ual zimi uelich ſtrach. Et Gospodin naſ iſucarſt, poglaui
ça. y paruorogien naſpria dobi diaula ſuetim poſto sac
da on poſtany parui cruniu dobitia ſuachu glaue naſ
raui naſce. Et Taual chada uidi nachop oboruſane
ouo, ſtrach uelic gima y truibu çinit, chacho ſpaſitel
naſ u puſtigni pogubi onega rano ſuetogi poſta. y çripoſt
diauolſcha ſloglinieſe oRuſie onim cho nã poda poglauiça

nas isucarst. Tadacho orusie modime i cripchie iest u ne
nagin sega [illegible] chase cini suprit duho neçistim sacho od
isucaristu ischusen [illegible] y cholicho choly nethie
Tello neuoglieno. i napastouano iest. tolicho nethie sarce
onegouo bragneno od usania iest. u urime chada dusca
obastarta iest od schiaue diauolsche. Jer ona chase odie or
usiem posta suetoga. u tacho urime usganaie cliubauf
iu bozio. S liubuenich bozgi hylia chada gimase gliu
bauf ologu cichia sachana tym orusie dobi diaula
pachlenoga gimigiuchi napamet zapouidi duha suetog

Post. ilit zesim suety iest meiu starim Testamento. i
meiu milostiu bozio. chu na isucarist podal iest. Ona
cha nima pomgnu od posta suetoga nasce ostale mena
gne trudna. i nemochina iest i slameie chaze mlob
schine dusce suoie i dobudet gnu on chi azurse zgno
sacho gredenaboy ps orusia suoga. v ocita stuar iest da
ta tacha druagonu nedobudet sacho udy gneir misu
odiuneni usganie posta suetog. Joschie sezmo ilit posto
suety dusca sbragnuiese ps rastrescia pamgei sanapas
tin griha salaga. Gouorise od mnozich muçenichof da
ne blagouahu stuari niedne onj dan, u chi çechahu prati
crunu martiria suog suetog. neco chadi ou gliudi na
pire spraustu çechahu muchu postechi. i ueselechise sim

ni y psalmi i spismi crunu suoiu zelechi. Tada che
zuine iesmo namartiria neuidim sasim crune suetof
chi bdimo: sac dami [illegible] nedimo slameie nega
teglien nasçim da praznuiemo. Jesu niche chenobi
otile mir gimini od misly suoich a neçuiu poçimute
od zlobiy. O sestore griisi. i zlobe u dusci sachazuem
iesut. chi nesamo poganyliuiuse raboto telesno ni to
lichoie misli ustreghimute. i poterptime raboto iesut onier
chich udy opet usighyliuiutse sacho raboti branet
nas od pozelinia. sac da nebudemo dobiti od neçista
pozelinia. i od diauolschog smuchiena sac udi chy ni
sn umoreni od pozelinia nedaiu mir ni tisinu dusci
nasoy. da onda udi chi nasuitu u marainse. i mir
od misliena daiu chada mismo dobro oçischiene od
misli. i pozelinia suachog. Jer tacho udi sugni sany
cholicho urimena poçinulisu od smuchiena, u dobro
delu stoiechi dary dochle tezanie nase namagne ne
pdet u dusci nascoy. Jachose udi nasci od uile od nas
dachle choli mi sebe use ne schupimo nechiemo mo
chi nemochi nasce poznati. Poçinutie iest chacho
gouori suety basilio poçatach çistgne dusciene. Cha
da udi odileese. y od chlonese suancha od tachi potischni
griha. Tadase sarce pbudi na gischiie od luche cha

Gr

u dusci iest nacho mi pognimo u to stati buden ochiete
gimiti cistignu u dusci uasoi. Opitanie On vrelise
dusca ocistiti opchiene cha [illegible] pocimutia iest. Odgovor.
Stup chi nepostaiuchi saliuatse chada uscise choren
gnegof. y chadasc sued iedan isprezni chi nerenigsta
uchir. i acho cistiona ni gimo nego cunatise od nau
ceia slobodschine. i bizato od opchienia suoga. Ona
cha sama u sebi udi suoimi ponosfilinie ono ça slo
bodschina gneie gnoy pchasuie, cha stuar iest poznaie
slobe. chadachie od toga duscu suoiu ocistiti mochi?
Ali chadachiese mocin od diliti od stuari suagnschie
chet gnu drum acho rasmisliat gne i sarce neg
staiuchi achose uchal pada chadachiese ocistiti od
zlobij. I acho dusa nemore cunatise suptil poz
timu suomu sitgnemu cholicho magne sarce oci
stiti morese. Ona chaie posridu poglia. i uasda
cecha boy uelichi nase chadachiese ta tacha mo
chi smiriti. i u tisati u dusci suoiegh. Da chada ona
pomalo od digliuuichise odidet od omeh stuari chi
aruut gnu. Ta da pomalo. i polacho mochi ochie
se u dusci suoie u tiscati isnutra, sacbo dochle
choli riche igorione nepostanut uode senaglsche
nepasachnut. Chaluy pdere nautiscaie tada dusca

Grs

dusca uasca od oriha magnchati ochie. i mochicha
gemiti mudrost cha u gnoy iest pranda ui [illegible]
isnutra naddanie [illegible] i dan sa dan p
gimglie mudrost scriuenu cha gemita, u, dusci suo
ie. y tudie pde na milost sue chi pres osequazgneia
iesut cha milost ciniti gnu pri na suarscie slache
dobrote i gliubaui bozie. Opitanie. Ise hosu zlame
ia, u dusci daie pocne uiditi plod u gnoy chi iest. Od
gouor. Test daie dusca dostoyna bila pati milost
od uelicie sue chi ps osequazgnia iesut sacbo suy
u pamet postauifoliencsu chachono zamira meiu
telesnimi. i duhouinimy stuarij i meiu cistochio i
zlobo i dochle choli dusca nemne od boga ta dar
delouaie gne stati bude isuancha. y ios nebude çu
tij usebi delouaie stuari sceriuenog duhouniu s aç
chada dusca pocne oddigliuatise od stuarij telesnie
onoga suita tudie dusca pde ~~tudie~~ na ouu milost
sue suoie p suçe oue sceriuenim opchiene u dusci
poçnut. che puedu dusen na suarsenie gliubaui boz
ie. y cholicho choly napd hodi tolicho uechie dusca
u toy milosty umnozuiese. y to iest slameie gistin
no da pamet pobighriula iest gneie od onoga suita p
iure çula. i ochusila iest suita duhouniog. Da cholichi

Duſca chonom u smitu ꝑruziuie ſ pametiu ſuoio tolicho
maomi [illegible] u ſbi oima a chada ſſa pamet omie u ouó
ſuitu ieſt ſaſſim [illegible] ne ouich. i to ieſt zla
mie da duſca ſachopana u grich ieſt Suze niche
ſmlegnuim tello Aniche otuſchiuim. Eſe one ſuze
che od ſarça ſagrieſ iſhode ſmlegiuim. i uſighgliu
tello na gliubauſ boziu. i od potribe ieſt da duſca
naſſpa tere tim naregieme od ſuç i pognich odbo
glie naredbe urata otuorena ieſut ſa uliſty nared
no na delouaie ſuero gdy ieſt ueſelie duſca gdy ꝑ
gimglie miloſerdie bozie Opitanie Cho uſcarſnut
ie od duſce ieſt od choga Apuſtol gouorj Caieſt,
Acho uij ſaiſucariſtó uſcarſnuli ieſte ſtuari ſgori
gne giſchite. Odgouor W ſcarſnutie ono ieſt od
choga Apuſtol gouorj ça ieſt uſcarſnutie naſce
Jeſt iſucariſt chi rece od tamoſty dachie ſuitloſt
çiniti, u duſiaſ naſiſ ꝑſuitgliuati. i, u giſtinu
on ꝑſuitliſſe ieſt, u ſarçiſ naſich, i gouorechi od
uſcarſnutia, u chaza raſdiglieie ſtaroſty. to ieſt
daſe mi gimamo ponouiti. i da nimamo od ſtaroga
u ſebi ſtuarj nimaty niedne. Chacho piſcari Jeſt
Ja dam ſarce gnim nouo i duch nouj. tada ieſu
ſcaſt ꝑlychuieſe, u nas poduhu od mudroſti. i od o

çitouania

çitouaia poznaia bozieg. Opitanie W Duorete c[illegible]
cho ieſt. Odgouor. Jeſt crivoſt della od puſtigne. P u
ſtignſtuo umna udy [illegible] i [illegible] nie
smutarene Pitanie Caie uſroch od uidinia. y oçi
touaia ſacbo niche duſce uide uidinia aniche od gn
çine uechia delouaia a minoga neuide uidinia. Odgou
U ſroci mnoçi ieſut niohdaſe ſgodij odlucenim bozgim
uidinia druſi da uidet ſaçichia opchiene choriſty
A niohda ſantiſceie, y ſa pocriuglienie. i na uçeie dru
zich. Joſchie tolychoie uidinia od boga odlucena
ieſut mnozim ſa çichia miloſerdia boziega. y uechi
del toga uiſcenia po tri puti ieſt podamo ca ieſt onim
duſca cheſu ꝑproſchie i ſimplice ꝑ zlobe ſtache Aly
onim cheſu ſuete. i ſuarſene dobrotó ſtachó Ali onỳ
che gliubauſiu bozió poueri uſgame ieſut. i cheſu
of ſuit ſaſſim pogardile, i oddilileſe ieſu od opchié
ia gluçchoga tirhuchi. i ſlidechi boga ſuoga, ngrecha
iuchy niedne pomochi od ſtuari niedne od onoga ſui
ta, Sunchu chich chadacholi padeeſtrach cichia pu
ſtignſtú Aly chadaſe ꝑbliſaiu na pichul od smarty.
Aly pogladu Ali ponemochi, A ponichoj oſtaloy ſtua
ri cha gnim ſgodiſe Aly chom choly. Tribulationim
u tolicho da pridu chachono na deſperation. W riſeie

e.

cho gimaiu one dusce che uidimia cha choli uider ostale onoga utisenia nimaiut a psm acho gnich delonaiem [illegible] delle nadhoden [illegible] of pariu iest da cholicho dusca iedna gima u ticen[illegible] od niche stuari uidime tolicho ostale nimaiu utisenia toga acho ni odlucenie bozie sa usroch milosti opchiene. My y sada gouoremo od pustignachof. Od tich recenich stuari schasuie simdocastuo iedan od otac suetich chi boga moli damu to utisenie poda. i bi gnemu ouacho receno Sadonoglno tebi iest utisenie, i gouoreie oliucchor. Tolichoie nichi oruchi u pustigni buduchi i ziuuchi ponauchu od pustignachof u stadi vrime gimale pocripolieie. od milosti utisenia i p blizaiuchise nasuit psi od boga to utiscie po obicaiu suo. i tu milost nemore najti. i molise gbogu damu bude ocitonan usroch ouacho gouorechi. O gospodi ne iessili ty oddigliena milost od mene. Bimu odgouoreno. Nisam, rece pustignach da gospodine boze odlucimy sonimi chi pribiuaiu u pustigni. y uçinime dostoina, u tisenia choga psim. Sac pstogitse da chacholi dusca bude utisena, u tisenie bozgi nebuduchi odlucenie bozie chacho od sgoru receno iest. O piranie. O çitonaie. i uidinie ieli sde iedn

stuar. Odgouor. Ny da rassucena stuar iest. Ocitonanie mnogo crat receno iest od [illegible] ocituie stuar otaynu a stacho uidimo [illegible] iest ocitonanie da stacho ocitonanie ni receno uidinie. Ocitonanie u nechi stuari u zima od stuari uçignenich y ischusenich od pameti V ydiçe çinitse chachono u prilichu. i obliçge chachom stvarim faziaisese ali u snu uelichu ali u bdiniu ali chada choli oçito, a nighda u obliçim tamynu. Sachu stuar ona dusa cha uidit cho choli uidimie mnogo crat nezna uidiliga bdechi ali spechi ali acho çnie po glasu a drugoç uidit cho choli obligie. A drugoç uidi oçito, to iest liçe na liçe. Tu a uidinia i gouorenia iesut cripolti suete che u chaguiutse onim chi dostoine iesut oçituimchise gnim u pustignach y u mestich is uacha gliudi cho iest. One stuari çinetse chada one od potribe gimaiu acho one nimaiu gnoga pocripolieia ali u onom mesti utisenia ali od rabote gnich chada nimaiu pocripolieia. Sa oçitonania chase çuiut u pameti po çistigni, y cha sata iesut samo iesut od onichch u stachoy dobroti suarsene iesut i naucene u dobroy stachoy. Piranie. Ds. Dusca achoie uçistochiu dosla che zlameie u gnoi iest i chada ona poznait da u sarçi gneie çistochia iest. Odgouor. Iest chada dusca uidi

ei.

ſti oliudi onisu dobry. ni niedna duſca gnoi ciniſe
dau ſtrachom rada ona u ſarçu çiſta ieſt cha
chono riç apuſtolou [illegible] naguiniuala cha gouo
uorit. Reciti podobroti ſarça naſega ſich oliudi
~~oliudi~~ biti podobrich pm acho oni niſu priſli nao
no ça apuſtol gouori. O çci dobry neuidet zlob
nich. Opitanie. Ciſtigna ça ieſt. ili dochle ieſt od
lucha gneie. Odgouor. Ciſtiona ieſt, duſca da ſabu
de puritadiu ſuoiō ſfe ſtuari one chesu ſuptiſ
narauui gneie ch ſtuari narauuf naſuitu naſla ieſt
i odlucha gne ieſt, duſca da bude ſlobodna od ſtua
ri onich ch ſuptiſ narauui ieſut, i duſca daſe ura
ty napodenu dobrotu: narauui ſuoie p ioſchie na
prauadnoſt, chachono potribno ieſt gnoi chacho ditet
çu iednomu puritad gimiti. Opitanie. Priſtogiliſe
duſci choy da na uu naredbu pride. Odgouor. Priſto
gi, euo Oppat. da iſuoimi pota put pde na red otij
da on pitaſe, uçenicha ſuoga blagouaſeli on. Ali ne
z nichy drughi ſuety otaç na ouu ſimpliçitad p
ſcal biſce chachon ditetçe iedno chono od ſtache
ſtuari zabudeſe i on ſuety otaç blagoualbichi. pa p
ceſchieia od ucenichof zabragneno dabimu nebilo p
uçeniçi gnegoui uogiahu gnega napoceſchiele ſueto.

Chachono ditetçe iedno i dobro dabiſe ditetçe nauui.
tu da u duſci ſuarſenō dobrotō narcſen biſe u bou. O
pitanie. Cho miſglieti i delouati iedna duſca gima
gimity u puſtioni cha ieſt, ſaç da pmer gneie nena
ſtogi na miſli taſchine. Odgouor. Praſli ty od miſgli
ia. i delouaia chacho duſca u maraſe u çelli ſuoie.
Duſca cha bdi. p cha ni razumna od potribe ieſt da
ona pita chacho gima opchiti ſaçbo nerazūna buduchi
uſachla ieſt. Miſglieie u celli redouſnice iedne dru
go ni nego plaç i acho ona pſtane od plaça, ſa glieda ni
nicho gino miſglieie, cho boglie miſglienie ieſt od oue
ga. Stanie u puſtigni duſce iedne gima plichu ſoni
mi ch u grobicſe lezet ſtrachi daleçe od ueſelia gluç
chog. i danaſgni dan nauch, daiu redouſniçi toy
da delouaie gneie ieſt plaç. Teſchie gime gneie uo
dit gnu naouo ſaçbo gimenouana plaçna ona ieſt to
ieſt ſarçe gorchim i ſty ſuety od ouoga ſuita plaçu
chy odiſly ieſut. Tada pochle ſuety plachali ieſut. p
uaſda oçci gnich puni ſuz bihu, dari dochle choly
od ouoga ſuita od uiliſeſe, chere biti one duſce ch
ne plaçu. Uſiecenie redouſniçi iednoj od plaça iſho
dy. Ona cha gima martuaça ſuoga pd ſobō od potri
be ieſt da ieſt nauçen plachati chacho gim. Duſca

ziuota u orihu u morena iest i lezi martua pod obrazo
nogim N [illegible] da pochle podobre i hrabrene dusce cho
dobise of suit na ono [illegible] plachase. One ch rane
iesu chachore modni u darzanie da poçinu plaçuchi.
Che ituarisu chesu boglie sare nego vasi cista od
plaça potribu neimiginchi. Acho mi pidemo napo
çinutie u pustigni buduchi. Tada mi stati ochiemo
mochi u plaçu. I sato nepistainchi molimo gospodia
nasega vare ta na on da daruiet saç acho mi gimti
tu milost budemo cha boglia iest. i napochoia od as
sich ostalich vari to milostiu pidemo snage na cisto,
chiu. I chada mi ulizemo, u milost ouu od nas nebu
det odneta dochle choli na ono suitu suitlost uiditi
budemo. Blazene redounice one iesut, chi çisto sar
çe gimaiut saçbo urime nieno nit, i u chom one naslaclicie
nimaiut od suc ouie i u ono naslagieiu naçda bog.
Contemplaiut i buduchi iosche suçe u oçigiu gnich do
stoynesut uiditi vidinia. i oçitouana bozia u velicastuu
pp cionem molitue suoie i neçinet molituu pos suç
ptoie ona ça gospodin reçe Blazene one dusce che
plaçut saç budut u tiscene, od plaça ouei na cisti
mu dohodit dusce suoie. Sadru stuar bonorechi go
spodin da budut u tiscene neisreçe chim utisciem,

sacbo chada redounica dostoina bude mimorti suça
mi uladanie od zlobe i chada pode nepoglie od ciligne
dusce suoie, tadat [illegible] podere i podarise u tiscenie
ono, cho neod viglinie od onich che paidut onog
I po cho u tisciu techut na ono utiscie cho ponicham
piut ofdi nenahodise i onda poçnat cho u tiscie pgim
glie chonac od plaça gnie cho utiscie dariuat
Bog onim nasem suitu che plaçu. A i podobna riç
da one neuogliene od grihof ocsiut ch nepistainchi pla
çu ni to stuar uzmoçna, saçbo acho suçe mogu na
urime smutiti pamet one cha place od spomenutia
grihof ça chiet rechi od onich chi van. i nos gima
iu to delouaie usebi. Pomoch ona chase çinit posuzac
nighdor snati nemoreiu nego samo one chi vale iesut
dusce suoie na ouo delouaie od suç suetie. Sfi suety ze
let u lizeie ouo, i po suzach otuaraiuse urata pod gni
mi saç da oni ulizut, u craglieustuo od utiscia u cho
craglieustu videse, i plichuiuse stope bozie po oçito
uaniu bozieim.

Capi: Osamnadesti.

Od redbe opchiena mostirschoga. i od hrabrosty. i ras
lucienisty. I chachi cripostii iedna isdrughe ishody

Od Starza delouaia poraciase pos mire u
somie. Cho uscaie, u sarcu, u sighglierse nouimi

misli che od nona phode, u pamet. ¶ Tada pamet usga
na budet usganiem reçenich misli. ¶ To delouaie i
strasa gnie usgnoliu [illegible] usgamie mislytich y
tada daiut u pamet uidinie da poragia usgano mis
glieie cho obilno podano iest od raudyglieia duse
noga y misglieie ouo Cotemplanie reçerio iest. ¶ Ou
contemplanie poragiat usganie a od usgaia cho is
hodi od milosty ouoga contemplania poragiatse plitie
od suç, u poçatach da mnogo erat pdut suze namagn
hnu i pach oper umnozerse u tolicho phodethi, i namagne
suçe one ne budut dohoditi. ¶ Tada dusca pme mir
od misly suoie p. u miru usuiena iest çistochia gneie
¶ çistochio od pamety. dusca dohodit uidity stuari otay
ne, sacho çistochia scrimena iest, u miru chy mir boy
dobiuat ¶ Satimi stuarj pde dusca i pamet gneie uidit
zlameia. i oçituuaia chachono uidy Ezechiel proch. ¶
zaslamenouano iest po troiu narçiein pocho dusca p
bliguierse chabogu y ni od potribe schazati u flem
puty od delouaia ouoga, saç oçiti iesut. ¶ A saç dym
ne budet schoda niedna da pa mnozim budet pruditi,
uelle schazati stuari reçene, p sato nechiu bity lin isrechi
naie, chacho sada gouorimi ¶ ps ¶ Oçatach od flachoga do
bra delouaia. Iest odlucha dobra gbogu. i della cha ne

staiu u redu sueto, cha della ishode od uelicha [illegible]
ia. yod od chlogneia suita cha della oua iesut. ¶ Stuarte
ie. ¶ Bdinie sfe nochi [illegible] nachoy iest. ¶ Mnoçtuo
od chgliaçaia potribnoga na urimenich od adne i od no
chi cha choliaçaia mnogo erat çinetse naymagne day na
flacha urimena potrideser erat i Adoratty eriç suety ta
cho oddilise. ¶ Nichesu cb pdaim chonomu broiu chudio gny
dmoçno iest. ¶ Nichetu cb eine molituu suoim tri ure
udiglice gimiunchi sbuienu pamet suoiu ps osequargneia
i nsduighnutja misglieia darzena poçengli. ¶ Te duoie
darste oçituin. i chazu mnostu blaga od milosty cha po
dana flachoy iest po dostoiastuu suo. ¶ Chi pur nayussiuiseniyi
iest od moglieia. y u molitui nasteieia ps osequargneia chibi
bil usdarsimse golasity i ysrechiga riçiu ali pismo saç ona
chabi çtila da nemmy daie stuar neuiidna ono çabi billo
pisano stechi acho nebi moghla razumity. ¶ Ily pmi dona acho bi
razumila necha nepogardy onu cha nebi umila naredbu
stuari tich, i pach tacho napochon od ouoga ussilobi rastã
chaie a od parue pach ussilabi linost, i tacho çimilobise ia
uto sala hynaç poriçi Apostola chi gouori od proçastu:
¶ Da chacholi zeli snaty naredbu onu poidaj puto sgozu reçe
nim. i çini della pchladna chpamety suoie, r chada. onn bud suar
sen doberotã, u ouo sam posebi nançitise. sacho gouoritse sidiu
çelli tuoieg. i onate flachoj stuarj nauçijs. [illegible]

Od puta aruagne suprotif onimi ch hode. pervo tesnim chy
osa suit dobista ~ Capitul Deuetnadesty

Suprotifnich nas diaul nauch gima narediti hu
be suoie nelle hitro suprotif onim che hode u oru ar
uagnu narecinuch [illegible] suoiu pooruziu suoi
i po plici orimia suaga y po obraçu uidimia gnich pira.
chiainchi put aruagne suoie. I sato diaual glieda onich
che line iesut u onoy odluchi suoig, y nemochne isut u mi
glieni suomu. I u ono poçatchu hrabrena arueise sgnimy
i usdvuiser suprotif gnim napasti suoie sac da ischusi gnich
u poçatchu puta gnich. i dase one pstrase u onoy aruagni
paruoy. y put on gnim necha ostavse. y trudan uidity
budet i neuoglian, i one onacho da rechut. Acho poça
tach onacho ostar. i trudan i neuoglian iest cha od
nas mochichie suprotitise suprotif mnostuu aruagne cha
posrid puta iest ali na choçi gnig. I tada nemogu ny
staty ni hodity ny gine stuari gliedaty cichia aruagne
cha u sarçi gnich iest chu ocholo tich stuari gimut. Dia
ual pomalo pomalo usduise aruagnu y boy suoig suprotif
onim ch pd gnim bizet straiechise aruaty sdiaulom
sac bog dopuschia diaulu gimity. Iachost suprotif onim
ch ulisuim, u bocoy boy simgno i sostinnie. Sacbo
Gouorise. Prechelita dusca ona cha cinit dello bozie
lino. i nepogrino. i cha bizit od çaruy gnega suet. Sacbo
Bog zapouida da ps straha i ps ustinutja dusca gima

45
44

sdiaulo aruatise, hrabreno i poçni boy sgnim i aciuise
sgnim i dobudi gnega. i cini da sy neplangli [illegible] boiuie
tibe chich podneuo gnim [illegible] Acho ti dobrouoglno neu
res smartiu tellcino sagluba boziu, posilno umres od boy
smartiu uiçgnoy. G ada ta budi nauch tuoy nebudity te
scho ni neuoglno paty sa boga tuoga dobrouoglno mu
che na onom suitu urimenit. i tacho ulisty, u slauu
uiçgnu, sac acho ty umres smartiu urimenito u ar
nagni boziei sagn binchise on ochrunit Tebe crunom
i daty postenie martiria suetoga. I dary çinit da cho
sty tuoie budu stouane od gliudi nase suitu. Da
çasty. te ne dat onim ch u poçatach suoy line. i nepo
grine iesut, sacbo nisuse one usilouale dati same
sebe nasmart. i sato iesu malo uridne, u tte boyu
suoie da ios uechie bog dopuschiuie diaulu pognati
gnich iaruaty gnich. Sacbo one gistino ne psiise po
mochi od gnega, da chachon napastuiuchy. chise schu
sity dello bozie da dospiut. Tachu stuar ios spocatchi
diaual poçna aruati gnich. i yschusi chachoua bise misglieia gnich
i naide dasu strasliue. i da glube tello suoie milu
iuchy gnega od rabote boiechise. I sato diaual poçonit gnich
sac cripostj niedne neuidit, u onich cha iest, u suerich
ostalich. G ystina stuar iest, da po zegli. i po odluchy

duſce i povogli gneie bog pomoch daiet gnoj. i poma
gaet gnim i chace onej boraſti ſuoie. Zanal nemo
reſe ꝑbligati gdvici [illegible] [illegible] gnu acho ni ona
lina. i nepomognina, ali achomu ni od boga dopuſchiena
li acho ta dula ſama puſchiaſe ubiviti, u mriſu gnego
uu, taſchimi miſlj. i ſlimi, cichia taſchine, ali cichia obo
lige, alj cichia ſumonima miſgleia. j cichia raſduoicia
pameti, tich Tacich dus dianal proſi napaſtovati. Da
duſce nove. i ꝓproſchie ch ioſchie niſu iſchuſili delo
nania chachono iſucti, ni arvagne medne, ſacbo ſna dob
ro dianal da bog nedopuſchiuie da one ꝑdu urriche
diavolſch ſacbo ios one niſu moguchie podneſti napa
ſti diavoliche. a acho ugnich niſut one ꝑprave ~~ugnich~~
ch mi govorimo to ieſt ſac onda cripoſt odlucela bozie
ga, od gnich daleçe od hagia

Capi: duudeciet.

Od drugoga puta Arvagne diavoliche.

DUſcam, chich dianal vidi hrabrenich. i cripo
ſnich neſuptiviſe ch ſtimaiu ſmart naono ſuitu
ſa niednu ſtuar, j ſuelichó glinbaſiu gredut na ſlachu na
paſt. i ſmart. j gimaiu, u pogargiem zivot ſnoj. j oſ ſuit
j ſlachu napaſt, Tim taçim neçmitſe neparigl tolicho
mochian nj tolicho hrimben. niſe chaze gnim nj arvagn
çinit gnim: da od chlagnaſe od gnich. j dat meſto gnim nj

ſoj

ne ſuſritaſe ſgnimi u poçarchu naſchoctia gnie ni cinit
ſaſtome ſnoie ſuprot gnim ſa boj biti ſgnimi. Saçuo dia
nal ſna da one u ſlachi [illegible] arvuiſe. nele hrabrei
j ſna ia duſce one ch, u poçatch dobivaiu da i u uſua
ſenie uictoriu gimati budut. J dochle choli nepatj. ni
dit gnich tacho hrabrenich neſmiti ꝑſtupiti chpameti,
gnich ni gni toliſcoier dochle cholj gnich nevidi dale
od urare od ugaia. J dane od uargut od ſebe oruzia ſuo
ia chim orruſie one ꝑpravilerſe budu, u pameti ſuo
iej. da raſluçenim chiſe one u riçich bozgich. j acho
budu nepogrime od ſtuari onich ch daiut pomoch gnim
j ſachoſt. i tacho dianal poçchat gnich dochle obli
neſe. i chada one nebudut mrity dianal naſchocir
gnich ꝑſtainchi one od arvaone parne. i ꝑoſchie ſa
ma od ſebe poçmu nahoditi uſroçi od naſlaçieia ſnoga i
Raſboliuieia cho raſboliuieie poragiarſe, ugnich. i tada ra
ſipgliuſe padaiuchiſe, u iariu odſgubglieia dus ſnoich. ci
chia ſcholie miſli grrihouich ch iſhode od linoſti chom
linoſtiu ꝑbiua u gnich uſtinutie. Ove ſtuari dian
al neçini uoglió ſnoio. chadaie ſaſtuglien da arver gnich,
chachono praſchiauschi gnim ali priſtainchi od gnich ſac
gnich ſamiſchie ne darſj. A snajte da cripoſt bozia ob
ſtiva onich chiſe u ſdarçe u glinbani gnezonoj. to ieſt bozioga,

y Dichoie obstra onich ch pprosche bogu pdaiutse usa
uicm. i [illegible]niuchi u bogu. T nechiase onoga suptif cho
mu[illegible] tribi arnaem[illegible] cinim. Sacho bog odgonit od gnich
cr[illegible]delitad onha necistog sac da on gnich ne tachne. y
tad nepodoba saudan iest videchi çuuar grihof da iest
Tlucast. Tacho one nebudu uroch dase odile od gnic
pomochi gnich. che pomochi ona iesu. Molitua. Ra
bota. humigliestu. i gnich pomochnich. y obranitegl psu
cast nighdare od gnich neodijlise. Proglieday. i sapisci u
sarçu tuo. da acho gliubaf naslaglicia bozich. y gliubaf
mirca svetoga, cha simo vsdarsi. od chlagnainchilse od nas
lagicia suitosnoga. y labcime simota suoga nechie nigh
dar biti ostafchiena od pomochi bozie. y nechie biti do
puschiena da nepartegl nadgnó vlada. O a achobi iedic
dopuschien daie naschoçena od nepartglia suoga saçichi
pochore suoie. i discipline tella suoiega, cripost sucra ho
dit sgnó. i branit gnu. i neboitse napasti diavolsce da
pogrgiunit gnu, sacho cripost bozia cripit gnu. O ua
cripost bozia ucit redoutnic bozich, onacho chachono
on chi uci diçiçu pouody plinati, chadiçiça chada poç
nuse pogrusenati. on chi ucit podvighnet gnich sacho
Tadiçiça plinaiut suarhu ruch onog. chi ucit gnich,
T chada tolichoie poçnu hoditi podvodu, çichia male

---

mochi tada chi ucit gnich suilchimie gnich govoreti
Neboyse saçti ia vsdarsimnas. T tolichoie ta cripost çi
ni chachono. y mati uci [illegible] hoditi, cha odide od gnich
pach zouega, y chada on hodechi poçne dochrati çichia
male mochi nogh suoich. i chada bude padatise mati cha
gnegoua sarnerse. i podvighnut ponesetgl naruchach suo
ich. Tacho. i milost bozia nosit. i uci redoutnic bozgich
che pravadne. i pprosche pustilise iesu, u ruchah stuo
riteglia suoga, i che sassim sarçe os suit ostavile iesut i
poste iesut nasliduiuchi boga suoga. O a ti oshubeniçe
bozia cha nasliduiuchi pustali boga tuoga, u stacho vri
me spomenise od poçartcha arnaçne tuoie. i od pervo
gliubavi chu gimilasi u poçaratch puta tuogi. i od usga
na misglicia cho gimi ti chada iside isstana tuoga, i ulize
na delouaie arnaçne tuoie. i nasda ouacho examinaj
sama sebe, saçda usgaie dusce tuoie u tebi neuslme
u nichoy stuari oruslia tuoga, chim odiuena iesi. y gliu
bauslu cha u tebi usgama iest. O Tuardi sinoue des
ne ruch tuoie ca iest misglicia dobra, T acho ti, u
poçarthu tuo uiditise budes napugnena napasti cha
naschacit tebe, çui nepustise saç morebiti potribno
tebi iest napast nicha achore napastuie. Ne dopuschia
spasitegl tuoi da nighdore napastuie nebuduchi od

Tuceie boçie, podainchiti stuari porzibgliue. saç dase ti ne
oblim.. u poçatchu stuabe bo[illegible]. ỹ dase tỹ nepustis, u malich
stuarich, ne pojdes nagoreç ỹ dase tỹ budes mochi suptỹ
nitỹ suptif çalostỹ cha tebi dohodit, cha zalost çinitse od
glada. ỹ od nemochỹ. i od nenogl tlachich ỹ od stuari osta
lich. Neobrachiaỹ poçatach arvagne tuoie, u napast saç
iest pomoch tuoia velicha suptif neparzgliu tuomu, sac
dare on nenaỹde chacho on misghiase. Da moli boga nepsta
iuchi. i plaçi pd milostiu gnegone. ỹ sucỹ. i arvise suptif
neparzglin tuomu dochle cholitỹ pomoch bude od boga po
slana. saç acho tỹ vidise iednochrat usdvighnuna cho
nomu chi spasenu tebe uçinỹ. nighdar nebudes dobita
od neparzolya chỹ arvet tebe ·· —— ·· ~ · · · Cap: duod: i iedan

Od tretogh puta arvagne suptif onỹ chi hrabreni iesut. –

Pochle diaval naschoçil bude dusen chu cholis
i nebude mochi gnoj, u arvagnỹ suptivitise, i
nebude mochỹ suptif gnoj saç iest chỹ pomaga. i chỹ
cripit gnu cho cripostiu dusca usdvisese, suachu ne
partolia suoga, i pomoglie cripost. i usvarpolieie saç da
put sellesti dobudet onoga, duch chỹ samo ps putỹ iest. [illegible] vidie
chacho neparzgl vidỹ u dusci tu cripoch chaz od boga iest
ỹ da vidỹ isvagnschỹ gneie nisu pstarcỹ od stuarỹ ani
chese vide. ỹ chose slisce. ỹ gneie misglieia da nisu ras

BRITISH MUSEUM

bolinjena naslagiem suitesnim. Da ada hymbenich diav
ual gischie chi cholỹ put chimbi on mogal ciniti dase
Angel od vilit od dusce chỹ bravit. i [illegible] gnu
saç ta dusca dase naỹde ps pomochỹ. ỹ saç da, u gnoj
usdvighne misglienia od oholie ~~to~~ iest da ona dusca
mislỹ da cripost ona od gne ishodỹ. i od tacholsỹ gneie
ỹ daie ona dobila blago ono. i da cripostiu suoio od
neparzglia suoga sama posebỹ çuuatse. ỹ chadacholỹ mi
slỹ daie dobila neparzolia srichio nichou suoiou. Ostaf
glia gnỹ putỹ. i misglienia od plostỹ ch postỹ samo,
spominaiuchỹ strach. i smertie velicho iest, Da vechie
crat neparzgl grich suoj ỹ smertie suoie podaie, u pli
chu oçitovania boziega, ỹ dusci chaze stuari hymbene,
suoie, u plichu slamena nichoga. Da tolichoie hỹnechỹ.
pobratise, u plichu Angela svetoga ỹ tie ove stuarỹ,
on çinỹ saç da more uçinitỹ dusca chgnemu dase,
prichlonỹ. ỹ pstane chgnemu, u ruch gnegoue, u padsi
Da, acho dusca hrabreni stranỹ mislỹ suoie. i acho
stranỹ spomenutie obranitglia suoga, i acho usdvigh
ne ocho suoie paametỹ chnebu, saç da nevidit on chỹ mar
mgne suptif gnoj te stuarỹ, u duscỹ od obrachieia dase u
çinim putom da nebude nastoiatỹ hymbeno gnu chacho
bỹ mogal nasem svitu prechinitỹ ~ ~

Od ceruótoba puá druuagne ſchiauiſlom. Capi: dûdeſet y dua.

Ne pochóchonça nepatreglin naſſeinu otio oſta
lo ieſt da naraui naſca ieſt ſgnim u rodu. i ſa
to poçcha on va duhovnim nacinó prevratj duſcu, u
ſamó ſebj. i to ieſt, valſe nepategl arue ſdulcó, u ſtû
ricſ od naraui. J ſato vechie crat pamet one duſe
cha boj biet oſlipgliena ieſt. çichia vidinia. i çichia j
blizania ſtuarj narauſchicſ. i arvagom ſgubit. i od
nepriatgelia dobita buder chadaſe ona chſtuarj odnarau
nij pbliza. a ios vechie chad vidit gnicſ, Razumó via
nal. j schulanie opchj meſtrin ouu saç iure, u mno
zich chulal ieſt hrabrenich vuſach che meſtrió onó
vobitesu upaleſe ieſur. I to nepategl çinit p hitro. J
acho nemore tó hjtrió çinitj duſcu veloniatj ona,
della cha çine duſcu na pbigriéie pti. tad nepategl hj
trió iſmiſliſe ſtauitj u pamet duſce one ſchó boj bie
pliche. j ſumgne. j obliçia crina, u plichu giſtine ſac
necha vaj zeliniem nichim naſladj duſcu. i od vratj
gnu na raſmiſgliéie ſtuarj nepodobnicſ. j da çinj p
ſtatj onu na nicho pozelinie ſadaſe od gne odilj obra
niteglj gneie, ſaçbo nepodoba poznaiet velle dobro,
va vobitje. iſgubgliéie duſe. j terſor redonſniçe ieſt
ne pbina u pamecj gneie. j va malim pſtanutié on
sca gameſe. j iſuiſcine nazemgliu izide. i noglió ſuoió

40
48

va meſto nepateglin. j ieſt poçatach pſtannia va grich
chacho. i mnozim ſuetim ſgodiloſe ieſt, chi pbignéni od
nepateglia ſuoga biliſu. I nichiſu bilj pbignenj pliicha,
nj miſlj ſuoicſ. i. u padoſeſe, u iamu od deſperania. j
povratiſeſe naſuir. j od padoſe od vſaia nebeſchogá i dru
zim nepategl hjmbu gnu uçinj. chj biſe hrabrenj ý
j nechie pſuitglienj u miloſtj bozioj. uçini gnim nepa
tegl himbe pbitre plichouana vaiuchj gnim. i chazu
chj gnim ~~terſonj~~ ſachrinenj. J uchaſaicſ gnim giſtinu
onj mnechj saç da on more od vratitj gnicſ od tezé
ia gnihoua, j da pbijnitj onich more nicho ſuoió sau
zom. j mrizó ſuoió va pochriut gnicſ. i napaſtiu ueló
va pognbit gnichj, D a tj. O. Goſpódine nepuſtj pbj nas
u napaſtj one, tj boze chj poznaieſ nemoch naſcu, po
mozj nas, u druuagnj naſcoj od ch. arvuagne mnozi ſue
tj pobigoſe. i hrabrenj bojnicj. V miſich onicſ ſtuarich
dopuſchieno viaſlu ieſt napaſtouatj ſuetichſ. j pramad
nich ovu, j nepodoba pſit od boga vlaſt ouu chacho no
uçinj Jobu ſuetomu. J tadie chachomuie od boga do
puſchieno ſchoçitſe hitro napaſtauuchj duſce naſcu
ſuitj povichçaſtu dobrote. j cripoſtj, onich ueus chicſ
on napaſtuie. v arvuet gnicſ mochjm ſuoió. J tada iſchu
ſene jeſu one ch. nemachne ieſure, i giſtine. u gliubanj

boçieg. i one sfe te stuarj i hijmbe diauolsch pogarginiu
y çiner gnich sa nichnu stuar pd ocima pri gliubavj
boçiga poniznivchy same sebe y usdaiuchy slauu bo
gu u stachoj stuarj saçbo on iest usroch dobitya gri
hova. i pschasniut same sebe, saçbo one druutse pod
obrachieniê ruch gnegouicg. onacho gnemu gouorechi
Ç y gospodine hrabren iesj. i tuoia moch iest. druuise
i dobuchj sanas arnagnu i ubij neparteglia nalega. Ç a
da te tache schusene iesut chachono slato u pechj-
ghonenoj. D a one chnosu mlobne onda chadnosu
schusene napastiu. u paduse. i dadu mesto neparteglia
suomu. i cichia linosti pameti gnich one osugiene iesut
saçbo nebise dostoyne gimitj cripost cha delujet. u
dusej. chu cripost gimahu suej. saçbo cripost cha
branit gnicg nemore bitj dobita. D oo flemoguch iest.
i jachj starchu stach stuarj. i uasda dobina stelesicg.
u marstieg. chadno bog schupno sgnirnj na boj iside sug
tif diaulu. D a acho te dusce namagne pdut oçita
stuar iest da one dobitesu nebuduchj sbogom osuo
ne ch pramo voglio suoio od gonet boga same od sebe
çichia suoga nesasnaia. saç one nebise dostoyne crj
postj. cha branit onich ch arnagnu dobiuaiu. Ç Tolch
ie uechie ça iest, da od cripostj duhouse suuçene

iesut

Iesut. chu one pa gimahu g u vrime uelichog boia
çiuiuse od one subcene chachom uorsnia tuardog
Ç chacho çiuiut to ... uidet pd oçima suoima
rasutie suoie. uidechj sal stan suoj od podnesena
teschochie boia suoga. chj boj pa one dobiuahu po
schio gliubatiu bozio. i naghlostiu narafsche chu
gimahu od uelicha usgaia bozia. a sadga nemogu naj
tj u dusci suoicg. Ç oschie one ch upocatag line
i rasbluoiene iesut nesamo strach gimaiu od boia ono
ga. da ios smutese boiechise suegna od stupia chut i od
male porribe ali nemochi pustse dobitj. i urause
nadsada. D a one ch gistine iesut gliubuniçe bozie
pischusene. i chese nenasichiuiu selie alj listie. i ne
pgimgliu stuarj nichue blagouatj pa vrimena odlu
çenoga. a pm da one gimaiu sinor suoj od sil seglia
schicg. i da sper nazemglj. y pm sinor gnich acho o
tesçal iest. i oççi gnich oschuret çichia mnoga pra
snouaia telesnoga. i pm one dase pblizaiut isitj ua
cha stila suoga çichia mnoge porribe neusteu ru
chu suoiu nalezanie nj naupizienie çichia hrab
rostj uoglie suoie. i zeler podnistj teschochiu stachu
saglinbauf boziu. y oberut barze rabotatj sadobitj
cripost stachu nere gimitj zitacg urimenitj. i poçimiue

F.

na ouo suitu. I tacho chada napasti dohode nagnie negredu pouagiainchise u gliubauio bozieg sacbo dobiuaiut gnich rabotu suoiu. I pochle onesu uzi uotu nasem suitu opraustiesu hrabreno stati na pastouanie. i ne usboiese nij sboia nepobighnut. o ne dochle drugnu ne dobudut suichtorio nesselechse

Od stuarij che cine sarce glogu priblizatise. y chie uzroch one chase priblizuie. y chesu one stuari che priuodet duscu na humilghenstuo. Capi: duadeset. i treti.

Blazena dusca ona cha poçnaie nemoch suiu. sacbo ~~iest~~ ta mudrost. iest gnoj pocatach y sastausglicie. Tezcha dusca nauçise gistinu poçnaiuchy. i çuiuchy od nemochy suoie. Tada on schupi duscu suoiu od rastarchania cho rastarchá ie ostipgliuie razum. A cha dusca poznat nemoch suoiu çinit strasu obilno sama od sebe. Niedna dusca nemore poçnatj nemoch suoiu. achoie ni dopuschieno schusitise u onoj stuari cha otesciuie duscu gneie. illi tello gneie. y tada uidechj ona nemoch suoiu. spomochiu bozio. mochj poznatichie prilichu suoiu. I pochle gimitj bude pognu od straze suoie. i od ustegh nutya sugga i pastauit pognu od straze obragnenia sugg. i od osldrasglicia dusce suoie. pochich stuari ona usa naiti usaie.

pognitide stuari cha gnoj daie poçinitie çisnia zcriha choga gima. Toschie naçinit. i poçnaie poto da strach sarça gneie chaie gnoj da gima potribu pomochi bocie sacbo sarce suidochuie snutra. da çichia straha snutegneg chasuchj da gima nicho pomagnchaie i sato statj siguro nosine Toschie chaze gnoj da pomoch boçia iest ona cha gim more spasenu uçinitj. Chada dusca poçnaie da gima potribu od pomochi bozie. Tada umnazat molitun suoiu i cholicha choli uechie molj tolicho uechie sarce gneie humigliuiese sacbo niedu dusca chaie potribgliua. i cha pomochj pita da ni humigliena. Bog ne pogargiuie sarçe schrusceno, y humigliene. Tada pochle choli sarçe nebud humiglieno nemore pstatj od hoholie. sac humiglieistiu schupglia sarçe. Cha iur dusca humilise tudie milosardie. i pomoch boçia obastret gnu. i tada çuie sarce daie naslocripost od usfania cho usaie u duscj gibgliese. Pochle. pme dusca pomoch boçiu. cha pomoch u nas iest. i ta pomoch tudie branit duscu. i napugnuiet gnu ueron. i poto razumj da molitua obragnenie iest pomochj nase p fimioma od spasenia. i tersor od usfania. y suitlost onim chisu, u. tminach. i porat chir isbausglia od perichulos. i pochripglicie onich chi nemochne isut. i obragnenie onich che napastouanesu i pomoch u nemochj. y schit nazuagnj od

Nemore biti

Fi.

odlaegicia boia dizualschog. i stril ostra suptif nejarteg-
liem nascim i sa da moreme rechi sassima da ste mnoz-
tuo dobra stachoga pocatach gima od molitue suoie.
Ʒ sato dusca u molituij derom bude napugnena i sa
çe gneie p̄suitglimise usaiem. i nestogi, u pridgnoj sli
pochj. nj u nagu gouoreiu ust suoie. II chada ona
prime stuari oue ouim puto. tada usdarsi molituu
udulcj suoig chachono tresor p̄lipi. i velichó radostiu
obrachia p̄lichu molitue suoie, u glas milosti boçie. i
Toie ono gouoreie cho pisano iest. Cho gouoreie
stachoj dusci odluçilo iest pravu p̄lichu od stuari
suoie, saçbo molitua iest veselie iedno cho vrachia
cigneia od milosti, rasluçuiuchi molituu onu cha
suarsena iest stachó dobrotó na poznaie boçie, cha mo-
litua od boga darouana iest, iere dusca neuolit sua
cha. u trudu nj, u neuoglj chachono, u ostaló bitju mo-
glicia cho bitie ja iest neposé jme milost ona da a
molj suesclié satçenim. i saguaglieiem schgliagnanié
nepristaiuchj. I tacho molechj saçuditse çichia milostiu
dlicania suoga videchj. i rasmisgliuiuchj mudrost boç-
iu nado çugienie nebude chibarj iasichó suoim. Ta
da ona cha oistino na ouu milost. i cripost p̄sla iest chla
la iest mnogá zlameia. j poznala iest mnoga raslichouaia

misghim ischuscem suogim. i ona snat dany ono suprit
bogu ça ia gouorim. Ʒ acho chada padese nadsala misalim
saló, pouratise gbogu molitue suoiu nestaiuchj strasechise
j boiechise sadanebude odnets od gnie mnozstuo pomochj
boçie. F se oue stuarj pongiaiuse u dusci çichia ras-
misglienia nemochj suoie, saçichia velicha zelinia pomochj
boçie dusca chabgu p̄blizarse tolicho nechie da bog na
dadit ne onu milostiu suoig darouf. j ne odnami od gnie
milost suoiu çichia humiglietú gneie velichoga, saçbo
Tsucarist. bog milosardnj usdarsit milosti dusca çichia
usrochu dase chgnemu p̄bligarj budu çichia potribe suoie
j da p̄biuaiu sonim od choga stacha stuar p̄ieudna dohodj
chj bog tudie uslisciat p̄sgne nich p̄s chich dusca spasti
nemorese. a nich p̄sgne usdarsi p̄sebi. i nighdar ne po-
dat gneie a. u nichoj p̄sonj od gonit od dusce usgamie
nepriatelscho a u nichoj p̄sonj dopustit gnu napastouati
saç da ona napast bude usroch gbogu dase p̄bliza. j
da ischusci napastouania. i da bude chastigana. i to iest
ono gouoreie pisma suetoga da gospodin pustj mnoghj
narod i neraspsarchat gnoga saç da chastigat gnim
sinoue israelschj. i dase nauçe araagnu çiniti. Pra-
uadria dusca cha neposnaie pravu nemoch suoiu gi
ma stuari suoie, u mestu suhu i nj od dilitase od

fit.

Jr

mooscnine, ni od lana chi oscquargnnie to iest od vidlla
poçatcha hoholit. II sato chachili napoçnaie nemoch svo
iu, mlobna iest, u sinom svoga humigliestu. a ona
chaie mlabna humigliestuj, mlobna iest, u svarseniu
dobrote svoie. i nasda malo vridna iest, a ~~to~~ saçbo
grad gneie ni satanfolien svarhu chlonad quosderic
nj svarhu mirof nadmich, To iest svarhu humigliestu
III Tedni dusca nemore dobitj humigliestu nego po
punich svoich: pochich ishodj scrusenie od sarça. y
pogardissj misglieia slobna, y oholiu sega svita. I çi
chia Toga usrocha. mnogo crat vidj nesaregl stope
od mnozich usrochof chimi cinj duscu od vratitise
od humigliestu, saç ps humigliestua nemoreie dobitj
dello dusesno, iere ps humigliestua pomicdan put ni
chladeno zlameie. u dusci dussa svetoga na isa stanuf
glieie spaseia gneie, i slobodj gneie, saç ioschie raba
iest. i dello gneie ioschie od straha od dilido nise. III ta
cho dello gneie ps humigliestu nj pocharano, i nj cha
stigana ps napastj, i ne prigiomglie castigu ps humiglie
stua, II sato puschia bog svetim usroch od humigliestu
svetim tolichoie puschia usroch od scrusieia sarça gnie
i od trudne molitue, i mnogo crat ranit gnich,
muchó od naranj. j slobnim, i nepodobnim misglieie,

53.
52

Jr

y mnogo crat naschiom. i rici gliuçchimj. a mogau nem
chiu tellesno. i ubosno i zitglieiem potribglinim. a nigh
da velichó teschochio. II ioschie biet gnie oçitó arna
gnó diavolschó, ch tie oue stuari daiut strach, III Tie
te stuari çinetse. i ucignenesu sa da onj gimaiu usroc
poniçiti. i humilitj sebe, sada nebude nichna dusca
nepomgnina. i vrimglina, Ali da nepde u, one stuarj
çichia chich nechie crat obnemochia ona cha boj bi
giet. Ali da ona ne obnemochia cichia straha, chi mo
re doitj gnoj. IV Napastj prudne iesut dusca, a nedj
da dusca gimase pustitj voglio svoio, u gardobne stuarj
saç nepstogitse gnoj, iere spominaiuchise ona da gima
usroch od humigliestu u sebj, gonoru saç pstogitse dus
sci, u ttacho vreme bditj dochlese ona rabota u dobró
delouanj i da rasmismiglia da stuorena iest, i u grich
upastj da morej nase svitu simuchj. II Sacha dusca
cha stuorena iest gima potribu cripostj. i pomochj bozie
III Ttacha dusca cha gima potribu pomochj bozie chaçe ne
moch svoiu naraunschu IV Ttachoj dusci cha poçnaie
nemoch svoiu potribno iest humilitise sa priatj cho
rist svoiu od onoga chj mogauch iest dadatj gnojpu III
Achobi bila dusca poçnala u poçatçe nemoch svoiu ta
chobj billa vidila nemoch svoiu nebj bila nepoçnina. i nebi

fiii.

bila ispala ni, u pala u ruche onoga chi neuoglit gnu, da bilabise ꝓbudila sama od griha. I sato istegise ouuci onoy cha grede putõ bozzim urati se k bogu, u ttich stuarich suuie ch sagaiutse gnoj. i dati crivignu ouucy suoiey i poznati da obrantegl gncie nighdar nebi bil dopustil da bude napastouana nego saçichia gncie ne pomgniesti u saç oni da ꝓbudy gnu, y da gori podwighne gnu. II sato ne bojse, ni moj bizati nise schusitati saç da globa u Tebi neu mnoçatse, saç ni globe ni nepraudte pribogy ttemochiem gori nanebesic.

Ucemse shragnuie lipota pribiuania mostirschoga. y cha stuoie prilichan prebiuaiu sluzlicia mostirschoga..

Capitul. duadeset y cetirte

POtribnoie redousnici ttachoj da nattich stuarich suoich bude nauch. i ꝓlicha od prudattim onim dusca ch uidet gnicg, saç da çichia mnozieg cripasti gnihouieg pisuitglieni chachono srach sunçeny sponidain posili cripostij gnicg nesanglie chij gliedaiu cripostij gnihoue, da dusca castianscha gima gistinno ufanie od spaseia suoga i da oni u tiçmse chredousnicá chachon chportu siguru. i da dobitie. i victoria crique siuere usuiscená bude suptis nesanglie gnihouim. II uidechi oni Tc mnozirse ganut na gliubaut od cripastij suetich, pod uratise od ouoga suita i tada redousniçe pisuit

gliene budu çichia lipote obrachiçia gnihou. Obrachiete redousniçto iest chada pognich chadusca gbogu obraise udicha slaua crique boçie. Tada potribna stuar iest redousniçi ttachoj, da ps sapouidi ttach, otuoreno yp lipo ne sirse nattachõ oclij suó. i da gima gistino od narsenie od ttach suitousnie stuarj. i posttachj put da gima u pogargienie tello suoieg sezin çist, hrabrenost. R abotu, T emperamie udouf suoich, S Trasu od pogliedaia, i odattegatella suoga, D stegbnutie stuarj ouoga suita, S chrachieie, u gouorieiu. C Istochiu, u spomenutiu osaloschiuia suoga, Sfe oue stuari gimiuchij od potribe daiest ꝓproschia srasbostuó humilitise. S nati gimate da sisglieie ouoga suita tuschie. i zalistno iest. y da iest bliju sisgliene suhousno, i gistiño. P otribno iest redousnicá boçgim stati, u ꝓbinaniu tihu. i smiernu i bigati od gliudij suitousnich, a stati na molituj nepstaiuchij, N e usdar sechise, u pompi, redousniçe rimaiuuse ueseliti od dara suitousnoga ni ueseliise rimaiut od ouoga suita, D a ponesti gimaiut hrabreno napastij, bizechij od poçetnia suitousnoga, i tolichoie od opitaia nepadobna, nepstaiuchi misliti gimaiut gistinu u redousniçtuu [illegible]. i obraç suoj blid sramisgliut. i poniçen nosechij. dan i nog plachati. i suarchu suieg stuari ouieg çunati prauu çistochiu suoiu. Çimiti çistochiu u blaguain od stuari salisnich, u sdersciule. Tosu cripostj redousnice bozie. Che cripostj chasut suidoçantuo od umorenia gnie nase suitu, i od ꝓblizania gnie gbogu. Tada potriba ná iest uasda çimiti pomgnu od stuari onich, i achobj nicha od nas rechla. Cha potriba iest oue sse stuari istecho stachu ocito çimenuinchj, ane opchieno gnich prauechj. Na chratchu rechutua, To uçigneno iest potribglimo, saç ona cha nastogi sa simot suoj, opitat, u dusci suoię iednu od tich cripostj. i najdet, da samo od iedne potribu çima, a netachā od ostalich. i po onoj poznat po magnchaie suoie, nastich cripostich, y tacho budet gnoj naredba ona saiedno uspomenutie. Cha sse oue cripostj dobude. i u sebj prime. y taia podatse gnoj poznaie od cripostj ostalich, ch cripostj nismo çimenouali, y budet ona dusci stachoj pod nuchanie ꝑlausglicia. i po quaglienia boçiega. i odsle u napꝛid ꝑprauit mesto od poçinutja dusci suoie, da nere otide od çimota ouogh suita.

Od rasutia. y od obrachienia onich che hode po putu boziemu. Capitulj dvadeset y pet.

CHAcholie dostighnula iednu stuar pameti suoié, od prauij sama sebe nadelouáie sa ꝓbiuatj. u pustigni. y po naredbi pustignstua çinaj ostanach dan suoich

I chada ti poçnas, da dusca tuoia gima smerçia od tanostj, u sebi snutra, y acho u chocholj malo urimena od nero bude od tebe, u tisci se [illegible] Chachon sraçi súceni naçemoli çich oblachouf potamgnuiu. i suitlost milosti sunçene oblachó potamgnuie. Tacho u tebj milost potamgnuie oblachó od griha tamnost u tebi uelu cinechj. Nosche achoti bude od neta milost od cripostj, onhousne y radosne çichia ça obiçna tminost obstirat pamet tuu. Samoglim tich stuari nesmutise. u dusci tuoie i ne ꝓstiraj ruchu tuoiu na neumichstuo. da ustarpoliuo podnesj. i itj u chonigach slauni nauçi suetich otac. i usilise molitj. i çechaj pomoch. i ꝑnesiu chada i umitj nebudes. Sac chachono semglia prostiteglimiese suitlostiu, sunçenó od tmine oblaçne. Tacho molitua moguchia iest odnetj. i rasrusitj tamnost grihof tuoich. i moguchia iest ꝓsuitlitj pamet tuoiu suitlostiu od radostj. i od u tiscia. Cha suitlost poraiatse u mislich nasich. a najuechie chada misme nasitilise pismó suetim i chada bdimie çinimo cho pamet nasu suitglainu. Casto stęie pisma suetich nasnognie dusu çugeniem uelichim. i ueseliem bozastuenim.

Od dui spustigni stouechich chada poçignu razumiti chacho ꝓstle Jesu secty suoie, u moze neschocano od pustignstuo. y chada nighu cholicho choli usfutj da trudo gnich poçignu dauatj plod od ꝑsseuerania suogá. Capitulj dvadeset y sest.

Cap. vigesimo sexto.

GOuorim uam Iednu stuar, chu nechiete po
garditi chachon ne uridmi i ne sumgnite, u ouich
moich ricech, sacbo gistini oni iesut odchich çul. i pal gnich
iesa. Echobiste uij prisli na naj usiuisenij cripost, ne mnig
te daste ioschie dostighnulj stuari niedne ustegnutie,
opchiena uascega dochle dari ne pdete naplitie suç uasic.
sacbo uij z della uasca scrinena doste suitu sluzile
iiste. To iest stoiechi, u pod odichió onich chij nasuim
iesut, i dchiuchij dello boçie soniny duscamy suach la
che iesut. i niste ioschie plodne dello smutarcenim, a to
saç plod od suç ishodi. Cha uij, o. redoutniçe boçie,
pdete naplitie suç ouich. Tada snajte da pamet uasca
ubighla iest is tamniçe suita onoga i postauile iest u
ghu uascu napuit redoutniçe noue, v poçali iste çuij
miriscaie suita Çudnouitoga i nouoga. i tada poçne pa-
uascaj met uplinatj suçe, sacbo iure poçali iest salost, u. nas od
poroda chijce duhoutnich, a to saç milost cha opchiena
iest, tada dusci uascij podmese iere da porodi iednu p-
lichu scriuenu naglubaus suita chij gima ptij to iest zi-
nota vicgnega. Chij rasmisgliauchij dusca trudie tello poç
nese glibatj na plaç smiscan sa slatchostiu meduenom, v cho
licho nechie glubaus brranise udulcij u muzej tolicho
nechie suçe, u mnazaiutse. Od suç oua naredba cha u-

çena iest, ni ona chu gimaiu pustignaçi od podmichania
sacbo ono u tiscu iest od iednoga urimena do drugoga
pflachó mesti gimatga ona dusca Boga, cha spustigni p-
bina. U tehda stoiechij pametiu suoiom nachonsiglaro
nij, a nighda fricich pisma suetoga, a nighda techuchij
namolitui. Da od oue naredbe gouoru cha iest nassa
cho urime spraustna chonoj cha plaçe dan. i noch. V gi-
stinu chacholi dusca spustigni najde gistinu naredbe,
ouer çinetse oççij gnein poput sintane iedne plinaiu
chij suçe dna lita. i nechie. I pach ulisuier suire misli
suoich. Tacho ulizet na ono poçinutie od choga paual
apostol gouoril iest. Chachono i narauf poçinutie ras-
dighenim zachono prigimglier. A tada poçinutie smir-
nim poçigne pamet cotemplatj. rasmisgliauchij stuarij
boçastuene. i tada duch suetij poçnet gnoj schaleuatj oçi-
tuiuchij riçi nebesche, i ugnoj bog pribiua. i pbuditse
udulcij plod duha suetoga, potó çuiet pgouarame cho
gima patj narauf smutargna, u. ppomogliem dusce,
lisite tolichoie ono çaia naucichse od ust cho ne pbignu
iu. Chada uij, u. lisere, u pbinaie mira misli tuoichij ta
datj na odnametse mnoçtuo suç nassih. v pach phodet
na suçe pominçj podobno suoim na cratchu da ono
sastanouito gistina iest, Chacho opchieno od crique ier neuise

Ne spitoiese stuari suitousne redousnici iednoy chase, u
booa učinila iest saglubaust boçim: i slagla iest samu
sebe gischati, sacho ieschie [illegible] pisla na suarsenie slache
dobrote. I sato pristaui nima gischinchy spasenie suoie,
y nima u stinuty, u Vsgamiu glubaui boçie, cha pora
giasse od vere stuarij bozastuenich. y nima pristaui gischim
chy stuarj otajne bozie, Che stuarj neçinechy, pamet
smuchimiesse po spomenutiu grihof.

Od Trich redi, uchrich, dusca ciny prud tuoy.

Capitulij, duadeset i sedam

TRI redy iesut, u. chich dusca çinit chusaia. to
iest od nouich slusbenicÿ, od sridgnich, i od suarse
nich dobrotó. I ona chacholie. u paruó redu. i pªm da
gne nisal iest dobra, ly zamutie pameti gneie, u grisich
iest. Red sridgni jest on, chie mein yodnesemé. i mein
neustar polieiem. y misglieia, u dusci tachmeno ghibgliu
se tacho sdesne strane, chadeono. y sliue. ni sastim ne
od dioliniese rasdility suitlost od tmin, ni tolichoie suçe
chacho od sgorn reçeno iest. Da acho malo pritane od
sterria pisma suetoga. i. u cripise usigati sprilichó od cri
posti. i nabrime gneie strasu acho çiniti nebude od is
uagnsetnich stuarij, sachu stuar strasa ciniese isnutra.
y nebude çiniti dellouaie sadonoglno. ta tacha bude
poteghnuta na grich. Da acho umutrj usebj ona podnigh

ne

BRITISH MUSEUM

57
56

ne teplinu narauschu u stuarich onich ch dane iesut. i ne
pustjt misglieie. i delinie stuarij bozastuenich pªm acho ne
uidit gnich, i acho dolou od strany usebj misglieie spomo
chiu pisma suetoga, usdasechuie, nasie nesghne na liuu stra
nu. i nepoimgliuchi niednoga simena dianalschoga pod pli
chó gistine, Sunaj, dusu suoim sazelimie. i psi od booa mi
lost nebeschu stelchó molituó. y stargglieie. I on poda, pisgnu
gnej. i otuorj uvrata suoia. a naiuechie çichia humiglie
stua, sacho stuari otajne humiglienim oçitouane iesut.
I ona cha umre. u Vsangi suom ouachouij. y achobi nigh
nar neuidila blizu one zemglie to iest treroga reda, moru
dausdarsanie gneie bitichie spraudnimi oçci chy usahu
pti na suarseie cripositi slache, a neuidiuse gnega po ricij
apostola chu gouori. Fsj oni siuota gnich delouaia ci
nise susaniu. i tacho u marli iesesut, Cachiemo rechj
mi acho dusca nepide. u zemgliu obechiaia. cha iest pslicha
od suarseia cripositi slache, to iest poçnaie oçito od gisti
ne pomiri cripositi narauschich. I sato ta dusca od dogliena
bude od onoga poçnaia. i staui ochie. u. redu suancha, cho
ga reda slachó odlucese pada nalinu stranu. y Tere ona
slachu cripost nemore priati. nj gistinu. i sato budet. u
nisiny reda parnoga. chi ni poznaie, ni zely one stuarj
ni ushodj nastuari uisgne. tó iest naput reda sridgnegá.

Nenidi pur cripoiti suarsene. nego chachono usarçalu
da usaga sdaleça. T cichia toga usania postauglien iest ta
Tacha ousca stoiimi occi suoiimi, i nebi dostoyna milosty
suarsene cripostj. Da sacbo od gne nasda genorase i na
pametj suoiega gimase. i cholicho choli mogaise ghibalese
u. zelinm snom dochle choli siny od genechj od sebe mi
sglyenia slobna. i sarçe gneie otide nancha ismita ouoga
usanie ouim napunise. Istina iest da tacha stuar
liga uiditse tebj cha humigliestuo gima, sacbo iest dellouaie
pametj duhoustne sa zelinie cho dellouaie. i zelinie mis
glieme pisma suetoga u, prausglieno iest, obragnuinchj dusu
od misglieia zlobnoga. j tolichoie stragnuiet dusu da
se spomina od dobra cha gima priti, sac pamet dase nepo
nede, u nepognu. i dase nepomina od stuarj suitousnich,
sacbo spomenutie stuarj suitousnich ustuduiutse ghiblie
ia udij tellesnich. i u padutse na pozelie suitousno: ~ . ss ~ ...

Od prilichie usania sbogu. y cha usa dobro alj cha usa mahnito. capi: duadeset. i osam

Usanie, u bozi çinitse poneri od sarça. i po dob
ro raçborstu. i po raçunom umichgstuu. Drugo u
sanie opaçno iest. i yshodi od neprausdenostj cha hj mena iest
Dusca cha nima pognu od stuarj suitousnich. da pporuçu
ie sama sebe dan. i nach bogu, y nepomitse niednom stuarim

urimenito çichia sglie chu gima na cripoit. i tacho suoie
misglieie. i peçal [illegible] u stuarich bozastuenich. i sato ne
pomnitse pichio. ni odie[illegible] mito niednim suitousnim
nj niedno stuarin tolichoie. Ta Tacha dusca usa dobro
y nauçeno u boga, da on gnej gima ppraviti stuarj potrib
gline. i to usanie pmudro i gistinno iest. Pravadna
stuar iest ouacho u boga usati, sac tacho çine sluzbenice
gnega dase dosna daidut od boga sacno iest pomenina çj
nechj della gnegoua. Dostoyna stuar iest da te tache od
boga pprigiemi iesut sacbo obslusuiu sapouid bozin cha
gonorj. Naipa gsitt craglieststuo bocie, i prauda gnego
uuj j tie oue stuarj nam pridadutse, Chadase mj odluçj
mo çinitj ouacho, ouf suit chachono suiagn pprauglialse
sallachie stuarin suoio slusitj nam chachono gospodj uelichoj
sac mj dobinamo gnega Tada nepstanj dusca niedna
u. staiu suoie draçi i ne gimiej pomgnu niednu choristnu
potribglino tella suoga, i nepomnitse niedno stuarin ostalo
nego samo da gimas poçiumie strahó bozgim od tach pom
gne. i peçali uelle. i male, cha peçal pistogise cha puçchinu
griba i çudnouito gimitj budes tie stuarj potribgline
pis peçalj. i truda tachoga, Ta ona dusca cha gima sar
çe suoie poteghnuto. i podnighnuto na stuarj semaglsch
gi duchj zemgliu sa smiom, nenastoiechj u niednoj stuarj bozj

u godity od uravilase iest. i rasrusila u stuarich telesnich ne
gimiuchy, u sebi niedne giustine, cichia mnoga gouoreia. i çi
chia cholie schiuse cinetiy [illegible] suogimy ufroci, I a tacha
çichia linosty. i çichia poçinuria [illegible] od pala od dobra
iest. I chada ta tacha onenogliena iest potribó nichú. aly
smartiu, aly achoie ozaloschiena çichia niche zlobe suoie
ouacho gouoriti bude, I a ufá. u boga da odnety ochie,
od mene peçal. i nenoglin onu. i datmy pomoch suoiu.
D smániçe, dosele nisise spomenula od boga, da ies uechie
dasimu daschinu uçinila dello nepravadnim tuoim, a la
da smis ty rechy, ufam u boga dachie pomochy mene, i o
chie gimity pomgnu od mene. Tich taçich ouaschinuie
i chara proroch gouorechy, Casto gischiu mene. i hilibi
uçitise puty mogi chachono y oni chi çine praudu, a stu
ri pravadne boçie nepuschiain pistechy od mene sud. y pra
udu, I a Tacha gima potribu od giustine. i gima bity siedne
y sdrughe strane castigana, ierbo nima delonaia dostoina
sa ufanie gimity sbogu, O dche cichia della nedostoina, y
nepógne suoie dostoina castighi iest, I starpolino podnasat
gnu bog milosserdié suogim, saç dale sama nep himi. y dale
nezabude od reda obrachieia suoga, i od ufania boga giusti
noga. I ada sato bude castigana sacboty ioschie nima della
od uere Uncaustoue, O machnita nehody bludechy, saç rabot

i trud chise çich boga podnasa, u delich dobrich sprid. ufaiu
boçia grede. U [illegible] ti u boga, C im dobro. O a uera
potribu dobrich del gima [illegible] ufaie chose çiri sboçi potri
bu gima ozaloschieia cripostiy, U [illegible] ti da bog prigia
stuoreiem suoim. i da iest moguch u slachoy stuari, I est a
cho dello dostoino nasliduie rapulu od uere, ondar bog
milsca N edarsi nitar fruçi, T o iest sama ps delouaia do
broga, uera nischie ni uridna:

Od Providiçiia boziegh. Capi: dúdeset y devet.

O Mogo crat cha choli dusca grede pruto neumni
chie, nachó putu scrivena iest suie slobri ali iest u
boiça ali cha choli druga stuar tachmena, I to iest ophchion
boçie prigiçie sa schapulari dusca onu, od tachoua napas
touaia, daiuchi sostugglieie gnoy na putu chim neumichie,
hody dochle mimoyde suie onu, aly da nighdo pyride. chy çi
ni gnu ostaty od hogiçia puta onoga, D olichoie uechie crat
naydest smia leçechy naputu scriuena y napuny ona stoie
chy, netechy bog onu napast one smie podaty dusci onoy tud
ie çiri od pudity smeçiu onu gliutu. i dobighnuty, aly onu
duscu cha pute ony hodi cinit da ugliçia onu smigiu, saç
uidechy gnu dast çuna. i dobighne od smie one otrouiniçe.
a pm acho ni dostoin çichia grihonf suoich, chich ona sama
snat i bog miloSdie suoim obranit gnu. S hodise Toli

choie da pitatise bud chi choli stan scho budut chicho gliu
di. i bog milosdie suoi zapouui angelu suomu da pod oneçi stan
oni dochle isidu gliudi oni [illegible] ali çienia chog choli usto
cha pogliie gnich uancha, i pach dopusti ruuuj. i pasti stan
onij. Tachose tvori da nichi od gliudy onich ustanu ono bud
ostal ulnzaniza sdrama ps tachi schode, saç bog timi stuari
ochie uchazati mnoçtuo crjposti suoie. Te stuarj i chin tach
mene chtim iesus opchiene. i isuarstita pugiçia bozia, i ousca
pramadna uidit gnich çesto erat. Ostatim ousca ios uechie
neumichigim lapouiaa bog srasborçtuo da od uzachiua one
stuarj cheno gnim sgaiaiuse. y da teperano opchie mudrost
boçigga pugiemia. Pramadna ousca nima potribu od one
mudrosti za naçinity della suoie, saçbo imee pdala iest ne
ru po mudrosty onoj. Chó mudrostin ostauglia ona tacho
usuisçie chobin moghlo usdughriuuj suptis mudrosti bozioj
i nima straha od stuarj nietne. Bulcamo Jesu, Pramad
na ousca usaluase [illegible] chachon lauf nassich stuarich suoich
sfainchise noro, ne chachon ousca cha schusnie boga, da
usainchise nagon, chachon ona cha oborzgama iest. i odiue
na od ouha sueta. I cholicho uechie pognu od boga çimat
tolicho uechie od one bog gouorit. Ja dla Sgnó, u. tribu
lationis gnie. i ya obrany gnu, i blaçenu gnu vçinim, y
Ja pdulim gnu. i spasiie moie .u. chaçe gnoj d a ona

ichazat

59

cha çapusçhiuu, i lina iest u dellouaim suo nemore çimitj
vsaie ono, da one mochie çimitj ~~one~~ ch pbinaiu sbogom
usstacho urime della suoga [illegible] usliçuiuchise goçgu slipoto del
suoich, i ps sastupglicia tachoga pstira ocho sarça suoga na
milost boga suoga chachono yroch dauid gouorj. Oççi mogi
namagne pdosse usainchi, u boga moga

Od ostauglienia suita. y od usuisenia vstighnitoga prid gliudi sega suita. Capi: Tridesset.

Chada mi gliubimo spasitegla nasega sa ubioghnu
ti od ouoga suita. vuçinitise putniçe, nijedna stua
tacho ne raddigliuie od suita nij, u. mara grisi teleshnj
ni tacho ne oçusgliuie stuari duhouune, chachono plaç
prabota srasborstuó. Liçe sarça sramesgliue, naslidue
humigliestuo sgliubautiu. Nijedna stuar neçini tacho op
3 chiti ni pbiuati nasuitu, nij od dilitise ouscu od toiço
rouf mudrosti boçie. i od otaynich stuari onegonich, cha
chon smich suitouschij. Chi sm[illegible]roch iest od boliugie
ia. Cunaise chada pariply tuogi phode chrebi, da çichia
nichoga gouoreia nemstine ousca tuoia od usgaaa gliuba
uij isucarstoue. chi ochusij suçi nadriuu od criza suo
ga, i namesto onoga slatchoga rasmischia, ousca tuoia cuj
dase ne napuuij smnosich tantasnich. i riçij nepodobnich bde
chij tj. i spechij tj dase ne uplene usan rasloschij. i ustiri

S

gardobne. i u suitomno poçelinie. Chich stuarij gardobschinu angeli suetij podnesti nemogu i tacho [illegible] gardobnu ostalim sama sebe podgrisainchij. S [illegible] naslidonarij humiglicstu i sucaltono saç nechaste vuch suetij gneuouf u tobij sechne ughe. Chim uganie pogubgliauntse. Sa gannutia suoga suita chagannutia ubiaiut vuien. i ochaglinin chomoru boga suetoga i moguchiega. I a govorim po pautlu apustolu, M i iesmo tempal bozgi, S ato tada oçistimo tempal boççi chachona. i on çist iest, saç necha on zeli, u gne p̄biuatij. u nutrij. P osuetimo tempal ouf nas, chachono. i on pristuet iest, N aresimo tempal ouf sij velli vobrimi. i p̄draghimi. O Chadimo tempal of taiano onim mirisnim u cho poçima uoglia boçia, to iest sarçena. i çista molitua, cha vobitij nemorese opchinie suitosnich stuarij. T acho p̄biuaiuchi bog u téplu nase onom,, oblach slaue boçie bitijchie siniça vusce nase. i suitost neliçastua gnegoua budet suichia, u tellu nasem, i ste one che p̄binaiu u p̄bitiaiu boçie. napunetse radostij. i ueselia, a nepodobne. i gardobne budut p̄s uignia. i plamicha vuha suetoga. O S estro moia ualda charaj sama sebe onacho govorechi. D vusco ma neuoglna, odsiglienie tuoie od zila p̄bliçajse. nu saçse naslagiuie. u onich sturich, ch danaçgni van tij gimas ostauitij. pomisli egiça.

Liça u [illegible] vigilie sgubiti ochi. R dsmisli one stuarij ch danaçgni van gimas. i one ch vellouala iesij. i one ch utebi iesue. R asmisli one stuari, u chich sij vni zinota tuoga opchila iesij. Ali gdoie pal vigila rabote tuoie I misli chogasi obeselila dreuagne tuoio saç on nechaij suptiu side. u Vrime odigliegia tuoga. P misli chomusi vala naslagiuie hogiçiem tuoim, saç tij necha poçimes spotu gnegouu. P misli çichia egie mylosti salost gimilasi u teschochij tuoioj saç da choneinu sueselie jdes. Tosche pomisli chogasi priiala. i vobila saparteglia suoga. u Vrime cho gima p̄tij. i u çigoui gniuij tezala iesij, i gdotij gima plachiu uratitij, u Vrime zapada sunçenoga, to iest u Vrime odiglieia tuoga. O vusce usdighnise tij sam suachu sebe. i ujg nachu stranu zemglie iest vil tuoj. y iesili tij p̄sla na poglie, cho çini plod od gorchostij tesachom suogim, S ouij. i uapio, splaçem. i susdihaniem. Che stuari suahu posuetiluschia plaçi gospodina boga tuoga. D sta tuoia saglitij posgliti suancha glas suoj gorach, u chose naslagiu iu angeli suetij. D peri liçoi tuoia suçami, saç necha vu suetij poçme suachu tebe. i dat opere od gardobschin globe tuoie. P ribliçajse gbogu suçami tuogimi saç da p̄de chrebi Z oui mariu. i martu. dat one nauçe glas plaçni. D apio Gbogu govorechi. O gospodine chi placha suachu

Lazara. i tolichoie pli suarhu onega suce od [illegible] smilouáia
oglute da p(ri)mes sinze gorchosti moie. O çedraui muche
moie muchó tuoió. Ranama [illegible] tuoimi oçedraui rane moie
i ocisti cãuf moiu caruffiu tuoió. y pochropi tello moie
mirissó tella tuoga. Suç chó ti bi naporen gospodine ura
tj slastchu dusciu moiu od gorçine chumi daie suprif
nich moj. Tello tuoie chobi preghnuto na oriui criza
duighni chtebi pamet moiu chaie poteghnuta doli od ura
gouf pachlenschich. Glaua tuoia chumo tj p(re)ghnu namu
çi od criza sprami glauu moiu poduzachiemu od neprategl
Presuete ruch tuoie ch p(ro)biene bilesu chonomu driuu
criza suetoga tuoga poduighnite mene chmilosti tuoiey
chano potarptana iesá smetećiem sgubglieia moga. poduigh
nime gospodine chachonu obechiase usta tuoia sueta. Liçe
tuoie slauñ cho palo iest poliçniçe. i popgliunaie od p(ro)ch
gliatich. psiutli obraç moj. chi ochaglian iest sello ne
pranadrim. O Usca tuoia p(re)blazena chu p(ro)poruçi oççu
Tuomu na crizu stoiechi. p(ri)uedi mene na milost tuoiu
Gospodine nimá sarçe gorcho sa gischati od ~~tebe~~ J
mà pocharu ni scrusenie. ch stuari priuodet chgieze tu
ie na hereditad gnich. O gospodine nimá suç ch u mo
litj moghu. Selinie moie potamnilo iest. u stuarich sui
tousnich. i nemore pogliedati chtebi u gorchosti. Sarçe

moie usa[illegible] iest çichia uelicha naslagieia suitousnych
i nemore se steplit[illegible] suçami sarça tuoga. Da o Isucãste ter
zore od sfega dobra [illegible] [illegible] schruuienie. i sarçe
boliçniuu. saç da p(ri)dé snapugneno zeglio gischaty tebe. saç
p(ro)s tebe od netomi bude slacho dobro. ouice moie. Sato ta
o Isucãste oarugni milost tuoiu. Ja gospodine ostauilasá
tebe. molimte milost tuoia mene neostaui. Ja odbighnuo
od Tebe. p(ri)dj tj narti mene. i çinime ulisty u pasce tuoie
i postauime u broj ouaç tuoich. i hrani mene sgnimy
na paslin stuari bozastuenich tuoich. od chich stuari sarçe
cisto p(re)biuáie iest i u onó p(re)biuáiu uiditse suitlochia oci
touáia tuoga. Cho oçistouáie iest. naslagiçie. i pochripglieie
onim chesu utruglene tribulatioiu çichia tebe u slachó
ozaloschieiu suom. od choga uostoinich nas uçiny spasitegl
nas pomilostj suoiey. i milosrdiem suoim na onó suitu. i
na drugom tolichoie. A. m. e. n.

Lhacho poçimutie pustigni tua choriuno dusca iest
bpnitigni y chacho peçali suitousne schodne iesu.

Capit: trideset i jedan

Dusca çichia uelich peçali nemore poçinaty u miru
ny. u tiscini saç usroch od stuari onich. u chich
ona stogi usiglint gniu dase game ugnich. p(ri)m acho ona
aruetse. uçinet stuari one sgubity poçimutie. i tiscinu
oncie. Tada potribñ iest redousniçi u tuarditise u odluchi

bocieg.i cignenim obratiny obrac suoj, acho on ochie poglieclati
pamet gneie i acho ouchie oçistiti nepodobni gbibaia, cha po pa
metj gneie hode. T osichie po[illegible] redomniçi iest, nauçitise sti
hostiu misli suoie. sac da ona poçnu one stuari ch, u hode. pis
hode. isgne, S acbo mnoga çigneia. usroch iesu odilitise redof
niçi od vellonaia zapouidij i su caltouich. I tolichoie oçituaie
iesut, od pomagnchania gneie, u stuarich boçastuenich. A choti
nisj ps peçaly tlach suitouschne stuarj nepitaj, u dusci tuoie,
ni tiscine, ni poçinutia, sa mochj samezati, u di tugi. N eçim
dali peçaliu obstarta niedno, i nechios napti smercie, u molit
uij tuoieg. Sac ps çeste molitue tise nemores pblizati, chabogu
S a molituo achoti, u pamet dana bud nicha druga peçal
tad, u pametj gimitichius suptilschinu duçe. i tepenie glau
u molituj. i tolichoie suigamie obrachiatise poçemoli. pbude
çeljimu starchosti smutrgone fmutri, u sarçu i spoquaolienj
i sasatie pametj, poletj sarce gbogu vapiuchj. i gouorchj O u
sca moia dagia, gbogu futaruj simaj. Chada pde, i. u chazusc
pd obrazo tuoim. O na cha pie sfuntane one, sama poçnaie
cho peçagliu obastarta iest i ono ça gnoj odneto iest, çichia
mlobschine gneie. O cholicho gardobno iest poglieclaie. i go
uorçie zlobnich gliudi, onim che poduezane nasluzbi bozie
iesu, mnogo nechie onim ch nisu poduezane, S ac chacho
no vihar usilnj pogubglia çuitie. i plod zemglie. T acho

gouoreie zlobno gliudcho usilnie çuit cripostj, one plipo
peçuitahu, p tolichoie vsiuinie tepenie pugnitignitu. C he stuij
obstirahu prenadnostiu. i mladostiu plody vuscehu. chi
plod posagien iest poli vodu, vstirpglieia suetogo. T achono
pstudeni led opali mladiçe sada poglschoga t achotj gliucha go
uoreia zlobn opale çile spametj cripostne. T acho to tachou gou
reie, oçaglioschiuie pamet. cholicho nechie, nigieie lasschaj
gliudi maneniçh. i nepodobnich. S açbo chachono iedn plemen
nita dusca, i poçtouan chada ouinise zabudese od plemenistua
suoga i çast gneie pogardise. i pçinost gneie poginula iest çi
chia misglienia druga, cho phodi gnoj po onoj mochj brimnoj
T acho çistochia duscun smuchimiese ghiedaie. i gouorçie
nepodobnim. i ugubi se usdarçaie çastj suoie. A li tolichoie
sliscaie. i gouorçie nepodobno mogu pamet smutitj. i ustimat
ie stuari bozgies, u dusci, uçinitse onich ch pbimaiu, u pustj
gni çichia mnoghich stuari ch ishode od pogliedaia. i od sly
scaia i te stuari u malo brimen çinetse, da ça chiem recchj, a
mnogo urimen dusca, u tachouich stuarich pbiuati bud. P im
od utcobe otagnuie pamet da nepoçniu bog, chachon para zemagl
scha, cha ishodj od humidiradi zemglie. ishodechj visocho aier, os
churuie. O holia neraçmisglia da prit gne iest, u tminach, sac
çichia te tmine, ona nepocnaiuchi mudrost nebeschu vsduisese
suahu tich stuari. a Tim daie nisa od istich stuarj. i nemor poç

nati put b[illegible]. saç bog sactina voglin suoiu od gne[illegible]çichia çave
na nechie hoditi popútu humiglienie [illegible]

Od Bdinia nochgnega. y chie [illegible] put chi cini gbogu pbližati
ȝ chi put hrani slatchost u duści. Ca: Trideset y dru.

DVsca, nemisli, da mein dollouáiem redoufniç boçię iest
drugo dello nechise od bdinia nochgnega. Ó Sestre, ugistinu
acho redoufniça, nebuđ rasrušena. i smuchnena, u stuarich tellesnich
y u peçali uzimegnoj. i achose çuua od sinita. i sam sebe u bragu
ie bdinie, pamet gneie chachon schregliuti. u malo uzimenu po
letiuchie. i uside u slatchost boga stogan i tudie pode, u slauu gne
ouu. sacbo mimuie lachçino suoio chmudrosti, cha u stuarchu ra
çuma gliuçchoga. Choludriça cha nastogi, u bdiniu sraçbo
stuo pameti suoie, ne gliedaj gnu chachono ostalich chi put
nose na sebi, sacbo bdinie dello Angelschoga reda iest ane
gliuçchoga. Nit usmozna stuar da bog pusçhia pse dacouf ue
liçich onich, chi u ouo ustoghmstiu, nalda pbiuaiu seçino. y
bdinie chreasenim, i peçaliu pbiuáia misglicia gnich dob
roga stoçi. Dusca cha trudise. i nastogi. u ouo ouachouu
pbiuáiu bdinia. oççi gneie iesu chachono. cherubina Ange
la chimy ona nasda rasmisglia. i rasglieda cótemplanie,
nebescho. y a mgnu dami usmoçno da ona Blaga. i tasschia
iest. od ploda çudnouitoga gliubaui neliche boçie, cha cinise
da od boga iest. Cha sraçumo i sraçbostuo obrala iest.

put tegh [illegible]lichi. y boççi. i mislila iest podnesti teschochim
gnegouim, i pognino trudilase iest, u ouo slauno delu chi
sebi obrala iest. çuuniechise slachy dan od Tribulatio
ni gouorecia nepodobna. i od peçali oruagne suitosne. i pó
gne slache. Ro a ona chacholi nima pógnu bdinie ouy suetj
smim rechi da ona nezna saçse trudi. i usdarzi od asna stoie
chj stu noch saman. a nepimiinchi pamet suoiu namolituu
suetu, da chacho saiedni obiçaj nenaçbori ~~sgto~~ dabi nebilo
nebi ona poçrinala plod nelichy mnoghim sidbo. Istina
stuar iest da sachobi ona gliubila tisimu sinota mostirscho
ga, dalabise na dellouáie stenia suetoga pisma, Cho sueto
zreie, u tuarginie pamet sacbo nelicha iachost iest molit
ue suete. i daie nelichu pomoch bdiniu schim redoufni
ça sdrusitise. Dache budi, u molitui suitlost pameti
cha napraui put peglia. i na cótemplaçie sueto, e hamolituu
zanesenie misglicia dase neplinaiu. i nepogube ouscu tas
china. Budy tolichoie reçena molitua cha siga nasda u
ouscei spomemitie boçie, i nauch daie od puta suetich, chy
suetj, ugodni bise bogu, y Cini oua molitua dobity pa
meti tançinu. i mudrost. i najdet plod usrian od dello
naia bdinia suetoga. Dusce saç tuia nerazlosno raslu
çuieś stuari tuoie. Cha stu noch stois pdechy. i rasaloschin
iesi. u molitui. i u slauj. Da pach obdan çinitse trud nelig

Ja dostoian milost boçiu ostauschiauchi iednu malu peçal
na dello boçie nam iedno. N v saçie [illegible] i obnou
siges, a obdan samichies [illegible] tacho tisi chachono ne
plodni naslucbi boçie. S aç rastarechniç bdinie tuoie
~~i usguir~~ cho dobila iesi. i taschino sgubgliala. i dobirach
tuoj gubis, çichia smuchicia stuarj che sgagiauise tebi. Sa
stanovito chadabi ty slozila dellouaie od adne sras misglie
iem tepline sarça tuoga nochgniga bdinia, nebi postauila
raslucçie niedno postidy, i umalo vrimena ogarlilabi
i obuiala parti gospodini prilicanstel. S aç oçita stuar iest
da nerasloino pbinas. i da neznas chachose pistogi bdiuj radost
niçi. T i gimas misliti da ste one stuari naregiene iesu
sac vase trudis. u gnich ne sagino nego samo saglibauf
bogᵃ tuoga. D a ona chaie dostoyni bila milosti one, sa çichia
egiega usaia mnoge aruinise suptis snu. i çine p ilu nara
uij tacho po bdiniu tella suoga chacho misglieme gnich
chim bdinie stachu noch pchazuim molitnu gbogu. S amo
onay zna ça iest cripost, cha gnu dobina strago od adne
i cha pomoch iest pameti. u tisçini nochnoj. i cholichu
moch gima suptis misglicim neuzidno. i cholichu çistu
chim. i raçu pres drenagne. i osçguargnçia draçinas dusi
straça oua. E Tolichoie chacho çinit gnu slobodno rayu
miti plemenistuo pisma suetoga. A d gouoru da achobi

Tello ob[illegible]mochialo, u tolicho dabi nemogalo pusititj. Samo
bdinie pamet ma[illegible] dobiti staie duschnu. i dati raçu dase
sarçe nauçi cripostj [illegible], achose neplie, u nichu
peçal od adne. A sato moline ty cha zelis gimiti pamet
pomgniu prid bogo. i gimiti pocnaie ziuota nouga, nasda
chies gimiti pomgnu od bdinia suoga. S aç bdinem tuoim
otuaraiuse oçi tuogi, uiditi slauu pbinania uiçgnga
i slauu cripostj. i pura praude bozie. A oschie achobitise
sgodilo cha stuar nebud, u tebi, da achobi, u tebi bi
la micha misglicia. i pbinalabj ta misglicia, u tebi morebitj
çichia ischusçia gospodina tuoga chij sanauch dopuschiue
nemoglitj, u tich stuarich. Ali usgonie. Ali ustinutie, Ali
chim choli drughim usrocho. Ali nemochiu tellesno. pota
pur da tj nebi moghla çiniti dello peria uelicha chotj
usase peri. i achobi nemoghla çinitj drughu molitun. j
mnoga chgliaçaia chacho usala iesi, moglinte sa [illegible]
tati achoby timi starj ostaugliem, nemoguchi gne u ne
mochj dellouatj, a tj dai sidechj bdj. i nespi, u sarçu tuo
j çanajuchie moras sidechj bdj postu noge, mislechj stua
ri dobre, u razumu tuo, i ne otuardi sarçe tuoie. i ne
pustiga utuardnutj spanie tuoim. saçbo pomilostj bozigi
ioschie pstj, u te ono pdgne usgaie. i zdrauie. p cripostj
i radniuchj çinitich uelie bogu tuomu saguaglivuchj

Ona ovachona tegochia. i ustinutie dusci podano iest. saci
chia gneie examinania. y ischuscenia. Ta dusca gbudise
sugamie. y napasty acho odrene od sebe sprigodom. Tudie
chgnoy pribligatichiese milost chacho. i pria sgnó bisce
tolichoie dobude drugu cripost, cha usebi sdarçi sla
cho dobro scrimen, y, Tolschie podariopse usaie spasiteglia
gneie. II tada dusca velle cruto çuditise bude od tego
chie pdgne, y od svitlosti. i criposty cha suachu gne p
sla iest, i ça tolicho baço primilase bude, i potó nauçen
bude da acho nechie ona tegochia gnoj sgodise, da poçnat
gnu pridgnim ischuscenie sama posebi. Saç acho pria tai
cho nebude arvalase, nechie mochi çiniti ovu ovachovu
mudrost, W ça cholicho dusca nauçen iest, cha listó choli
cho choli. usigliuiese. i podnasca flachu Tegochin. u vrime
druagne. A cho cripost tellesna obnemochialabi, nedim
druagnó, da nemochiu. tada neistogise, arvati suprif na
ravi, da drugacho dobro çiniti gimase. saç dusca da bud
prigodita uçiniti flachu ovu stvare cha gnoj prud çiny,
Tiscina zposnaniem. i blagovaie temperano, schupa sa vdinie
Tudie gbude pamet, na çughieie stvari, acho neby bil chi
usroch, chibi rasrusil tisçinu ovu. E Tiscina. i rasmisglieia
chase gribgliu, u dusci, tudie ps pstanutia ove oboie
stvari, u çine gnoj oççi chachon iednu fintanu od glitia

---

suç. i çichi nnochua onich suç opervise oboia liça gneie.
Pochle tella tuoie, u pitoglieno bude ustegnnutiem, y pó
griuó straçó od Tilesine, i ty vidis da to tello tuoie ghib
gliese lachchim poççliniem vancha obiçaia od narawi. snaj
tada dasy napastovana misgliem od okolosty, Pato tah
smisaj lugh spichió tuoió. i u rrobu tuoiu prisni chisengly
y snaj one ça misulasy. i nauçise suprifschinu narawi
tuoie. i della tuoia cha nisu od narawj. i morebity gi
mity bude bog milosrdie od tebe. y podaty svitlost sac,
ty dase nauçis humility, saç da zloba tuoia neuçmnoji
se, u teby. E To tada ne prestanimo trudechise. i nasto
iechi na dellovaie boçie, dochle choli. u nas pochoru vidi
dimo. i dochle mi najdem humiglienstuo. i dochle sarça
nasca poçinaiu u bozy chom budi çast uaviichi vichom:~

a. m. e. n. ~

Od Jachosty poçelinia nepraustde. i zlobe. dochude isho
de. i chastvar çiny zlobe rasruiiti:~

Capituli tridesit y trej ·:~

Dochle choly dusca. i sarçem suoim nebude çy
miti navidolch çistinó suprif flachomu vsrochu,
od griha, nighdar nebud oslobogien od poçelinia della suo
iega. J onoie tuardi boy. chim arvetse dusca dary do p
litia carvyi. y ucho boiu schusena iest slobodschin od noglie
gneie poli cripost, u iedino ustaniu gne, Q no iest mochi cha,

gimenouana iest bov. i pogargicie. ⊙ Na suprotis[illegible]u choga
boia neuglna misca od nemaga, cichia arvagne choy, uegiy ne
more. cha ugnoj sannoj iest. ⊙ uo iest moch velicastua gri
ha, cho velicino nepriatgl nancilse iest smuchienatj ouice
redovsnic cistich i usdvighnet u gnich gamutia nepodob
na, sac da one ischuse one stuarj ch nighdar ngimase. ⊙
pdraghe. ovsdj u chazim. ustarpglienie nase. ⊙ uo iest vri
me arvagne nevidine. Cho arvagno red redovsnic boc
gich, valda suan iest da dobude nepriatglia suga. Cichia
naschocia arvagne one. i boia ouoga pamet milosardn
smutise, acho ne arvgtsi pbrzabreno. ⊙ gospodine sum
tano slach pomochj. tj moguc iesj, utuardinas. u zapo
vidic tuoich, pochripglinchj ouice one ch sarucene iesu
sebi neuestacu nebeschomu. y pchazalit iesu obechiaie
od svetoschj, daj gnim moch da varghu mirci tuardi,
i slachu visimu chase suptinj gistinj tuoiog, sac da one
nebudu od vrachiene od odluche suoie. u vrime chadi
nose arvagna carutna cinj, cichia olcquargneia nepod
nesita, iere arvagna ona brzabrena, iest arvagna od cj
stochie. i dopuschiena iest na ischusie. ⊙ a oboj nemo
chnici cha pogubglien iest svoiu ouo, sac os boj mochian
iest pucratitj gnem pstanutie misglicia suga. ⊙ pdragt
cunaytese od prealnovaia. u cho smaet stogj sacrinendi.

Isl[illegible] da ne upadet redovsnica u ruchi onich chi barci
iesu u taniçu [illegible] gnu nego cichia prezgnovaia. I bog ne
otugiuie nas ca on dan [illegible] od psalmof. i od molitue, dalic
pitaiuchj, urata otuorena uvago nepodobnj iesuu. II. chada tj
nepodobe naidut sebi mesto. i ulizu snutar. y chada satuore
occi nasj, tada suclicho osueto. isprimet. ⊙ nas one stuari chimj
obniam iesu gnich redovsnice po odluchi bociog i podlosene
ieste pod ruche gnich, cichia puschicia malich stuari, che
vostrine iesut pecal da gimaiu saglinbauf psucarstouu cha
cho po mudrich pisano iest. ⊙ Cha nepodlosi uoglin suoiu bo
gu suomu. podlosena bude nepriatgliu suomu. sac one stuari
ch gnoj male uiderse, necha misli, dasu chachoti mirz pd obrazo
onich. chj zeler, u taniçu postavitj gnu ⊙ sato suarsenost tich ma
lich stuari. postaustgliena iest, u celli rovunich redovsnic, saci
chia strase sinota nasega u duhu od ocitouaia. Cha stuar ma
la ciniuse onj ch machnite iesut, ch ne rasmisgliaiu schodu
cha is gnich ishodj. iere pocatug. i srida puta gnich machnita iest
slobodschina, cha iest matj od grihouf. Boglie iest arvaiuse. i
ne puschiatj male stuari nego ratise na grich. u sirini tich
malich stuari, sacbo chonac slobodschine one necaslozan
iest crudel. i zlobno sucastuo. Tada tj vochle udi sivj gimas
ustechni sam sebe od onich stuari ch scagiaiuse, sac ginacho
nighdar pozdinie od grihatj ne pde na magne. od aktich udij

tuoich. i nechieſ mochi dobiti ſpaſeie sama ſebi. Acho
Nicha redounſtua rece u ſarcu ſuo [illegible] gima od onichſtua
ri a chadaie priſla [illegible] nechieſ. Chacholi ſe
hini ſe peplia ſuoga doſtoinaie ſcholiachtun od Zachona
A tada che oſuere doſtoinaie ona cha ſe hinis sama
ſebe. ſac ginimichy pocnanie. i raſu cimiſe neumichia
I da gima razum chazet pocharaie coſcientie gneie. Ito
Iolchie cimitſe gnoi ſlobri ſtuar da gimiuchy ona razu
cimitſe nerazuma. Chacholi ſlatti uſroci od griha
D uſca more potarty zlobe ſuoie. i gimity tiſinu od
Slomiſe od zlobe ſuoie. y bity veſella od priſtanutia gri
houf, da uſroci zlobe te oſtauiti nemoremo y ſato cichia
Toga uſrocha uſilno ieſt napaſtouane ſacbo mi glinbimo.
da. u. nas uſroch od napaſty ſe biua. Iolchie mi nezeli
mo ſgriſity. nischie nemaone ſe gimgliemo, u nas ſglinbaſiu
Vſroch chy nody na ſagriſenie. Sachu ſtuar drugo ſaſtaf
gliene poçelinie. i ſuarſenie parnomu daie. Chacholi glia
bi uſroch od zlobe griha. u cimitſe raba ali hochie ali ne
Iiure pſla ieſt u ſuzanſtui. grihouf. A Chacholi nenauidi
griſy ſuogi, od diliſe od gnich. Cha ſpouida griſi ſuogi
gimitichie od puſchiene. N yucmono da niedna oſtauſglia obi
caj od ſagriſenia, acho ſe nenauidi grich. Ini ucmogno da
niednoy ſe ſtitiſe grich acho ſe neſpouitſe od gnega. Pr drua ſtua

ieſt, V[illegible] od ſiſtinoga humiglienſtua. O duga ieſt Scruſcie
od ſarça. i od S[illegible] chi naſlidnie ſarce. Acho mi nebu
demo nenauidity one ſtuari [illegible] doſtoine od pocarſenia ne
chiemo mochi çuty ſmrad od pozelinia grich. Dochle choli my
budemo darcati te ſtuari u duſach naſich. D ochle choli ne od
uerzes od ſebe neraſloſtuo. nechies mochi poçnaty ucho ſmra
du tiſy. u motana ſramo neçiſtochie tuoie. A chada u dru
goj uidis brime tuoie. ondachies nauçitiſe ſmetnie tuoie
od mitiſe od ſnita i tad poznas ſmrad gnegouf, ſaç achoſe
neodmecatis od ſnita. nechies mochy poçnaty ſmrad gnegouf
Blazena duſca cha oſtauſglia ganio od upoienia ſuoga. i ne
naſitoſch ſuoiu uidechy u drugoj choliche te ſtuari, ondat
u ſebi pozna ſram ſuoj. D ochle choli duſca noſi ſobo grich
ſuoig. Te ono ça delnie ugodnoie ieſt ſacbo narauſ ieſt
dancha reda ſuoga. A dochmenotſe ouignnie duſca, u inom
loſenim. i pozeliniem ſuitouſtim. Ali da. i iedno. i drugo po
tezet gnu od ſtuari podobne. Ali da ſe iedno gorutie delu
ie, u tellu, pocho gorutin dohodet poçelinia. N eugliia
dohodi ſa ſachim pracnouaiem. i ſa neuoglio chaſe podnoſi çich
bozie glinbauy. ſachçim dohodit. C unaiſe od ſlobodſchine
uoglie tuoie, ſacho duſca raba ieſt. I çunaiſe u tiſenia ono
ça ſachim dohodi drnagna, i cunamaiſe one mudroſti ſa
cho dohodi napaſt, da ioſ nechie çunaiſe od pozelinia chonoſt

çini pa suadenia pochore. S pomenise da [illegible] nastagé
iem dohodi gorchost. i rasagliosschie. Ernagne od one ra
dosty cha nima sobo nosen [illegible] od rasutia saçbo stacha
stuare chase robina u pocaratch ps richochie. acho iest ne
more gimini rasutie, u sebi ni usrocha Talichoie. ¶ Imig
strach od onich stuari chi mnis sa gimain prauf u sebi
saç nan puta iest pranadnich susca ona cha snainchi chla
de nase brime onoga suita, i smisala iest rasutie sasty
dello suoim. i stuari gneie suagnie iesut chachono sin,
Sa pocinutie, udy prihody rasluçitost. i rasrusenie od
millyy y linost dohody ta delom neçistim, y salinastiu nasly
dnie blugienie. Temperano. i hrabreno dellouanie nemo
rese olsquarnity sa dellouaie suptifno, u mnoznie pozr
linie, a nenaredba u mnozinie blugienie. S kto Tada mtā
polino podnesi one stuari ch, gimain crum Vicomn,
u Craglieuftun nebescho, [illegible] csistrasise od smnchienia
cho ishodi od rasrusenia griha Adamoua. Cho rastuse
ie sprauffliase dabude, u ono nastagieiu choga çunemie
iest nancha pamety suitunstnich glindi. Chadase u chase,
plicha nebescha, cha plicha iest crgl od mira, ne smutise
supti smuchieiu pmignenia naraui, cha smuchienie te
lesnim naçino. iest ozalosschieie poly onee cha sgliubaustiu
pomoglie prilichin onn. Saçbo te Tache prachmene iesut

chpsom[illegible] i stoie tbichariach chi samo glas i lasetri pobighnut,
I pochle te tache u [illegible] u nepognu u çinerse chachono lany
gliuty. ⊙ duarsi tgin [illegible] pozelimie. i nerasmisliai
Veliçinu usgonnia gneuoua, saçbo usmeglienie stuari male çi
ni uchlonitise od perichula stuari veliche. Al ius mogna stuā
sa dusca iedna more podnesty usdarsechise od stuarj velichie.
Acho ona stuarj male podnesti. i dobity nemore. S pomeni
se od reda, u chom uasda gimas bity chaga reda sinot ny,
chachono. on chie, u nastagieiu tellesnom. Ali u rasnaglieiu
chi sinot nepdruznie saçbo zinot reda nasega poturpchiu
ie smart. i ny, u onem usgonie od napasty saçbo samo ras
blugienie ditignicho iest, P odnesi tischochiu od arnagne
uchoy arnalase iesy sa ischusenie tuoie. saç sa primes crun
nu od boga tuga. i sa poçimes sa zinoto ouim. S pomenise,
od poçinutia onoga, chi choça nima. i od zinota chi ne pri
gimglie rasbeliuienie. i spomenise od stania smarsenoga,
i od rasdilienia cho poghynuty nemore, i od charitady cha
usiglinie i tischa sa gliubiti boga. chu Caritas noruns
gospoduie. che karitady, u çininas sostoinicj milost boç
ia, i Eucarista nasega spasitelia, chi pslaufflien iest, sa orçe
y sduhom suetim vaviche vichoma. Amen

Od steale sarca. i od contemplationi visoche.

Ca. trideset i cetire.

Acho Ty iosche nisy psla na crípost gistine

Contemplationi samaltoi u celli tuoior i mili [illegible] plal
mouf i suarhu urocha [illegible] smartij
spomenutia i stuarij chemo [illegible] pritj. Tone stuari tad
schupeti pamet. i ne pusster gnu prolitise vari dochle nejde
u dusceu tuoiu gistina contemplation sacho moch onha
hrabrenia iest od one mochy griha zaloga. II mili fitaiu
stuari onich che gimaiu pritj, sa spomenutie boggim i pom
gnino rasmisgliay poznanie stuari tich, i çunayse suagon
ich stuari che crethiu tobom napozelinie, i ioschie çunai
se od malich stuarij che çinis, u celli tuoie, chachono od
onich stuari nagnschich i ischusy misglienie tuoie. i molj
saç vasy psuitglena, usfem opchieniu tuo, y odtle poç
ne uesselie poragiatise, u tebi. Tada naydes Tribulatio
ni, uechie slagie od meda pçelnoga. N Iedna nemore na
dayti zlobu nego çumenó. i uidinó cripstiu. N Iedna ne
more vobitj rastarchanie pametj, nego odlonaiem mu
drostj duhoufne. P osimet nasca lachcha iest. i achose ne
stisne chnichomu misglieniu. ona nepstaie proliuaiuchise.
T ps suarsenia reçenich cripostij, ni usmoçna stuar uida
zatj cripost ouu, saç acho dusca nedobude. nepriategh
suogi nemore gimitj mir, i acho mie necraglinie, cha
cho more naytj ona one cripostj. i one stuari chesu
postauglienie, u zemgli od mira. Z lobe, iesu rasruseie

Cripostj

69

Cripostj scrinene, u dusci i acho te zlobe sparune neis
deruse oçim cripostiu nemoguse uidiij stuari snutra
gne, saç ona chaie [illegible] nemore opchitj soni
mi che gnutra iesu. N Iedna nemore uidiij sunce po
oblacho. tolichoie nemoguse uidiij cripostj dusesne, bu
duchj ioschie, u gnoy smuchienia od zlobnich grihouf. Vçi
ni çast boou, saç datj on poda pistorij chlepij duha. i ze
linia suoga. II chada tj budes gimatj pristanutie ouo
i zelime duha boziega, tada gimas odiliuise od suita, i
suit odilise od tebe, i ps zelinia toga niedna nemore
çutj. Tsinu redoufnicetua suoga ni tolichoie gouorçie
çtenia suetoga, i ps ouoga zelinia nehodi chonim stua
rim nechim. saç acho ides, stuari one urachiaiuse
nadsada. i uçinetse telesne. Cha razumi, razumig. M
udroy redoufnici bog. ugodan iest, saç chruch ouf stru
do blaguise, y Iscucarist neçinitza sa çichia zlobe. da
çinitza vamy ne umremo prigimgliuchiga, saç tacha
cripost iest matj, cripostij drughe. F Tada acho tj nas
tran pustis matere cha poragia cripostj. i proslitj budes
chçicere, matere pria neçimiuchj te chçiere otr bitj du
sci chachono gliute zmie acho ig neodubies od sebe po

Od zlamenia Iachoga gliubaui bozie

Capituli Trideset y Peti

S gliubauf bozia ponaraiu uzgana iest. i chada do

h.

T hodi suarchu drughe pres raslogi cini onu duscu [illegible]cha
sebe da iest sacbo ona poznala iest da gliubaut obugimglie
i pbiua sama usebi P omizi gliubaui cha u duscu dohody
iest rasutie u gnoy Z ouosu zlamenia gneie çunena O braz
gneie budet u cignen radostan. i tello steplitse strach. i sram
od dilise od gne. i bude chachono mahnita sac cripost cha pa
met schupglia od gne odigliuiese, y crudelu smart mni da
iest ueselie C ontemplanie gneie neodigliuiese od rasmis
gliena stuarij nebeschich, y tacho gouori ondi nebuduchi chacho
no ondi buduchi od druzich neuigiena, i odhody zgia mud
rost gneie, i uidinie gnegh od narany i ne poznaie çunenim
zachonó ganurie cha iest, u stuarich gneie, i nastogi na delona
ie, chachono dabi sricho ostaló bila[illegible]uim usganiem napu
gneni bisce apustoli suetij. i i muçeniçi podnasaiuchi Tribula
tioni. i pogargienie posiem suitu, i buduchy mudri, u cignenj
bisce nasu mahniti, na oun mahnitost postoiayse gospodin
nas çiniti ~~ne~~ pti. D chotise bude smiriti da gimas moch
od arnagne gribaut preia nerebi zdosla cha gradu od humiglie
stua, neuecuy sama sebi, sacbo nepartgl postauilti iest hymbe
y çechay sa tisinó mnogo smuchiésie, da pechle ty mines pbi
uanie cripostij, ne hodi nalach çinu od rabote tuoie, i ne su
porotiuise. pourachianiu dochle choli ty mochi budes
priti cha gradu od humiglienstua

C od cripostij. i od onich che nisu cripolti. Capi: tridesete i sest.

R E douſnictuo yest mary od suetosti od che po
ragiuasse parvo ochusenie sa poznati otayna bozia
cho ochuseniae gimenouano iest parui red poznania od ou
ha. N Jedna ne phyni sama sebe acho uidi fantasme od
indiuinamia sac nečista duscha neushodi. u craglieustuo
çisto nise sdruzuie sduhó suetim. P rosuitli sipotu suo
~~is~~ çistochie suzami i zelsinó, i ~~samo tisinó~~ T Ribulation
mala ucignena saboga boglia iest nere nicho uelicho. Dellouá
ie pres tribulationi sacbo tribulation dobrouoglna, çini pti chu
sanie ueze i gliubaui bozie. D elouáie gistine labçime doho
di od usanstua cosientie. i saronosu schuseni suetij tribulatio
niu çichia gliubaui bozie, a ne u pochripglieniu sacbo dello
chonose çini pres rabote iest prauada glindi suitouruiçe, chi
çine Vmiustuo od stuari suagnich. i ne dobinaiu samj use
bi. D A. ty o naslidniçe muche isucarstoue nastoj sama
u sebi, sac nechw budes postoina ochusitij slauu gnegouu.
sac acho my tarpitij budemo sa ysucarsto budemo pslauf
gliene sacbo pamet ni pslauffoliena sa ysuso acbo tello ne
tarpi muchu za ysucarsta S ato tada cha pogargiuie sla
uu ouoga suita postoina u çignena iest bozie slaue, i pslaf
glieno bitichie tello gneie sduscó slaua tella nasega podloz
na iest çistochij sbogó, i slaua od pametij iest cotemplanie gy
stino boga P oduia pura duscha ostauffolia suit to iest, u dellu

hi.

i u pooargienu sac chada tello tarpi tarpi i [illegible] abi
tj ne poznala boga nevztroina stuarie da gliubauf gneg
na gibglie se u tebi ni mozes gliubitj boga acho nevidis
gnega, U idinie bozie çinise mudrostiu gnegouo, i ne gre
de uidinie sprid mudrostj bozie, O Gospodine, u çinime
dostoinu da poznã tebe, i da gliubim tebe, ne mudrostiu
rastarchaia pametnoga, da, u cinime dostoinu one mudro
stj, u choj pamet chare uidi gslaufgliuie narauf tuoiu, u cõ
templaniu, cho Cõtemplanie pugimglie naslagienie suita
od pametj, cinime dostoinu Gospodine, u bighnutj od obra
za pozelinia, cho poragia fantasime, i çinime dostoinu ui
ditite, u muci od crixa tuoga, u drugõ deli raspetia tũ
ga, to iest od pametj cha pamet, u tuargiena ~~slobodi~~ usi
hodj suarhu razuminia nepstãim cõtemplaiem tuogim, cho
suarhu naravj iest, O Gospodine postaui, umnij usmno
zenie gliubavj tuoie, sa da nenayidem na ovo suitu stua
ri drughe, nego gliubauf tuoiu, C hceni uamri rasmis
glienie humiglienstua tuoga, u cho tj nasuiru p̃biualsj pod
odichio udij nasicg, chi mi tj odilse iesj, sac da onim nestanu
tim spomenutie ia p̃mem sgliubaufgliu humigliestuo nara
ui moie, D ua pista iesut sa, u sitj na criz, Jedan iest, u
u pperiu Tella, drughj iest, u sitj naravi u cõtemplaniu, D ovuj
put çinise po slobodj tuoioj, drughi po zelinju dellonaia

Nachj [illegible] put, pam[illegible] ni podlosna achose tello ne pod
loçi, R asper[illegible] tella, craglienstuo pametj iest, i pamet ne
podlagase bogu, achose nepodlosi slobod voglie tuoie raslogu
S la stuarie dati drughe stuari nonim redoustnica, i onoj
cha po lerich dite iest, Pisano iest, oboj gradu onom u cio
dite craglivie, C hacholise podlozila bogu iest, slacha stua
gnoj podlozna iest, C hacholi sama sebe poznaie, dana iest
mudrost od slache stuari sacbo poznaie od same sebe, na
ypognie slache mudrostj iest p u podlozeniu dusce tuoie,
sve stuari tebi podlozne iesut, V rime onasicho humi
glienstuo craglivie, u dusci tuoiej u obrachieniu tuoiem,
podlagatse dusca tuoia, a gnoj podlozene slache stuari ote
bitj, sacbo od boga poragiatse mir, u sarçi tuoie, da cha
da tj budes hanacha humiglienstua, ne samo od grihouf
da ioschie od trachouf grihouif progognena ochies bitj
O gospodine acho mi gistino humigliene nismo dostoiajse
tj nas humilitj. S Istino humiglienstuo porogieno od
mudrostj iest, i gistina mudrost porod napastj iest.

C Od ganutia Tellesnoga:— Capi: Trideset. i sedam.

Ganutie udij pod tello chose çini ps hitra misglie
ia od naslagienia nerasllozna, Cho naslagienie ghibglie se
sgoruie. i potize dusu na neuoglin ps prave voglie gnie
ps sumnie To ganutie dohodi çichia napugnenia trupa,

hii.

utrobe tuoie. D a acho ty u blagouaniu temperana iesij
i udij cholicho choli ghibgliutse p̄ praue uoglie snayte
da utellu grich porodilse iest [illegible] da, u aruagni toy
tuardo oruzie iest stati suancha gliudi, sacho neprigl
nas nemore, u çiniti ono u nas, ça narauſ nemore suoio
cripostiu u çiniti. N emmig da narauſ zabinase od o
nich stuari, ch naraustuim zachono bog, u gnu, u dolo
pil iest, na stuorenie chgieri suoich. i na ischusenie ortich
che uarbagni iesu. O diglienie od stuari suitousnich
uzmnozuie pozelinie ounousno. nudich i çinit zgubi
bity. i zabitise dusçu od griha. M zcha misglienia
iesu, od stuari rasluçenich cha misglicia miniuu. u
pamet i malu stuar çine od sebe. D a druga misglicia
iesu, cha potapgliaiu pamet i çichia obligania ghib
gliut zlobe u dusci. i usighgliut gnu. i u mnazaiu cha
chono uli ogagn usighglie ipoduize, u iedno suitilgnachu
i ta misglienia usighglinin grich, u dusci chy iure
umoren bisce i ngasen. i tolichoie smuchiniu tello.
crechinchi gnim nagrich u pameti. O uo ganutie na
rausscho u nas cho obima po stuoreiu, nemore smiriti
uogliu çistochie, i rasbiti çistochiu p̄s naslogneia ugn
schoga, saç bog ni dal narauy moch nadajti dobru uo
gliu cha u nas iest. T chada dusça ganetse ali sacbo

ali glubausiu cripost narausscha ne tischa gnu isiti
uancha rodi [illegible] naraussçhug. i nestischa gnu da iside uan
sebe sa uçiniti niche stuari che nepristoiese, da çi
nit ono cami chlademo suarhu naraui usrocho od
naslagienia, saç stachu stuar chu bog uçinil iest, dob
ru iest uçinil. i sraslogo od mira. T acho miru od stua
ri narausschich oblasimo. Tada ganutia narausscha nete
mochi çiniti nas isiti uancha puta, da samo gimatichie
tello ganutia temperana sadami poznamo daie mucha
narausscha u nas, cha rasblugiuie nas i aruet nas na sup
tisglienie çistochie nase, ali na smuchienie pameti naghlos
tiu i na od urachienie od mira na rasedzbu. D a acho mi
chada choli potoghnuti budemo od stuari naslagienich, to
iest gideniem ali pitiem, ali mnoghim obilstuó, ali zlim po
gliedaiem, ali gouoreiem zlim gliuçchim, chimi stuari isru
chiuiuse. i usighglie plami u tellu od pozelinia, i çichia tich
stuari mi pomignuiemo tihost narausschu, u crudelitad
uelichu. A uechie erat ganutie iadij nasich çinitse, u
nas çichia presumçioni nase podopuschieniu boziem. i ouo
ganutie mi chachone sgoru receno, one aruagne mi zo
uemo aruagne od slobodi, sacbo grisy. i zlobe od apchiene
narauj iesu. T druagna cha podopuschieniu iest çichia
usrocha nase presumçioni, ona iest, chada mi uelicho urim

Trudilise iesmo, i çunali, i mj mnimo dasmo sebi nichij ue
lich prud, u çimu tadusmo dopuschene da budem arunne
saç nechase nauçimo humilitij, chade arugne che nam to,
ga usrocha cinetse, u nas suachu sile, u çignene iesu od na
sega napastnicha, saçbo chada narauf prime nichu salisicu
od stuari po pozeliniu pach nj chuntenta, u hranitj na
redbu paruoga suoiega stuorenia, çistina iest da ona usi
louana iest gliubitj grich, cha potzuchise nadsadu bizi
od tribulationj, a pres tribulatioli nemozemose od dilitj
od rasbludnoga naslagienia, saç cholicho cholj uechie zalo
stj dohode, tolicho namagne rasbludno naslagienie, u
nas iest saçbo tribulationi pogubgliaiu uogliu od grihous
da lachçina usdujse grich. i çimitga usmnozenatise. Sato
Tada oççita stuar iest da bog i angeli suetj gnega ueseletse
od teschochie. i neuoglie tribulationj nasich, a duch nepa
dobnj ueselitise u lachçini. i u praznouaniu nasem i
sato acho zapouidi bozie spugniuise u tribulationi, i ne
uoglj. i mj pogargiuiemo grihos i zlobó nascõ pogargiuie
mo onoga chj ucinil iest zapouidj. i za mischie neztim
mo usroch od cripostj. To iest tribulatió. i neuogliu. G
Istina iest da cholicho cholj praznouanie u nas iest tud
ie, u nas mesto grihu daiemos, tacho stelj stribulatióiu,
cho iest, nemoguse natauschinu misglienia ghibatj. I chada

BRITISH MUSEUM

~~74~~
73

dusci podnosi tribulationi. i teschochie sueselie tada
more sauldatj trubreno zala misglienia saçbo misglienia
pogubgliniuse teschochiom. Chada dusca spominase
od suoih grihous i muçi sama sebe, tada bog gimatichie
pomoru da ucini gnu, u lachcini poçiniutj, saç bog uese
litse dasj sama sebi dusca dalo muchu, cichia p̄ua
renna puta suoga, cha stuar iest zlamenie od pochore
y cholicho cholj ui daiete uechiu muchu same sebj. i
dusci uascoj tolicho uechie bog uzmnozuie plachiu
nascu. F sacha radost ch usroch nj od cripostj, tudie
usdujse gannie od pozelinia u onoj cha nahodit rado
st onu p̄s usrocha cripostj a to razumigete od stachog
pozelinia zlobnoga da ne narauschoga

Od rasliçich napastij. i chachoie u gnie slatchost chase cini cripostiu. i od schalim. i od redij pochich dusca razumna hodi nasem suitu: Capi: trideset. i osam

IEdna cripost ushodi na drughu, saç da ni
iedna ni druga nebude tescha ni trudna i sa
da tle cripostj budu snaredbó ucienene i pota
put uelle laghglie cripostj iesut, i sa da tacho
naredno budu prichlone na dellouanie, a one
zlobne dabudu nadobro prichlone i dobre tolichoie

V gistinu niedna nemore dobiti cripost od ubozstua
acho ona neppremuise. i ne podlozi napasti uesseliem pod
nesty. N Iedna nemore napasti podnesty. nego ona cha
Veruie da iest chacholi stuar cha cichia napasty iest sua
hu pocimutia Telesnoga. chu napast budi pryrauuna pod
nesty. Zlato tada slacha dusca cha pryrauulase iest na
ubozstuo nappa ganise ugnoy gliubauf podnesty slachu tri
bulatio. i potomtoga pridie uagnu misal da bude u bogu
od stuari ouoga suita. Slacha dusca, cha pribliziuiese chtri
bulationi nayprua u tuardise, u Veri. i pacha priblizaise
chgnoy. Cha choli ostaui stuari sega suita a neostaui po
zelinie. pristanutia. i pogliedania. i sliscania gimitichie du
ie tribulationi, y duplice bitichie neboga. i budet tribu
lana. Vos pa chi prud iest ostauiti stuari suitousne a
u gnich naslagienatise pristamitie li onu muchu tarpi
mucenie pristanutia suoga. chumo tellesnim nacino pa
tarpoliase, sacbo spomenutie stuari suitousnich iosse
ni od ditilo od pameti gneie. A cho ismisglienie stuari
suitousnich prepraugliaiu muchu pameti gliucchoy ca
chiemo rethy, gimiiuchy pridsobo bitie stuari suitousnic
e, oto Tada dobro iest bizaty od stuari suitousnich y
mnog pomoch iest, sacbo misglienia, cruto teperauaiutse
i tolichoie zeceno pobiognutie cinit duscu hrabzenu

u delouaim sueo i u tribulationi potribgliuich to bi
zamie nauch dase dusci od uelicha ustarpglienia. Negli
chi gimiti suit od michagne chi ni od opchienia tuog
pri acho ta tacha dusca razumna iest, i misli tuoie pa
pochazi onoy cha ne u michia iest a da iest ischusila
one stuari chi ty chazes gnoy nego nayuechiy razumni
ci, cha ni ischusila stuari onich. D. pitanie. C A iest is
chusenie. D. dgouor. Ischusenie ni da dusca ulizi i
da cuna nichi usroci od stuari suitousnich i ne prime
sama usebi i da, u onich stuarich gnich poznaie iest, A a
iest ischusenie dusca chada ischusi i razumi chusaiem
prud, i schadu delluiuchy i stoiechy u stuarich onich sac
uechie chreat cimitise bude da nicha stuar udna iest
z ona bude na pugnena isnutra pruda uelicha i tacho
suptisno iest na ono ca uiditise bude, y sato mnoghe
dusce gimaiu schodu od stuari onich chi budu one mni
ty da dobiti ore i sato ni gistino suidocastuo od gnich
consientie. i sato tada gimigre suitnichouf uasich chi
schuseni iesu mudrostiu i ustarpglieiem. i razborstuo
I sato ni slacha dusca dostoina sreta podaty, nego ona
cha nayprua slobodschinu suoiu razumno uodila iest i
neboiuse osuagienia glasa suoiega. Chada ty naides u
dusci tuoie mir ustargieni tada gimig strach sacbo ty

achoſe od dilis od prvnag puti pocho trudno ſueti hodili
ieſu cholicho choli naprid ti budes izhoditi poputu grada
nebeſchoga i pbliziatiſe gradu bozienu ouoti budi za ſla
menie. Mnogo tuarde napaſti pduti i cholicho choli ti
boolſiti budes tolicho uechie uſmnoziuatiſe ſuptiſ tebi
budu napaſti. Chada ti çuies, u duſci tuoiei raſliche i
tuarde napaſti ſnai da u onich napaſtich duſca tuoia
u ſcriuenu ugiſtinu priala ieſt, chucholi ſchalinu pleme
nitu, i pdrxzena ieſt miloſt chitaniu pdgnemu ſacbo po
uelicaſtuu miloſti ſamo bog peglia duſcu, u Tribulatio
od napaſti da ne u napaſti ſuitouſne, che ieſu ſa ſaus
dati zlobu, i ſtuari ocitt i ne mnig daſu to ſmuchie
ia tellesna, da ieſut napaſti ~~napaſti~~ podobne redouſnic
bozich, od chich napaſti poſlia gonorzie ucinimo. Tacho
duſca nemochna ieſt i ni ſadouoglna mochi napaſti uelli
che podneſti Tachiſe ni ſadouoglna na miloſti ueliche,
Tachono teçenie uelichich napaſti gnoi ſaſtupglieno
ieſt, Tachono gnoi ueliche miloſti ſaſtupgliene ieſu ſac
bog nepodaie uelich miloſti gdi, ni ueliche napaſti, i po
miri od napaſti miloſti odlucgne ieſut od boga mud
roſtiu gnegouo, chu mudroſt nemogu razumiti one du
ſce che od onega ſtuorene ieſut, Sato çichia neuool
nich tribulanonij che dohode ſuarch tebe po odlucenju

---

bozijeu pach poznaj cholicho u tiſcenie pgimglie duſca
tuoia od uelicaſtua boziega ſacbo po miri od zaloſti
utiſcenie ieſt. Opitenie. Jeli pria napaſt ali miloſt
alie pa miloſt napaſti ieſt. Odgouor. Nedohodi napa
ſt, acho duſca pa neprime u ſcriuenu uelicimu ſuarhu
mire od plachie i ſuarhu duha odmiloſti, chu duſca op
eruc pala biſce, i to chaze napaſt bozia, i napaſt apu
ſtoli gnegouich, ſacbo neuiſe dopuſchieni pari prig na
paſt nego duch ſueti priaſe. ¶ Iſtina ſtuar ieſt da oni
cha pocigne u dobru da onoi potreibno ieſt podneſti na
paſti od dobra, ſacbo ſadobrom gne ſmuchienie ieſt,
Tacho ugodno bilo ieſt p mudromu bogu uciniti nas
ſich ſtuarich ſuoich, i u ouo ouacho to ieſt da miloſt
pa nere napaſt duſci dana ieſt. ¶ Iſto ieſt, da poznaie
od napaſti grede ſprid poznania miloſti, çichia podnuchaia
ſlobodſchine. Nezghdar, u niednu nedohodi miloſt pa
nere ochuſi napaſti, da dohodi pria miloſt u pamet i
poznanie dohodi potole. Sdi potreibnoie nam, dui ſtua i ſugrouiſe
ri giniti, u brime ono, cho dohode na napaſti te i chni
çemuce prilicne, che ſtuari ieſut, ſtrach, i ueſelie. N
aiſa ueſelie ſac ieſmo naputu, pocho ſueti hodiſe, i ue
chie da po ouo puti gide odchupitel naroda gliucchog
çito ocito ieſt po poznaniu od napaſti. Strach gimamo

gimati saç morebity da nebudemo napastouane, u nich sturich çich usrocha od oholie. Da one chesu humigliene po milosty naucene iesu da mognu zagabzaty. i poznaty cha napast iest od ploda oholie. i cha napast iest od pochorania gnich che sa karitad iesu disiplinane. Rasdigliene iesu napasty iedna od druge. To iest one chesu zadobro napomoch. i na uzmnozenie od obrachienia. Sim rasluçene iesut od onich napasty che dopuschiene iesu sa castigamie oholie sarcça gliucchoga.

Od napastij. Priateglice bozie humigliene che gimaiut nasem suitu. Capi: Trideset. i deuet.

NApasti che u çignene iesu od sibe duhoustue sa dobro i uzmnoçenie dusce, u chich napastij dusca sbugiuiese oue iesu, Ca iest Linost, Teschochia od tella, Strugiene udouf, Smetenie od pameti, Bol telesna, Isgubgienie ufania na vreime Tamina od misglienia, Pomagnchanie pomochi gliucche Potriba zisglienia telesnoga i tachmene chouim, Pa ouich napasty dusca dobiua slobodschinu od sebe, i humiglienstuo, i sarcçe schrusseno i po tich stuarich schrusena iest da pide na zelinie stuoriteglia suoga. Te napasty stuoriteyl nas odlucuie po mogouchistuu, i potribe onich che pgimgliu napasty oue, Douom bitiu iest u risenie, y suprotiglienie, Suirlosti

Tmme aruagna i dobitie, Tnachzarthu gouoru date stuari tribulation daiu, y to iest zlamenie od oslobogienia dusce pomochiu boziom.

Od napastij oholich. Capi: Cetardeset.

DOsu Napasty dopuschiene od boga suptit pogargienim i suptif onim chese duisu u oholin, u pameti suoig sprid dobroto boziom i chese osuechiuiu u oholigi gnich to dasu ocite napasti diaualsche suhu samirre mogouchistua duscenfnoga i pomagnchanie criposti i mudrosty cha uonich iest. Naslagienie hitro odnapasty sluoienia dopuschieno iest na humiglienstuo oholie gnich tosu napasti oholic. Barzo vousidersehti giuchij chlasti uogliu suoiu. priçamse riçmi suptif stachoy charaty ostalich. i suprimirise gnim v stachoy stuari Blud u pameti. Postsost suptif gimenu boziemu, y uoglia machnita, i luda puna smiha i dasu spogargienie gliudem, rasutie pozgenia suoga, i datse uçini smutgna gnim, i uaschina po mnozich putich od nepodobpachilenschich u oçitu i u scriuenu gouoret i çançaiu uaz da machnito zelinie opchiti. i stati na sem suitu nahoditi uazda od sebe ponousolienie scriuim prousetuo obechiati mnoghe stuary che nisu gnim uzmosne. Tosu napasty u dusci oholic. I uudi tella gnich dohodet gim

Nesrichie bolicnine che neuoglie uazda darcce gnich suezanich i iedna moguttse razuesati i nahodegi f nascho cenia glindii crudelich i u padutse, u ruche onich chi tribulatio gnim pogorchu daiu, Nahodeti f ganutia uazda odsarca pres straha tarpechi muchu. i ruinu od caminia is uisin u padaiuchise, i stuari tim pohladne tellu gnich sgaiauutse, Napochon choca tarpe potribu stuari one, che pogimgliu sarce cripostiu boziom, y ufamem uere gnich, y stuari nepodnosite prihode suachu Jachosti gnich. Fse oue stuari dohode, i iesu od oholie y od napasti gneie. Pocarach napasty ouich pochazuiertse u dusci, chada ona poznetse rasumna darzati da iest, i tacho pobratise na oua sta zala napastouania, pomiri chu ona pogimglie od sfega ouoga misglienia od oholie. Eto ta poznai put pameti suoie f po misglieniu tuo y acho uidis niche napasti tuoie misaiuchise, s napastouaniem sgoru recenim, snai da chada u tebi ta napast iest, u tebi uelicha oholia iest —

Capitulo Cetardeset y Iedan —

Od ustarpghenia —

FSe suprotisschine, i Tribulationi che nimaiu dela sa ustarpglieniem duplico muchu tarpi, Ustarpglienie gliucho od goni suprotisschinu od dusce, a mala moch iest mai od muche i neuoglie. Ustarpglienie,

iest mai utisenia, y iest iedna cripost cha pribiua u visini sarca, cha cripost ps milosti bozie dusca zlobnu nahodit u Tribulationie suoie, cha milost bozia nahodise nastoianiem namolitun sueru i prolitiem suz gliucchir —

Od male mochij: Capi: Cetardeset. y dua: —

Chada bog ochie daie dusca tribulania, dopuschiniet gnu da pride u ruche male mochi, i ta mala moch poragia u gnoj Jachost tuardu od linosty, u choj linosty odniuniet sadusenie duseufno, cha stuar iest chachono mucha pachlenscha i cich toga sgaiatse gnoj da duch od digliuiertse od one i odtle, u gnoj poraiaiutse mnoge napasty, to ouotsu Smerenie, Naghlost, Postost, Ludost Urroch od griha, Misglienia opacna, Bizanie od grada do grada i chtim che prilicne iesu. A cho tj recs, chi urroch od tich stuari iest, gouoriuj da nepomgna tuoia sacbo tj negischa licha suoga. Iedan lich tuoj iest, po chom dusca tudie naide utisenie suoie, i ta lich Iest humiglienstuo sarca tuoga, ps choga humiglienstua ne more nicdna rasrusiti napasti sgoru recene, da pa nai det gnich suptif sebi, suachu mochy suoie, sac tj nigh nar ne sdarza humiglienstuo saffom duscom tuoiom. Da acho tj hochies ulisy u humiglienstuo ouo, i uiditi chies chati podat utisenie zlobi tuoiee, sacbo po miry hu-

miglienstua tuoga danoti bude ustarpglienie u suproti
schimach tuoich. i po miri ustarpglienia [illegible] olach
çati teschochia od tribulationi [illegible] tuoich. J gimanchies
utisene. i u trienem tuoim umnozitse gliubauf
tuoia gbogga i gliubaufiu tuoió umnoçitse ueselie
tuoie. u duhu suetu. O ççu nascemu nebeschomu chada
ugodno iest, u ciniti chonaç od napastouania duscam ony
che gistine chgiere gnega iscut, ne odrima od gnich
napasty, da daiet gnim ustarpglienie girmiti, u gnich i po
ustarpglieniu. i humiglienstuu pgimglin te dusce stacho
dobro sgoru reçeno na suarsenie dobrote dus gnihouich.
G ospodin ysucarst dostoynich ucini nas podnesty zlo
ynenoglin sagliubauf gnegouim po milosty suoigy squa
gliemem sarca nascega /. a . m . e . n.

Caie cripost tellesna. i çaie pametna. u pustigny. y.
od putonf cripostij. y od tachosty. i od rasluçirosty
gnihouç. Capitulij. Cetardeset. y trij:

Cripost tellesna sclaustrich oçischiuie tello od
gardobi che u gnem iesu. Cripost od pamety hu
miolienu çini duscu. i oçischiuie gnu od poznania de
bela. i umarstega saç da nemislij u tom poznaniu zlobi
nego da delnie, u contemplationich suoich. Ouo chontem
planie çinit gnu pbliziatise chnagochi od pamety. cha na
gochia zuana iest contemplation ps osnouania i to iest cri

pone [illegible] ina, i oua cripost podsiże duscu od stuarize
maglschich. i çinit gnu pribliżatise chparuoy contempla
çioni duha suetoga. i u [illegible] pamet poli boga. i poli có
templatió stane nestretene. cha stana u razumu nasem iest
iedno gamutie od uelicastua nazam nasceg. i tolichoie
ragdiglinie duscu suitó. i sablazgneiem gnegouim i timi
stuari usamesmo od onoga nascega ustania, i prihodimo na
gistinu reda ustania suoga. y ouçie nastoiania od choga, a
pustol ouacho gouoril iest. Na stoianie stuar gistina iest
u choy pamet ueselitse poznano, ca iest sustingi nam obe
chianom. P osluśaite chachosu te stuari, y chachoie sla
dia od gnich. O pchienie tellesno cho iest po bogu, iest gi
menouano dellouanie tellesno. cho dellanie çinitse oçist
chieniem puti, u çignenin criposnu del oçitich u sebi u
chich delich dusca oçischinitse, od neçistochie puti. O pchie
ie od pamety. Iest dellouanie od sarça, cho çinitse nep
stainchij, u stanin prauedenu, to iest prauide bozie, y
sudouf gnegouich, i tolichoie iest molitua dui nepstaie
çinechise od sarça, i rasmisglienia od lusche i pomgne
bozie na ouom suim uastachó stuorenin tacho sopchchie
nom, chacho sirazdiglienó. C uuaise od zlobe serinen, saç
da niedna stuar slobna neulise, u del serineni, i duhouf
ni. To iest dellouánie od sarça, y gimenouan iest opchienie

pameti nasce. Vodellouaniu opchiena, cho dellouanie iest ci
gnenie duscieusno, u to dellouaniu [illegible] sarçe. i od
dighniese od stania siu[illegible]enoga cni suptil nara
ui iest, od ouste chada choli pocnese ghibati pamet rasu
miti. i uiditi contemplationiu stuari osnouanie, che stũ
rene iesu sa zitach. i usmnozenie tella, i chachono na
sluzbu gnich podana iest cripost cetirim Elementò chÿ
iesu, u tellu nasem. Opchienie duhousno iest cignenie pš
udÿ. Sto iest ono opchienie chono oççi sueti piscase, cho
opchienie chada pameti suetich rasumiut, tada isside od
neto iest vigienie pod sdarzito, i tustina od tilla i potó
Toga vigienie uçinit rasumitno. Vigenie pod sdazito gime
nouano iest stuorenie narauÿ praue, i od toga uigienia
podsdarszitoga çignenim zachonò mimuiet dusca napoz
nanie satuorenoga p̃biuania. cho iest naitumaçenie oçi
to uiditi boga. Ovo iest ueliccho stanie od dobra cho
gima priti, cho stanię nã podano iest na slobod sinota,
neumarstega, u opchieniu po uschaesnutiu saç ondÿ du
sca nep̃staie gliedaiuchÿ boga suoga i nerasmiglia ni
ednu duscu stuorenu, sacbo achobi bila chacholę stuar
p̃liçna gbogu, pamet nighdabise obrachiala, u boga, a
nighda, u ono stuorenie. Sato tada acho sse lipote cho
buduću priponousglieniu onó, uçinetse magnise od one

Lipote

Lipote bozie chachose mocnieu[illegible] poiti uancha lipote boz
ie uiditi ono lipotu uele[illegible] cha iest. Saç tada
smart salosti nas, ali iest teschochia od tella, ali spome
nutie roditegli nasich, ali potriba od narani, ali iest ni
cha suprotisschina. ali teschino usniesenie, ali nesuarsçie
dobrote od narauÿ, ali obilatost od Elementÿ, ali tescho
usganie ali peçal od putÿ. Da p̃m da sse one stuari na
ouom suitu iesu. Vaurime ono chada bude pochrousglobe
od ner od oççiu dusce. i pgbgliedat chonoj slaui, tudie pod
uighnetse pamet naueliccho çudenie. I acho ne da bog
postauil iest samie, u ouom zimotu suarchu stuari onie
ÿ chalicho potribuie pribiuati u gnie, u as zitach gluc
chi. achobi dopuschieno dusci contemplatÿ nebescha ue
selia nebi ishodila istoga contemplania abuduchÿ nase
suien ta tolicha satuoglienia, tada cholicho uechie, ona
mo cõtemplati bude gdi nÿ niedne te suprotisne stuari.
Ona gerigna cripost nemorese isrechÿ, i uonich nebescich
stuarich mi biti chiemo, acho budemo dostoÿne po opchieniu
nasemu. Sato tada chachose more dusca od diliti, ÿ od
ajtÿ. od one cudnouite. i bozastuene cõtemplationÿ a chstũ
ri nichoÿ drugoÿ p̃chloniti se. Bog nam acho nepozna
mo dusce nasce ili nacho pribiuanie sazuane iesmo, da
çinimo da siuot nemochÿ one iest stanie od grihousitri

bulation ouoga ſuita i ſuit i zloba gnegoua da m[illegible]ridna ſtuari niedrie da ty o Vucariſte chi ſamo ieſi moguch. Blazeni duſca ona cha priata od tebe bude i cha uſhodi chrebi ſarcem ſuoim. ⁋ Oy goſpodine podiughni liçe naſe od ouoga ſuita na zelinie tuoie dari dochle uiſimo tebe chachouſ ty ieſi i ſaç damy neueruiemo zlobi chachono giſtini i daniſmo neuerne od giſtine. ⁋ Goſpodine ponoui u pameti naſcoj pecal dellouania dobroga priaſmarti naſe ſa da u vrime oddiglienia naſega poznamo naouom ſuitu chaſu bila dellouania naſa, dari dochle mi doſpimo dello u cho zuane ieſmo ponogli tuoiega naziuotu ouom opcene, i potomtoga uſtaricchiemo ſnapgnenom pametiu od uſania priati dari uelichi po obechianiu piſma ſuetoga. Chi dari gliubauſ tuoia pripraula ieſt u ſponouſglieniu drugom. ⁋ Pomenutie chiſ dari poſtanſglieno ieſt u veri ſtuari otaynich.

Capi: ceradeſet y. Od çiſtochie tellene y od duſeuſne i od pametne. Cetire.

Ciſtochia telleſna ieſt da my çiſte ieſmo od neçiſtochie puteneſ. ⁋ Ciſtochia duſceuſna ieſt biti ſlobodni od muche ſcriuene cha pribiua u pameti. ⁋ Ciſtochia pameti naſe ieſt u oçitouaniu ſtuari otaynich ſa chobe oçiſchiuie pamet od oſſich ſtuari chi gnoj ſagriauiuſe, i od tuſtine ſtuari reçenich. ⁋ Tuiçe mlagiachne çiſte u ſuo telu

ie[illegible] praviane u duſcj ſuoioy dali ſato niſu ſuame çiſte u pameti [illegible]. ⁋ Cyſtochia pameti ieſt ſuarſenie dobroti u opchieniu chontemplationi nebeſche. ⁋ Cha contemplation ieſt izuan udij u cripoſti duhouſnoj ſuita uiſochoga, u çudeniu neſbroieno i ſtanie çudinia ouoga ieſt raſluçito iedno odrugoga, od tanchich ſtuari i ſluzbe neuidinne gnich. ⁋ Cho çudinie pribiua u miſli nepriſtaniu oçitouania bozinga. Chi bog naſ dopuſtiſe uiditi nam u pameti naſcoj: a pacha u craglieſtuu uiegnem uauiche uichoma. Amen.

Od uere i od oçiu gneie : Caplij: Ceradeſet y Pet.

Vera ieſt urata od ſtuari otaynich, y ſato chachono oçi telleſni ieſu da uide ſtuari ſtuorene Tachono i uera gima oçi ſcriueni da uidi tercori razumiti chi moguſe. ⁋ Duçca gima dua ocha chachono i tello po rici otac chij gouore i nij ſſe iedna oçiçay, i raſgliedanie u ſſachom. ⁋ Jednim ocho uidimo ſtuari ſcriuene ſlaue bozie, che ſcriuene ieſu u naraui to ieſt moch i mudroſt gnega, i tolichoie uiegne od luççie boga oçca u naſ cho odluçenie raſumiſe poty naſ po uelicaſtuu gnegouu gouernaia. ⁋ Drughim ocho contemplami ſlauu naraui ſuete gnegoue chada gnemu godno ieſt poſtauiti naſ u otayne ſtari duhouſne, i otuoriti nam more, vere gnegoue, u pameti naſcoj.

C Od pochore. Capitulu. ~~Tri~~deset. sest. — 3a

Duscam che itoie. u pochori dana iest milost ied
na sadrugõ. Pochora iest drugo sporogienie od
boga. i iest oltar. chi mi od nega prigimgliemo, i pocho
rom pricimoliemo dar od boga. Pochora iesut urata od
milosardia, du urata otuorena iesut onim che ouu po
choru çine, Po, vratich ouiꝭ mi ulizuiemo u milosar
die bozie, i ps ulisenia onoga milosardie ne naydemo. sac
chacho gouori pismo. tlacha dusca nasuiru grisniça iest
i milostino suiene dusce iesu po milosty. Pochora iest
druga milost. i poragiarse u sarçu. verom, i strahó. Strah
iest paliça duhoutna. cha daierse sari dochle mi pride
mo chruyu sobra duhoutnoga. I chada mise pripraui
mo u gnem ta strach ostauit nas. i po uzatirse, Raj iest
gliubauf bozia u choj iesu tla blazenstua. i gliubauf neiz
mirna. odi blazeni paual bŷ od bragnen pichom. chojie suachu
naraui. I pochle ochusi, orina od zivota sanapi. i re
çe, Ni ocho uidy, ni ulli sliscase. ni sarçe mort smis
liti one stuari che bog pripraui iest onim dusca che,
gliubet gnega. Od onoga orina bi isagnan adam posti
ru diaualschom, Orino od zivota iest karitad bozia od
che u padese adam, i od onoga one nima uesélia da u
zemgli draçglini rabotatse. y dellouatse. One dusce chesu
uan karitadi bozie, blaguiu cruch od teschochie, usticy

deliciy suoiꝭ prem acho uprauf hode. Chi cruch bŷ sapo
uidan adamu blagouati pochle u grich u padese. V sem
gli draçglini mi siemo i sagnemo sari dochle naydemo,
karitad bozi. prim acho sime nase çinitse sime od prau
de, i uaslacho urime iesmo draçiem obstarre i cholicho
choli mi iesmo pramadne li zivemo u teschochy lica na
sega i chada mi naydemo karitad boziu bragnenie iesmo
i utisene cruhom nebeschim. ps rabott. i teschochie. C
ruch nebeschy iest Eucarist. chi iside isnebes. i poda siuot
nasuit. Ouo iest pichia angelscha. Ona dusca cha,
nahodi karitad blaguie ieucarista uaslacho urime. y
bude neumorta. sac Eucarist rechal iest, Cha dusca
dostoino blaguie cruch chy ja podam neuidit smarti, u
uiche. Blazena ona, cha blaguie cruꝭ od karitadi bozi
chy cruꝭ iest isucarist. sacho ta dusca blaguie isucar
sta chy iest bog. tlich chachó suidochuie giuan gouorechi,
Bog gliubauf iest. Satu tadi ona cha ziue u karita
di plodi od boga siuot, y stoierhy, u karitadi naonom
suitu adorina on dan uscarsnutja, u chó uschorsnutiu
pramadne dusce nasiamiurtse. Karitad iest craglief
stuo, cho isucarist obechia apustolo suetim suoim, u pli
dni sate blagouati u craglieustuu gnegouu, gouorechi
Blagouarichiete. i piti u craglieustuu moiem. Chacho

Blagouati nacip ſa ... karitadi ... Karitad ſladonogna ieſt hranitj duſcu ſa... j piti tolichoie. Duoie ono uino cha iſuſeſelit ſarçe naſe. Blazena duſca cha piet uina onoga. Onoga uina piſe gliudj puteny, i. uçignenj ieſu çiſti. i uinniçi. i uçignenj ieſu temperani. Griſnicj. i oſtaniſe put od u vridenia boga. Bogatcj. i zelilj ieſu, uboztuo. Ubozj. j obogatili ieſu uſaniem. i mlobne duſer. i uçignene ieſu hrabrene. Nerazumne. i mudre uçignene ieſu. Chachonj ny uſmozno minutj iedno more pſ nami ali pſ broda choga choli. Tacho ÿ cha karitadj pſ ſtraha minutj nemoreſe. More uognuchino cho meiu nami poſtaniſglieno ieſt, i meiu rajem, moremo mimojtiga ſbratiom od pechore giminuchj uesla od ſtraha. Tacho oua uesla negnuernaiu ouſ brod od pachore u chom minuiemo oue more onoga ſuita, cha bogu budemo potopgliene, u ouo uognuchino more. Pochora ieſt nauſ. a ſtrach ieſt chi gunernat gnu. a karitad ieſt porat bozaſtueny. Zato tadi ſtrach çinit naſ ſtatj u onoj navj od pochore. i çinit naſ mimoitj ouo uognuchino more onoga ſuita. j donedet naſ u porat bozaſtuenj. chi porat ieſt karitad bozia, chomu portu ...iaiu ſe duſce one chese treude. u pochori. Tacha ua pridemo cha karitadj priſli ieſmo cha bogu. i put

83

82

naſ ſ... ieſt. i tada ... minemo chenomu otochu chj nanu ... ieſt. gdi Otac, i ſin i duch ſueti uçini naſ doſtoinich ſlaue ſuoie, i karitadi po ſtrahu ſuoiem. Chomu budj ſlaua vauiche uichoma. Amen.

Od poznania cho pria uere ieſt. i od onoga poznania cho od uere iſhodj. Capit. cetrdeſet. i ſedam:~

Iedno poznanie ieſt, cho ieſt pria uere. i drugo cho od uere iſhodi. To parno poznanie ieſt od naravi. Drugo duhouſno ieſt. Poznanie narauſcho ieſt ono cho razbira dobro od zla i gimenouano to poznanie ieſt razborſtuo od naravi pochom razborſtuu poznaiemo dobro od zla pſ niednoga nauçenie. To poznanie poſtavi bog u narauj raſloſnu, i po nauçeniu narauj priginoglie umnozenie, i nj niedna cha nima ouoga poznania. Ona criepoſt od poznania narauſchoga cho poznanie u duſci raſloznoj ieſt. Ieſt razborſtuo od dobra. i od zla ſlachoga, cho poznanie nepriſtanechi u duſci ghibglieſe. I onj chj nimaiu poznania ouoga jeſut pod naracauſin raſloſnoi i one duſce che gimaiu ouo poznanie, u ghibanju narauſchom ubraniſ, u ſgoru ſtoie, i nimaiu niednoga ſmetenia, u onich ſtuarich che bog naravi podal, na pozenie ſuoga ſtuorenia raſloſnoga. Da one duſce cho iſgubile ouo poznanie

y.

iesu, cho rasluciuie dobro od zla proroch pogargiuiegnich ovacho govorechi. Chada dusca u poznaniu bi se nepozna. i pritachmilase iest obziuimi pres raslozlosnoi. i, u cignena iest priliçna chgnoi. Poznanie naravni rasloznei iest raslosno razborstuo. i one che isgubile iesu razborstuo, ovo pravadno proroch pritachmiegnich obziuimi nerasloznoi. cha zuina nima u sebi niednoga razborstua. V onom poznaniu naravnschom neuzmozna stuar iest nam naiti put bozgi. i to poznaie grede sprid vere. i iest, voivoda na put bozgi. i potom poznaniu raslozniuamo dobro od zla. i ioschie poznaiemo po onom poznaniu veru priati. Cripost od naravi svidochiuie. da nam potribuie verovati onoga chi stvori sfe stvari nasemu svitu che iesu. i da verniemo zapovidi gnegove. i da obsluzimo gneie. i od onoga verovania poragiase u nas strach bozgi. Chada dusca nasliduie dellovania po strahu. i chada malo uside nata dellovania. tada poraiat duhovno poznanie cho poznanie mi govorimo da ishodi od vere. Poznanie naravscho, cho rasbira dobro od zla iest postavglieno od boga, u naravi nascu. to poznania chaze na, dami gimam verovati, u boga chi sfacha stvoril iest. i pach vera poraia u nas strach bozgi. i strach nas pach ustischa, i usigliu

ie del[illegible]. i pach nam podal iest poznanie duhovno. cho poznanie rasumie stvari otaine. i poraia u nas veru od gistine contemplatiuni. Rechlismo tacho li neishodi od verovania priprostchia poznanie duhovno da vera li poraia strach bozgi, u nas, i chada mi poznemo dellovati strahom bozgim, po dellovaniu straha ishodi poznanie duhovno. Chachono govori giuan Christomo çase stumacnie zlatousti, da chada dusca dobude vogliu. i pravu mudrost nasliduati strach bozgi. Tudie pme ocitovanie stvari scrivenich, to iest poznanie duhovno. Strach bozgi, neporaia ovi strach sacho ona stvar cha mi snacavsu sdrusena, nemore roditi. da prihodi ovi strach po ishogieniu chadase çini dellovanie u strahu boziem. i tacho nahodis ti dasu to pochora. i poznanie duhovno. O uvie ono ça mi govorimo. choga oltar mi prigimogliemo nadarstu. pochorom mi prigimogliemo dar gnegove, i govorimo, chi dar to iest, chada mi ta dar prigimogliemo pochorom. to iest poznanie duhovno, cho poznanie davase dobrotom straha bozgiega. Poznanie duhofno, iest poznanie stvari scrivenich, i chada dusca poznaie one stvari scrivene, i visoche, i nevidimne, tada po tich stvarich rečeno iest dagima poznanie duhovno Suprictiu poznania ovoga poragiuse drugo verovanie cho ni suprotif parnomu, da iest sa [illegible] choie zuno neronati contemplation, dari doukle slisca dusca, a odoukle sada ni[illegible] Jedinie nechie gistina stuar iest neze slisanie. Sato tada sfe oue stuari ishode od onoga poznania cho rasbira dobro od azla cho poznanie snarauj iest, i to iest sime dobro od cryposti cho ime dosle rezeo iest. P a chada mi, u uiemo ouo poznanie narauscho snasim pozeliniem, tada upademose od ssega ouoga dobra. Sapoznaniem ouim narauschim naslidum oue stuary, ça iest, Sgrisanie nepstanito od consientie, Spomenutie od smarty. I iedna pezalost, cha iest iedno mucenie dari dochonça naseza. Tosthie saouim poznaniem dohodi iedna zalost od sarça, i od obraza. Strach bozgi. Sram, chy od narauj iest. Zalost çichia grihouf, Spomenutie puta opchienoga. Pezal stuari potribnich, Prosenie splaçem u boga sa ulisti dobro po brata ona chasu minutie od asse narauj. Sp ogargienie ouoga suita, y mnoga aruagna sa gistinu. Sfe oue stuary nahodetse, u poznanin narauschom. Nu tada rasmisli dusca della suoia, y ona chadase najdeda iest, u onich stuarich, tadat hodi putom od narauj. I chada ona bude usduighnuta suarhu tich stuari. i chada pride na karitad. tada suarhu narauj iest, i odilise odgne aruagna, Strach, y rabota, i ustrugigie sacbo karitad

pribiua u stuarich ouim rezenim suprotiua. Quosu one stuari che naslidum poznanie od narauj. y te stuary u nas nahodimo chada mi ne serimamoich snascim pozeliniem i u tich stuari stoimo dari dochle mi pridemo na karitad cha oslobogiuie nas od assich ouich stuari. Eoto u sgoru rezenich stuary Examinaj dusca sebe. i gischy sama sebe acho put gnie iest, u stuarich onich che suprotif narauj iesu, ali u onich che po narauj iesu, ali achoie, u onich stuarich che suarhu narauj iesu. I potich rezenich putich tudie dusca more najti gunezan od ssega sircha suoga. I achose ona nenajde u tich stuarich che rechli iesmo che iesu po narauj ni, u onich che iesu suarhu narauj, oçita stuar iest dasçie u pala, u one stuari che suprotif narauj iesut.

Od Chonteplazioi cha dohodi od milosti bozie.

Capituli Cetardeset y osam.

N I, ona misal dobra, cha ni od milosty bozastuene cha dohodi u sarçe, i ni misglieniçie zlo, ono cho pribliziuiese gdusci, acho ni dopuschiena da bude napastouana i schusena. Dusca cha prisla iest na poznanie mire nemochi suoie, ta tacha prisla iest suarsenim zachonó na dobrotu humiglienstua. Ona stuar cha çini priti milost bozin u sarçe duse redoufniçe iedne, iest da ona nepristaiuchi usduizese saqualiti bogu suomu. Ona stuar

cha ſchupgha napaſty duſci yeſt marmognie [illegible] u ſarcy
ghibolie. F ſe nemochy naſce podarzi bog da ne podarzi
onu duſcu. cha uazda marmognie acho gnu nechaſtiga. O tice
Taçich napaſtich nahodiſe ona duſca chaie nancha ſlach
ſtiuloſty. U ſta cha nazda ſlaue boga, blagoſlouſ prijim
gliu od bga. S arçe cho naſtogi, u dellu od miloſty, miloſt
nazda, ugn dohody. M iloſt dohody ſa humiglienſtuom
a ſa preſumtionim dohodi caſtiga. D uſca chaſe oholy
ieſt dopuſchiena u pſoſt daſe, u pade. Y ona chaſe uſuiſu
ie podellouaniu triche crijoſti dopuſchiena ieſt daſe, u
blud u pade. T ona chaſe uſuiſuie mudroſtiu ochie
Tarpiti tmini miſly od neumichiſtua. D uſca cha nima
nazda boga prid oççima ſuoima, ona uazda miſly ſupriſ
ſeby, aly ſuprotiſ giſcarynenm ſuomu. O na duſca cha ſtu
ie çlouicha, u ſpomenutie bozie od ſlachoga çlouicha gi
mirichie pomoch, u ſcriueny uooly bozieo. O na cha poſta
uy ſamu ſebe ſaonu cha tarpi ozloglaſenie, naytichie
boga ſapomochnicha ſuoga. A ona cha ſuady lazno ſeſ
tru ſuoiu ſlobom ſuoiom, ta tacha nayrichie bog chy
gnu prauadno oſuaditi ochie. O na cha ſcrimeno pocha
ra ſeſtru ſuoiu ozdrauit gnu od zlobe gneie, da ona cha
oçito oſuady gnu. tada ponauſglia gnej rane gorche. O na
cha ſcrimeno pochara ſeſtru ſuoiu ta tacha chaze dello

BRITISH MUSEUM

od [illegible] O na cha ſcrimeno pochara priatglia ſuoga
lijchar mudar u gnej ieſt. Zlamenie od ſmylouania ieſt
proſtity dugh. Zlamenie ſale miſly ieſt ſuprotiuitiſe
onoj cha chaza tebe. A uſca cha chaza ſa ozarmity ſcha
ritadiu pochara a ona chachie oſuetu ieſt prazna. y nima
karitadi ſeby. B og chaza ſkaritadiu a ne oſuechiuiu
chiſe da necha prilicha gniega ozdrauy naucime ſarz
bu ſhragnnie. O uo ieſt praua narecba od karitady.
da nepocharaſ oçito zlobnim zachonom. P rauadna oſt
cha mudra ieſt, priliçna gbogu ieſt. ſaç ne chaza zlobu
oſuetu çimechy nego da pochazana prauo poyder, a oſta
le daſe od ſlache zlobe çunaiut. P ochazanie ne prich
ladno chouomu, ny pochazanie. D uſca cha iachoſtiu ſuo
iega poznania contempla neliçaſtuo bozie, u contemplan
iu mudroſty bozaſtuenone, ona ne od uelachia contem
plation puti od crijoſti, i odtle unaprid ieſt uſuiſena
u ſarçu ſuoiem. O na cha u prauſglia pamet ſuoiu na
doſtoynu plachiu boziu, ta tacha iſaj de, u ponizenie hu
miglienſtua ſtellom. i ſduſcom ſuoiom. P ria neke
duſca pribliza ſe chmudroſty, ona ſchozj. y iſaj de na op
chienie ſuoie, da chada priblizatiſe bude chmudroſty tada
ona uſuiſize, u uiſcinu. y cholicho choly ona uſuiſena ieſt
ne prijſtaie uſuiſuiuchiſe, dary dodile neuliże ona. y no

Ibude ʒiuiti u ʒiuotu ſlaufno cholicho chod duſca boolſat poli boga tolicho uechie pribliʒuietſe chſtopam gneouim. i u uiſtinom ʒiuotu uiditi ochie liçe bozie, dane onachouo chachono ieſt, sacbo na ouom ſuitu prauadni uidiſe liçe bozie uidiſe pod pocrilçem. da na drugom ſuitu, ote liçe one ſlaufno contemplaij otchriueno giſtinim ʒachonom. P gagn ſnichiñ, u ſuchu daruiu. i ugaſitj nemoreſe da cholicho uechie maleſ nagn tolicho uechij çinitſe, y tacho uſganie bozie, cho dohodi u ſarçe one cha oſtauila ouf ſuit ieſt, neugaſnietſe goruchie, u gnoj od gliubaui gneoue. i uelle uneuchia ieſt od ogegna goruchiega. V ʒno çichia jachoſtj ſuoie çinij ʒabitj ſfe ſtuari, i tacho ſpomenutie bozie chada darʒi pamet naopchienie, odnima od ſarça ſpomenutie ſfich uidimieh ſtuari. P amet ona cha najde mudroſt duhouſnu. ieſt priliçna chonoj cha najde nauſ pripraunu ſa minutj i chada uliʒe, ugnu mimila ieſt uancha moree ouoga ſuita. i çiniugnu priti cha othochu ʒiuota chij gima priti. T acho naſca pamet ieſt naouom ſuitu chachono nauſ u moru cha chada pridruʒiſe chmudroſtij duhouſnoj, ne trudiſe uechie, u ualich od fantaſmij ouoga ſuita:—

Capi: Cetrādeſet. y deuet.

Od puſtignſtua.. ʒa

T argouaç ſuemiſt cionomia ſuoia pripraufliatſe lbratiu chſtanu ſuomu. T acho i redouſnica iedna u onom cholicho gima ſtatij naſem ſuitu ſolit on ʒitach chi gima priti sacbo ona od chupglia urime ſuoie. y ieſt priala ſtanie ſuoie. T argouaç dochle na mori jeſt ſtrach gima da nepride fortuna. i dane potopi, u ſanie dellonamia gneoua. T acho. i redouſnica dochle na onom ſuitu iſt ſtrach gima od opchienia ſuoga ſa dane pride ſima ſuprotiſ gnoj. i da ne iſgubi ſfe ono ça bude dellonala dari do ſtaroſtij ſuoie. T ar ſnich tarpchie ʒemglin, a redouniça urime ſmartij ſuoie. N autchie raſmiſglinimchij ʒuiſdu upraufglia nauſ ſuoin, a redouſnica gliuda molituu ſuoin, ſaç pocharnuie ſama ſebe. i u praufglia put ſuoj nachij choli poʒat miſlij gneie opchienie. R edouſnica u molituij ſuoie chaie duga ſamcu iednu uidit otoch gdij ochie primʒatj nauſ ſuoin. i gimiuchij pomoch mijnie od adne dodne minuie cha otochu drugomu. T a cha ucionen ieſt put redouſnice iedne, cha hodi od mudroſtij na mudroſt i pomochiu mudroſti onieſ çirij prud dari dochle iſide iſmora put gneie, y pride cha gradu giſtinomu Igraianij choga grada note uetj torgouatj da ſlacha poçinatj ochie, u blaghu ſuom. B lage

Sa~
na ona ieſt choie ziuot nao[illegible] ſuitu ni [illegible] i cha
chportu ſueſcliem pride. Chi naghy [illegible] dari cha [illegible]nu
od mora ronechy ide i tolicho da nayde chamy predra
ghy. Redoufniça nindra pouom ſuitu nagha hody tolicho
da nayde on chamy predraghy redounil, to ieſt yſucar
ſta blazenoga y chada nayder gnega neuhina ſgrim ric
ne ſtuary ſtucrene. Chamy pre draghy giſchieſe, u ſcri
nenu meſtu, i uoglia redoufniçe iedne ſchragnuieſe,
ſnutra tiſinom. Diuiça oſçquarognuieſe, u ſchupglieniu
i, u mnoztuu y pamet redoufniçe onaſchimuieſe u go
uoreniu ſtuarij mnozich. Ptica od atuda urachiaſe
na gheriſdo ſuoie, odinoſu prichchij gneie, i tacho redouf
niça cha razborſtuo gima ſſeby, urachiaſe na pribiuanio
ſuoie, ſac da uçinij plod ſama ſſeby od ziuota vichouf
gnega. Smija chada nas ſiuot razbien gima glauu gli
da ſuoiu, a redoufniça glieda ueru ſuoiu od agla ſſlacho
ga, cha ueca ieſt pocarac od ziuota gneie. Oblach po
chriua ſunçe, tacho i mnoghe riçi pochriuiu duſcu chano
poçioneſe proſuitglienaty u contemplaniu molitue. Cha
chono oonore mudarçi ptiça [illegible], tada ueſeliſe i raduiç
ſe, chadano u puſtigni ieſt, i duſca redoufniçe ſlache tada
prigimglie nebeſcho ueſelie chadanoſe odili od gliudi ſui
toufnic, i pribiua, u craglieuſtuu Tiſine, cechaiuchi.

urim[illegible] dighenia ſuoga. So ouornie od uilec morſche, da
ona duſca cha ſliſci glas gneie peria ſabuderſe od puta
ſuoga, i obuiata ſlatchoſtiu peria gneie, u padiſe ona duſca
u mira, tacho ſgaiaſe od duſce, enada prihodi ugnu
ſlatchoſt nebeſcha poperiu, ugodnich riçi bozich, che riçi
uhode, u pame, i u razum gneie i tacho ona duſca ſſla
grede ſatom ſlatchoſtiu, ſa daſe zabude od onoga ſucha
urimenitoga i da u mori tello ſuoie, od naſlagienia ſui
toufnoga i od ſiuota onoga uſhodit, ka bogu. Jecho ſtu
pria ne uarze iſſebe liſtiem, ne poſiglie iſſebe chitie,
nono j acho redoufnica ne uarze ſpominiuie iſ ſacca
ſuoga pria od ſtuary ſſitorie, ne poſiglie nouo chitie iſſebe, y plod u
iſucarſtu. D itne çinj frutj otuſtij, a peçal bozia ſrut
duſeuny otuſchiuie. Paſ chij lize rane ſuoie piet
pram caruſ ſuoiu, i neçuie uſebj naudinie ſuoie
çichia ſlatchoſtj chu gima onada. A tacho redoufniça
cha piet tiſchiu ſlauu, tratj ziuot ſuoj ghubechj, i ne
çuie ſchodu ſuoiu, çichia ſlatchoſtj chu gima doueime
na od one ſlaue ſuitouſne. V duſcu chaie uraſchj
ſlauj urachiaiuſe zlobe, y griſy chij bihu ſghiblij iſ
aghnany. Mal oblaçaç pochrie ochrughlo ſunçeno,
cho mnogo goruchie ieſt, i mala zaloſt pochrie duſcu,
acho ueſelie gneie prem biſce ueliko. Ne pribliʒuiſe

ꝗ11

chriçem ſarzhe bo[illegible] nenoga [illegible] i molit
ne bozie da ouacho reçy [illegible] daymi naiti poz
nanie cripoſti cha u ſuetom piſmi ieſt. Snav da mo
litua ieſt chgliuç razuma çiſtinoga, cho ieſt u piſmi
ſuetom. Chadaſe ty chriti budeſ priblizati ʒbogu
ſarcem tuoim, uchazi naiprua nevoglin tuoim. u ſtuari
urimeniticſ. i ʒgornich ieſt pocatach od opchienia [illegible] nogo
ſarçeſe ʒbogu priblizuie. u uſmachnutiu potribe i u
uſtegnutiu pichie oue. i ſdellouaniem naſliduiuchy G
oſpodin naſ od oue ſtuari ſaſtauſglienie od humiglienſtū
uçiny. Stimaj ty da lachçima ieſt pocatach od tmine du
ſceuſne. Tmina ſuarchu tmine ieſut ſuitouſna gouo
renia, parua tmina çichia uſrocha drughe ieſt. a drug
tmina çichia uſrocha parue ieſt, Toschie riçi praudne
reçene pres mire çine tminoſt. i ucinise duſca ne
uridna çichia mnoga gouorenia. prem acho priprava
tuoia ieſt u ſtrahu boziem. Tminoſt duſce ieſt çichia
ne naredbe opchienia. Mira, i urime u opchieniu dob
rom proſuitgliu, pamet. i iʒgoni ſmetenie. Smetenie pa
mety, cho iʒhodi iſnenaredbe, poraia tminoſt u duſci, a
tminoſt poragia ſmetenie, [illegible] iele çiny naredbom, a od
mira poragiaſe ſuitloſt u duſci, a od ſuitloſty. i od mi
ra poraiaſe ſarçe çiſto. u pamety. y po miri ſa pri

Ulizaj ſarce chmudroſti tachoſe prigimglie miloſt boz
ia. K adboriſtuo mudroſti duha ſuetoga dohodi od çiſte
pameti chachono i ty poznaieſ. u duſci ſuoiej. ſaçbo mud
roſt duha ſuetoga darſy muçanie. u duſci, a u mudroſti
ſuitouſnoj. ieſt richa od peçali ſuitouſne. Pochle ti naide
mudroſt duha ſuetoga odnieſ biti napugnena mnoghim
humiglienſtuom. i tihoſtiu. i mirom. chy preporaia ſla
miſglienia tuoia. i udj tuogi poſtaueſe, igidut od ſmetēia
na tiſinu. O a pochle naideſ mudroſt ſuitouſniu, uſdā
ʒatichieſ cholost u udiſ ſuoieſ. i miſglienia tuoia u ue
lichu mnoçtuu. i ſmetenia çich razuma, çichia goſpoſtua
ſ, uluiſenia udij tuoieſ. Nemnie da ucrno namolitui
ſtogi, duſca ona chano poduzana ieſt u ſtuary ſuitouſ
ne. Duſca himbena mudroſtiu prechignena ieſt, da du
ſca miloſardna doſechj odnie mudroſt duha ſuetoga. Cha
chono vli poriçe ſuitloſt ſuitilgnacha iednoga, tachono
lemozina poriçe. i brani poznania od duſce. Choliuç
od peçali, cha u ſarçi ieſt, daieſe u karitad giſcha
gnoga, y cholicho pomiri raſuçania ieſt ſarça, od ſmeçj
tella, tolicho otuoreno ieſt uratniç od one peçali ſarça
Preclaſtie duſce od ouoga ſuita, ieſt priatie razuma
O Cholicho prelipa. i poguaglieua ieſt gliubau giſcargoveg
acho peçal gnie, cha gliuby giſcargnich ne od vigliuieznu,

od gliubaui bozie. O cholicho lipo gouorenie duhouſ
nich ſeſtarij iest lacho ſgouoreniem ſuoim moremo my u
darzati gouorenie bozie. Eto tada preddra ſtuar iest
neupartiſe od boga pod prilichom ſerimena della i opchie
nia. i mnoga gouorenia. S metenie gouorenia drugoga
to iest bozia, dohodi cichia nepomgne paruoga gouorenia
To iest duhouſnich ſeſtar, ſacbo pamet ny uſmozna
na duoie gouorenie. Vidinie ſuitouſnich çinj ſmert
ie duſci ſacbo preſtoie od dellouania boziega. Iſtin
na ſtuar iest, da mnogo gouorenie duhouſnich udy i
ſamo uidinie ſuanie ſuitouſnich ſaſtupglinie dellouanie
telleſno. O na chachie prigimaty ſpameriu ueſelie, u de
louaniu ſtuarij ſerimenich glas pres. Vidinia tada ſmu
chinie tiſinu ſarça gnev. Vmorenie iſnutra odne
magha pres dellouania udouſ. O pchienie telleſno ho
chie da udij gnega probugieny ieſu. a opchienie duhouſ
no proſi da ſarçe iest probugieno. Chachono u naravi
boglia duſca neze tello iest, y chachono ſtuorenie iest
pria neze u dahchnutie duſce. tachono dellouania
telleſna pria neze duſceuſna ieſsut. Alo opchien
ie cho grede napred cripoſt uelicha iest, cha umechçu
ye ſtinu tuardu. Chada utebi poçne umnozatiſe u
morenie duhouſno naſſich ſtuarij tuoij. Tada duſce

Tuoia probudiſe u tebi y ucinniſe goruchia u ueſeliu
cichia nebeſche prilichiſe ſtuoriteglia naſcega i miſ
glienia tuoia nemogu ſbuditiſe çichia naſlagienia
ſarça tuoga. I Chada ſiut poçigne u mnoçatiſe u tebi
tada umnoçuietſe occlopglienie pameti i mudroſt ſui
touſna ne narechna u tebi iest y ia couu ſiut zlobe che
occlopglienia poraiaiu. I Chada te zlobe iaçnutiſe i pridu
naſpugnenie uçinetſe griſi y u biut duſcu, i tacho ne u
çinetſe zlobe pres occlopglienia pameti ni ſpugnenie
grihouſ pres marmgnania çlobu. Chada uſtarpglienie u
mnoçeno bude u duſcach naſich iest zlamenie da ſcriue
no priali ieſmo miloſt od utiſenia. I Echoſt uſtarpgli
enia mochnia iest neze muche u tello che prihode. Z
iuot u beçi iest u prauſglienie udouſ. Chada prihodi ſar
çe tada u padutiſe udi. Podiughnutie udij iest u more
nie ſarça. Conſiençia neprigimglie u prauſglienie po
cripoſtich che çinetſe po uogli gliuçchoy ſacbo cripoſt
uçignena podruçich to iest ona cha nemoze oçiſtiti
duſcu dellouanie praçno iest. Cripoſt od plachie, i ſuã
ſuie iednu i drughu i çini çiſtochiu, ſachu ſtuar oddi
liſe od paruoga i naſliduig drugoga ſuãcha ça iest puſti
gnſtuo i çiſtochiu. Poçinutie i praſnouanie ſgubglie
ie duſceuſno ieſsut i goze duſci uçinity mogu neze dia.

R

usti pachlenu. Acho ty umiues tello tuoie ponestiue
chie neze moret. chades u dusu tuoiu tamnost suarhu
tamnosti i yoschie gnoy daies smetenie. Acho ti dai lac
çinu i prasnouanne tellu tuomu velicho. flacha çloba suã
sitse u dusci tuoieg cha zloba pribiua u tellu tuõ. Acho
nicha zeli dobra a machnito. ono dobro od dilitise od gne
Chada dusca tuoia opoiena bude, u veseliu usania suoga. i
radostiu boçiõ tada tello ucinise mlobno na tribulationi
prem acho nemochno iest i podnasa dupliçõ tegochiu, y
ne poçnaie one tegochie, da nosit gne, i pomorena iest, u
naslagienie duice. Sestro acho ti bude çuuaty iasich
tuoy podatse tebi milost od boga od iscrusenia sa dase da uli
çe dusca tuoia, u tu milost, i uliçuiuchi, u tu milost. uli
çi u veselie duha suetoga. Da acho iasich dobude tebe ue
ruy çati gouorim. ti nighdar nechies mochi isiti vancha is
tamnosti. Acho ti nimai saçe çisto aty gimig day. seru
seno. chachon gouori giuan suety. Chada ty ochies dru
ghu suistity nadobro naipria day gnoy poçinutie tellei
no, i poctuy gnu riçmi od karitadi. Jedna stuã neçi
ni dusu tacho framesgliuu, i ostauity zlobe suoie chach
podausy gnoy dobra tellesna, i uidechisi çinechi poçteie
Cholicho uechiu tribulation dusca çich boga podnasa
tolicho uechie saçe gneie uerno deluict molituy, i che

licho dusca obuiata iest od innoçich stuari tolicho dale
çe iest od pomochi boçie. Nesmutise ni rasalostise çichia
rasuurchienia od tilla saçuo smart [illegible] ~~[illegible]~~ tebi suã
senim zachonõ. Neboyse smarty sacoor bog ucinil stuo
ril suarhu smarty iest

Od nauchu nouich redousniç: Capi: Pedeset.

Ouo iest red Crisini i gliubgliem od boga Neglie
day eççima simo ni tamo da pridase gliedaymeg
uori taichie ziçi da samo potribne. Budi cuntenta
od odichie grube na potribu tella tuoga, i tolichoie
blaguy pichiu na usdarsenie tilla suoga: a ne çichia
garla, i ne isbiray iedne poiedne isbine po malo. i nebaz
my. iednu ostauissi drugu sa napunity, u trebu suoiu
saçbo discrecion uechia od flache cripostj iest. Nepig
uina nego çichia nemochi ali çichia mlobschine tuoie
Merasbiay riç onoy cha gouori. Ni odgouori chachono
machnito, da chacho mudza stoy tiha. Cha choli iesi
çin daisi nay magna i sluzbeniça sestar tuoich, nu tach
ni dusce niedne nego çichia potribe. Bisy od usania
suitousnoga chachono od smarty. Crisnospi saç da nepo
magncha, u tebi cripost cha glieda tebe, i, uchõ choly
mesty poçiuas dusca niedna date neuidi acho uzmosno
yest. Jacho chabnutie pride tebi sidechy sa stolõ obraty

Ri.

Lice tuoie nad sadu i tacho chazniu Temperano blaguy. i pig
chachenose priitogi chgieri bozieg ni uaçmi sprid druge stu
zy niedne spresuntioniu. Acho nicha redousna putriça da
na bude tebi blagouaty schupno blaguy iednoç. i drugoç sgno
i napraui naredno stol, a ne smuchieno i naredno sidi so
honestadiu uda sta poeriuena, darzechy y siscuchi pochrig u
sta suoia duch usdarzuchy. Acho poides u cellu starge. i ue
chie sestre tuoie, çuuaysc da ne rasgliedas stuari niedne
i acho nisi usilouana neulisuy, u çellu gneie, saç ona cha
pohagia celle ostalich dalece iest od habita redouniç boçich,
i od habita ysucaristoua. Chi nam daroual iest habit ouf po
buaglieni. Dobrouoglno otuori urata ischagne tuoie. i ope
tiho satuori gneie, i ne uliçi tudie cha sestri tuoiog da poce
chay isuam, i pacha ulizi nchoie dopuschieno tebi. Nebudy
barça, u hogieniu nebuduchit potriba nicha. Budi posluisna
stachoy dusci u stachom delli. nego ne lachomiçam ali gli
ubglieniçam od blaga, ali suitosnim duscam tich tacich ne
nasliduy ty, saç da utchy neporoditse dello diaualscho. Tyho
opchy sa stachom duscom. i trismo y sohonestadiu glieday sta
choga choga choli gliedas i hodechi putom nehodi sprid
starie sestre tuoie. Ona cha ouacho neçini smarnna zest
3 Pocechay touarischignu tuoiu chada gouezi spriategli ily
sonimi chy priçouut gnu. Zdraua, reçy nemochnoy pria

vrimena ueinimo ono ça potribno iest. Neochglieuetay se
stru tuoiu ni giscargnu tuoiu grihom niednim da samu sebe
stimay u stachoy stuazi grisnu. i usroch od griha i cini stach
dellouanie subumiglienstuom uelichim. Acho budes pod
duighnuta nasmich neçin zubi tuogi da uidetse. i chada
gouozis schim od urati liçe tuoie od gnega. i tacho gouozi
schim gouoris. Bizi od usania gliuçchoga. i od griha gouo
renia chachono od obiçaia diaualschoga. da gimig. i udarsi
priateglia iednoga, schim gouozis. i schimse suituier chi
nose bogi boga. i çuua sam sebe. i daie on, u bog od stuary
suitousnich. a daie bogat stuari nebeschimi. i suetignom
Od assache dusce saçrig suetignu tuoiu. i dobro dello tu
ie, i aruagne tuoie. Nesidy prid gliudi pres tuoiega
habita nebuduchy nicha uelicha potriba. Po oy trisna na
opraun potribgliuu, i strahom suarisi gnu chachono sta
mezgliua posebi çichia angella boziega chino çuua tebe. To
glie tebi iest blagouaty otroue nego blagouaty smuschom
Slauom prem acho by brat tuoy ili otaç tuoy. Boglie te
bi iest pribiuaty sdrachunom iednim, neze poçiuaty sdu
scom niednom napostegli iednoy, prem acho iest sestra tuo
ia rogiena. Hodechy ty putom i acho ona cha od tebe star
ia iest, i zeçe tebi. Hodi plalitichiemo, ne budy gnoj nepo
slusna, da acho nereçe tebi, muçi Zasichom. i quali boga.

Nepricaise ni bigie soitalimi cich [illegible] neila
zi. nisachmise ni priczi gimenom. gimenom boga tuog
Pogardy sama sebe da nepogardi sestre tuoie ni dusce
niedne ostale. Podnesi osloglasenie. i obrecenie da cuy ne
obreci duscu nasuitu niednu Boglie iest da stuari telles ne
rasbiutse satillom nego oscquarniti duscu u niednoy stuar
Nebudi sa sudity smichmie duscu niednu. da podnesy ty a
chosy sugiena praudena buduchi Negliubi niednu stuar
suitousnu. da budy podlosna poglauicam suitousnim chy gra
doue usdarse. y usdarzise da neopchis sgnium. sacbo to iest
iedna usica cha suczuie nepomgniuc na isgubglienie. O ty
cha garlu nastois. boglie ty iest urichy ughglieni goruchi
utello tuoie. nego scriueno ilit uochie iliti gine stuary
blagouaty cichia lachomie garla suoga. Ein da suarhu sua
che stuary. i nadasse stuary bude suarh tebe uly od my
loserdia. Cuuayse od mnoga gouorenia. sacbo mnogo gouo
renie. u gasuie u sarcy ganutia od razuma. cha ganutia is
uirau i prihode od boga. Cuuay dase nepricas sprelaty cri
quenimy ny soitalimy i ny brig disputati sgnimy. chacbono pres
sirama sgnimi gouorechy. Neopchi sduscom sarditom. ny so
nom cha sdruzimy bitse sac da sarce tuoie ne napunitse
naghlosty. i sacbe. i da nebude podano dusci tuoiey tminost
od griha. i da neides stranputice bludechy. Nepribiuay sdu

scom ni [illegible] oholom sac dellouanie duha suetog
da nebude uazeto tebi i dase neucim un bi pribiuanie
zlobe slache. O dusce acho obsluzis oue stuari sgoru
recene. i acho stragneuaty sama sebe budes. u rasmis
glienu boziem. stanouito dusca tuoia uidity ochie sua
lost y sucarstouu sama vichy i nigh dar nechie. u tmine
doyti. Chomu Isucarstu budi cast. i slaua postenie y
dicha uauiche uichoma. A. m. e. n.

Od zlamenia pisma suetoga cha zlamenia douodet nas napochoru. Capi: pedeset. i Iedan.

Lichia ustarpglienia cho otci suety postauise. u pis
ma sueta i cichia cripostj pochore Apustolouf. i progro
chouf suetich. cha pochora bi uassich grich neprislogitse na
uazety pomoch na sagrisenie. ny minuty rocha boziega. chi
naregien iest. i utuargien. u cripoity bozuz. u starom uri
meny. po uitich stich prochouf suetich. u pismu suetomu y
po zachonitich odluchach. na rasrusenie griha. I sada my da
gimamo usanie od pochore potribaie nam od dilitise od
griha. od desperationy nachu prihodechy dusca. sgrisuie ne
dostoino. U sfachom pismu postaui bog strach. u very. i
uchaza nam da grich gimamo nenauidity. Nu sac narod
gliuchy. u Vrime noya potopom pomozy. ali ne cichia gri
ha putenoga. Chadano narod on dase na gorutie od gardo

he telesne sachieramy chainouimy Nebisce uano urime lachomia ny heresia ny boy ny Incantationi diauolsche, da saç potopgliene bisce i posgany gradi od sodome ali ne saç on narod da uda suoia na pozelinie, i na neçistachiu tellesnu, i tacho ono pozelinie gnich obuia sse uoglie gnich, i çini paity gnich usa pchgliaçtua i della ziuinscha bluçali nepadeli mãtuich sa uzu iednu duadeset i pet Tisuch synouf israela od boga paruo rogienoga çichia bluda putenoga, uçignena od çlouicha samo iednoga Saç bi od boga odaghnan sanson, chi od utrobe materine by od boga i posuechien by y pria neze porodi nauischien bi od angela, chachono i sueti giuan sin zacharigin i chi Sanson bi ~~dad~~ dostoian od ueliche criposty, i uelicha zlamenia, i saç on osçquanny udy suogi i bludniçom iednom, i çichia usrocha toga bog daleç otide od gnega, i daga uruche nepriatygl gnegouich Eu dauid chi çignase uogliu boziu chi dauid çich criposty suoich bi dostvian ispegliaty is simena suoga obechianie otaç suetich, y od gnega porodise Isucarst sa spasenie ssega suita ali nebili on muçen, i pedipsan çichia iednoga bluda Tach barço chacho uidi oçima suoima lipotu zene slughe suoga tudie pria stril beliznium, v duscu suoiu, y çich toga vsrocha bog usduighnu boy, u puty gnegouoy i bi progo

gnen od onoga chi od gnega rogien bisce ⁊ pochlese onpochdia, i pochle opet consientiu suoiu mnoztuom od suç bimu reçeno od boga po prorochu da grich gnegouf gnemu prosçhien iest. O Chiu Tolichoie spomenutie uçinity od nicich, chi prid nami preminuse od onoga suita Sachi usroch prie sarçlu, i smart suarhu stana Elimoua Popa starça y prauednoga chi bisce sluzil bogu çetaredeset lit sluçbom redornichom nu ali ne çichia zlobe sinouf gnegouich Offyna i Finea. Helym ne sgrisyni tolichoy siny gnegoui spristanutiem gnegouim, da saç on negimy glubauf uçinity osuetu boziu, nad siny suoimy. I sato nepomisli dusca niedna da bog saglie sarçbu suoiu samo suarhu onich che siuu, ustacho urime, u zlobi suoiog. Euo chachono rechli iesmo da çichia griha nerazloznoga chi bi u isuartirich popouf bozgich, i sudaç i poglauiç i posuechienich gnegouich. chimno bog dopusty delouanie çudes suoich yest uchazano da nepraschia bog onim duscam che razbiaiu zapouidy gnegouich, chachon v ezechielu pisano iest gdi gouory R Eci çlouichu chomu zapouidach ia oplinity hyeruzolim smeçem neuidimy Poçni od oltara moga Neprosty ny stru ny mladu tolichoie, saç bog da uchaze dasu ono gnegouy duhouny, i glubgliny chiene strahom, i sçastiu stoie prid gnim i one che Çine uogliu gnegouu oneisu suete dusce gnegoue, u, dellu

Cripoſnom i conſieciqi çiſti. To tada one che oçequ
argniu put boçgi bog poraçit gnich i uarçet gnich od
liça ſuoga i odnemet od gnich miloſt ſuiu. Ne ſaç bi-
dana ſententia od ſmarty naghlo ſuprotif baldaſaru pod
prilichom ruche cha piſcaſe, ali ne çichia çabo on ſmy-
pity i bludniçe ſudi chi gimahu bity poçtouani. chy ſudi
on uazel biſce izhyerozolima grada. Tacho duiçe one
cheno dale ieſſu udi ſuogi bogu, i pach ſmit gnimi opchi-
ty, u dellich ſega ſuita. Tache udrene budu ranom neui-
dinom. To tada pou uegieniu pochoze i po ſiguritadi chu gi-
mam od piſma ſuetog ne pogardim rici boçie u pridbach gego
uich ny raſcrdim gega naſimi neraſloſnimi deli. Ni pogardim
uda naſca cha pchaziuem naſluçbu boçiu. Tacho my poſuechie-
ne ieſmo chachon Elia i Elyſeyg i ſini prorochoui y chach
oſtale ſuetiçi i diuiçe che çiniſe çudeia y gouorahu liçe na
liçe s bogo. Tchachon oni chi pridoſe poſtia chachono bi Sla-
uſni nas otaç Petar. i giuan i apuſtoli ſlauſni oſtali i uan-
geliſte i ppouidauſci nouaga teſtamenta chi ſamy ſebe pchaza-
ſe bogu i od gneg ſaſuelicaſtu uelicha i ſuetoſchy. Nego od nit gneg
nich a nichi poçitouaiu i biſce meiu nami uçigneny. i meiu boge
mirniçi. To ieſt ppouidaſci poſſe ſuitu eraglieſtu boziegi uçegnega

Od nauicha Choriſna i opor[illegible] za [illegible] boze

[illegible] zare ne gi dobna na
ſblugiena ſaç u [illegible] ieſt zlamenie pameti zlo-
bom raçmezane i poriçech uagniſinih [illegible] ſuuer-
gne che u duſci ieſſus. Redouſniça nepozeug [illegible]
uoreie ſuitoſno. Redouſniça budi uazda ſudi ſuogimi boechi
i ne ochagliarse ſtaſchinim miſglieiem. Gliubi mudroſt piſma
ſuetoga a ne gliubi mudroſt telleſnu. Redouſniça cha gliub-
liechi zeli y ſucaſt niedne oſtale ſtuari nedoſtgiſe uidity da iſ-
chupglia ſruty pbiuaiuchi u raju od raſluçita piſm boza ſtueto-
ga. Suotſu naſlagiena gneie i ſouima ogagliuie duſcu ſuoiu.
Redouſniça gimig ſimpliçitad golubiçe iedne. ni miſli zlo od
ſeſtre ni gnicagne ſuoie. Zsuot razune duſce ieſt miſliti od
ſmarti. Onda redoſnica ſuditſe chada ona çinitſe naymagna od aſſich
Lispot redoſniçe ieſt bity blidi y humiglieny ſa obrazom mladim
Acho ti budes mochy muçati i podneſti oſloglaſcie i obrecçie i ne-
uoglie i pogargie to ieſt cripoſt puelicha i leti ſuiahu zapouidy
oſtalich. Redoſniça cha proſsi nazemgli gimmia ona niti redo-
uſniça. Ciha cholie zuogom ona razuma i blaçena ieſt. Blazeni
u iedigneie ſuetoſchy i peznania cripoſti ieſt i çinitſe po
delouaniu dobrem. a m e n

DEO GRACIAS
XV. KL. NOB
FINIS
1514

MUSEUM
BRITANNICUM